

**ARMORIAL  
DE  
ARAGON**

S

929.6

ARA

annu





H-G-143

ESTA EDICIÓN FACSÍMIL  
CONSTA DE:  
DOSCIENTOS CINCUENTA EJEMPLARES  
NO VENALES  
NUMERADOS DEL 1 AL 250  
Y  
SETECIENTOS CINCUENTA  
SIN NUMERACIÓN,  
SIENDO ÉSTE

el ejemplar n.º 

ARMORIAL DE ARAGÓN

T 351293

CB. 2622917



R. 1673

ARMORIAL  
DE  
ARAGÓN



GOBIERNO  
DE ARAGON



GOBIERNO  
DE ARAGON



© Diputación General de Aragón

Edita: Diputación General de Aragón

Coordinación de la edición: José Luis Acín Fanlo

Impresión: ARPIrelieve, S.A.  
Gutenberg, 13 - Pol. Molino del Pilar - 50015 ZARAGOZA

Encuadernación: Ruga, S.A.

I.S.B.N. 84-7753-649-X

Depósito Legal: Z-1184/97

Es opinión muy generalizada entre los especialistas en las Ciencias historiográficas que el denominado "Armorial de Aragón" se ha convertido tanto en un gran hallazgo para la ciencia de la heráldica como en un libro de obligada consulta para los que se interesan por la historia de nuestro Reino. Es por esta razón por la que la Diputación General de Aragón, que ya estuvo atenta a comprar en su momento el manuscrito para integrarlo al Patrimonio documental de los aragoneses, ha acometido la realización de una edición facsimilar que ponga al alcance de todos -estudiósos y curiosos- lo que constituye una auténtica joya bibliográfica realizada en la ciudad de Zaragoza el año 1536.

Al asomarnos a sus páginas, al mismo tiempo que podemos describir un apasionante mundo de formas y colores de indudable atractivo estético, nos vamos a encontrar con una parcela importante de nuestra memoria histórica que era necesario rescatar para constituir además un documento de gran valor para la historia de España. Dentro de la extrema rareza que tienen estos libros armoriales es importante destacar que éste aragonés es el segundo de los conocidos en antigüedad, puesto que anteriores a él sólo puede considerarse el *Libro de la Cofradía de Santiago de Burgos*.

Como puede descubrir el lector, se introduce en un excepcional corpus heráldico que está precedido por unas corteras explicaciones que hemos encargado al doctor Herrera Casado, correspondiente de la Real Academia de la Historia, por haber sido el único investigador que ha editado la transcripción del texto narrativo del armorial. Su estudio servirá de obligada pauta para la publicación posterior de una Suma de trabajos sobre el document-



to que editamos y en la que este gobierno espera contar con las aportaciones de los más notables especialistas en las Ciencias historiográficas.

Todos los esfuerzos son pocos puesto que este viejo armorial nos explica y presenta los linajes aragoneses con su escudo dibujado y con la referencia exacta de los palacios o casonas que sus propietarios poseían en la capital del reino, en la ciudad de Zaragoza. Junto a ellos y como preámbulo componen este muestrario otros doscientos escudos de los príncipes de la Iglesia, de las Órdenes de Caballería, de otros reinos europeos y algunos peninsulares como Castilla, León, Navarra, Granada o Mallorca, y por supuesto todos los antecesores del emblema heráldico del Reino de Aragón.

En Aragón nos sentimos satisfechos al rescatar este importante y antiguo encargo heráldico para aportarlo al mundo de la ciencia de la emblemática, ya que lamentablemente los avatares de la historia nos han privado de otros ejemplares como el desaparecido *Armorial ecuestre de la cofradía de San Pablo de Tarazona* que se comenzó en el siglo XIV y que sabemos estuvo tanto en el archivo del Monasterio de Veruela.

El arte y la ciencia como fusión de lo bello y lo útil se dan la mano en esta obra que el Gobierno de Aragón ofrece como objeto de estudio, como parte de la memoria histórica europea y peninsular, y como decidido instrumento de avance en la consolidación de nuestra identidad aragonesa.

*Santiago Lanzuela Marina*  
Presidente de la Comunidad Autónoma de Aragón

## Estudio Introductorio



### ***1. Introducción***

En España, como en toda Europa, los libros armoriales de siglos pasados son documentos históricos de gran importancia y extremada rareza. En el área que la ciencia del blasón considera como clásica en el uso y desarrollo de los emblemas heráldicos (Inglaterra, Flandes, Borgoña, norte de Francia, sur de Alemania, etc.) son algo más frecuentes, y hoy se conservan ejemplares de armoriales desde el siglo XIII, pero en cualquier caso son documentos escasos y en los que muchas veces prima la descripción de emblemas sobre su desarrollo gráfico.

En nuestra patria, los libros armoriales son todavía más raros, y por supuesto más modernos que los existentes en el área clásica. Anteriores al siglo XVI, prácticamente solo puede considerarse como tal armorial con información gráfica, uno sólo: el *Libro de la Cofradía de Santiago de Burgos*, comenzado a redactar y dibujar en 1358. Porque la lista de cofradías de San Pablo de Tarazona, de 1361, no puede considerarse con pureza un Armorial. A lo largo de la centuria decimosexta, aunque surge un notable interés por la heráldica, y se escriben mayor número de armoriales, todavía pueden contarse con los dedos de una mano aquellos que muestran en dibujo y color sus emblemas: el *Libro de Armería del Reino de Navarra*, el *Blasón y Recogimiento de Armas*, de Garcí Alonso de Torres, y pocos más. Todos ellos, además, posteriores a este que tenemos ahora entre las manos, y al que, sin duda puede catalogarse como el segundo más antiguo de España, después del de Burgos.

En siglos posteriores, son ya más numerosos los escritos que -recopilación o copia de otros antiguos, o creados ex-novo por reyes de armas y tratadistas del blasón-, vienen a recoger información acerca de los emblemas de las ciudades, de las instituciones, de los títulos y las personas de España. Aunque sigue siendo escaso el número de los que aporten, en dibujo coloreado, la imagen gráfica de los escudos resenados.

En los anteriores siglos, se han escrito numerosas obras sobre la heráldica aragonesa. La mayoría de ellas, por no decir todas, se mantienen inéditas actualmente. Puede considerarse de las más antiguas, la de Pedro Garcés de Cartihera, quien al tratar sobre lo escrito por Zurita introdujo algunas adiciones notables. A estos apuntes introdujeron después añadidos y retocados el cronista Blancas y el erudito Luis Salazar de Castro; la obra se conoce con el nombre de *Linajes nobles de Aragón*. Durante el siglo XVII fueron muy utili-

zadas y conocidas obras heráldicas como la de Juan Matías Esteban y Eraso titulada *Linares de nobles e infanzones del reino de Aragón*; la de Pedro Vitas llamada *Nobilario de armas y apellidos de Aragón*, a la que puso aumentos Zayas, canónigo del monasterio de Montearagón, y más tarde Diego Vincencio de Vidiana.

Juan Baños de Velasco escribió un amplio tratado llamado *Linares de Aragón, Cataluña y Vasconia*, y Bartolomé Niño Velázquez puso en papeles los *Linares que se hallaron en la toma de Huesca y otros de Aragón*. A ellos puede sumarse la conocida obra de Pedro Jerónimo de Aponte titulada *Linares de España*, en la que trata entre otros linajes aragoneses de los Alagón, Castro, Luna y Ureña. Una obra de autor anónimo, redactada en 1590, y titulada *Origen y principios del linaje de los ilustres y principales varones que florecieron en España en nobleza* recoge apuntes de tema heráldico sobre los Pina, Lizana, Luna, Atares, Torres Boleá, Vidaurre, Hijar, Aznar, Villahermosa, Entenza, Alagón, Boyle, Pomar, Ureña y Martel. Se conoce además un manuscrito de Diego de Soto Aguilar titulado *Nobilario de casas solariegas de Aragón y Navarra*, una obra de Lázaro del Valle y de la Puerta sobre *Blasones de Aragón*, y aún otro *Nobilario* de Ximénez de Urrea. Todos ellos, como decimos, inéditos y en espera de concienzudos estudios y análisis por parte de especialistas en la heráldica aragonesa. Excepcionalmente, se publicó en 1911 en Huesca, y ahora se ha reeditado (1994) en Zaragoza, el llamado entonces *Armorial de Aragón*, escrito por José de Lihán y Eguizábal,conde de Doha Marina, quien en poco más de 70 páginas hacía alusión a los diversos escudos de linajes aragoneses.

Con estos datos previos queremos hacer la introducción que sirva para presentar este libro que consideramos, sin ningún género de dudas, un documento de relieve máximo, tanto para la historia de España, como, muy especialmente, para la de Aragón. Una pieza capital no solo para la ciencia de la heráldica o emblemática, auxiliar principal de la historia, sino para la genealogía y en general para la intrahistoria de Aragón.

El original, aquí y ahora presentado con toda pulcritud y elegancia en formato facsímil, es un gran libro, voluminoso en su aspecto, denso en su contenido, precioso en su presentación, al que hemos denominado *ARMORIAL DE ARAGÓN*, por ser la mayor recopilación hasta ahora conocida de las armas de los linajes principales del reino, y que sin duda vendrá a ser, a partir de ahora, un elemento de obligada consulta para cuantos se interesan por el devenir de la historia del reino aragonés a lo largo de los pasados siglos. Hasta tal punto consideramos importante este documento, que no dudamos en afirmar se trata del libro de heráldica aragonesa más antiguo y posiblemente más precioso que existe. Es por ello que hemos propuesto para él esta denominación de *ARMORIAL DE ARAGON*.

## 2. La historia del documento

Tras su redacción, composición e ilustración (sin olvidar la magnífica encuadernación de que gozó en su primer día) este libro fue pasando de mano en mano, siempre afortunadamente parando en las de personas amantes de la historia, las tradiciones y el arte. Sabemos que durante la primera mitad del siglo XVII perteneció al intelectual aragonés don Gaspar de Galcerán y Gurrea, conde de Guimera, quien lo estudió detenidamente y lo aumentó con sus notas eruditas. Posteriormente, ya en el siglo XIX, aparece en posesión de la familia de la Sala, y desde entonces, y a partir de varias generaciones, el manuscrito ha permanecido en la biblioteca familiar de los marqueses de Javal del Berrio, en San Esteban de Litera (Huesca), quedando en el mayorazgo de dicha familia, gracias a lo cual ha sido posible su permanencia y cuidado en unas solas manos, aunque, hasta el momento del presente estudio, nadie había reparado en lo auténticamente capital de su valor para la historia aragonesa. Tras diversas gestiones, a las que no ha sido ajeno quien firma estas líneas, y gracias a las facilidades dadas por los propietarios y a los esfuerzos del Gobierno de Aragón, siempre con una visión clara de las responsabilidades de tipo cultural de la máxima institución política de la región, este importantísimo documento ha sido adquirido por la Diputación General de Aragón, con destino a ser instalado y protegido en la sede del Gobierno de Aragón y a ser reproducido, como es evidente para quien lea estas líneas en una versión facsímil que avale y difunda el interés de esta pieza única.

## 3. Descripción del libro

EL ARMORIAL DE ARAGÓN es un manuscrito en folio, de la primera mitad del siglo XVI, compuesto en papel de gran calidad, con 400 folios en volumen, y encuadrado en forma de libro, con cubiertas de madera formada de piel en la que se hallan inscritos gofrados y elementos decorativos de tipo netamente mudéjar. Ahora totalmente restaurado por manos expertas, originalmente presentaba sueltas las primeras 36 páginas, y las dos últimas, estando perfectamente encuadrado, de origen, el resto del volumen. Su tamaño es de 29 x 21,5 x 8 centímetros.

Se organiza este Armorial de tal modo que, sin preámbulo ninguno, aparecen en el verso de los folios los emblemas dibujados y coloreados, al tamaño completo del folio, con anotación en su límite superior del texto del título, y del número (en guarismos romanos) de orden dentro del conjunto. Los dibujos están realizados con tintas chinas en múltiples colores, en trazos y dilución. El tamaño de los folios es de 28'5 x 21 cms. En el reverso aparecen textos descriptivos del emblema correspondiente, en dos caligrafías diferentes, una del siglo XVI y otra del XVII, que posteriormente veremos a quién corresponden. Las últimas páginas del manuscrito, incluyen una relación de

los títulos que encierra, y su numeración correspondiente. Hay un total de 400 escudos diferentes.

A pesar de su primitivismo dentro del contexto de las colecciones emblemáticas hispánicas, este *ARMORIAL DE ARAGÓN* está realizado conforme a un meditado plan, y ofrece su información netamente estructurada. Se inicia con una serie de escudos de estados, naciones y regiones, todos ellos con la categoría política de *reinos*, que en el siglo XVI se atribuía a los estados con monarca o príncipe independiente. Dentro de la Península Ibérica, se consideran además los diversos reinos históricos (Castilla, León, Navarra, Granada, etc.) y dentro del de Aragón, se distinguen sus antecedentes históricos (Sobrarbe, Barcelona, Mallorca y Menorca, etc.), presentando incluso variedades de emblemas de estos territorios. Aparecen, además, los emblemas de todos los reinos conocidos en el Occidente, concluyendo con una rara representación del blasón heráldico del Preste Juan, hipotético rey cristiano de las Indias orientales, que presenta de oro un Cristo crucificado de sable acompañado de dos flagelos de lo mismo.

Continúa la serie, con los escudos de las órdenes de Caballería, y sigue con los de príncipes y magnates de toda Europa, incluidos príncipes de la Iglesia, y terminando con los de los linajes y casas más tradicionales de la Península Ibérica.

El tercer capítulo en el que teóricamente puede dividirse este Armorial, que en la práctica no tiene ningún corte intrínseco en su discurso, es el relativo a los apellidos y casas de mayor relieve en Aragón. Más de 200 escudos aporta en este nivel, poniendo de algunos de ellos variedades y ramas. En esta parte radica la auténtica importancia y el valor de este monumento, pues no se conocía hasta ahora un conjunto tan abundante de referencias emblemáticas, todas ellas iluminadas en color, sobre apellidos y familias de Aragón. La redacción primitiva de esta obra, hecha en la primera mitad del siglo XVI, supuso la composición de los escudos dibujados, uno tras otro, en el verso de sus folios. El autor puso, en algunos de los apellidos aragoneses, no en todos, y al reverso del escudo iluminado, algunas notas breves sobre los personajes que habían usado ese emblema, y los lugares de la ciudad de Zaragoza donde a la sazón tenían su casa o palacio. Ya solamente esas referencias suponen un conjunto de datos de gran valor en lo que se refiere al urbanismo de la capital aragonesa en el siglo XVI.

El propietario del libro en el siglo siguiente, el aristócrata don Gaspar Galcerán de Gurea y Aragón, conde de Guimera, a su vez distinguido heraldista, autor de algunas obras, aún hoy manuscritas, sobre emblemática y heráldica aragonesa, puso la mayor parte del texto, de su propia mano, con eruditas ampliaciones a lo que el primitivo autor escribió, o incluso creando

nuevos y amplios capítulos sobre los reinos clásicos, y los apellidos aragoneses más destacados, anotando datos contemporáneos de un inestimable valor histórico. Existe todavía, en el archivo de donde procede este *ARMORIAL DE ARAGÓN*, un manuscrito en folio de 24 hojas escritas por ambas caras, con letra de don Gaspar Galcerán, en el que se hacen todavía muy sustanciosos añadidos al mismo, matizando la representación de algunos emblemas, explicando aquellos cuatro que faltan según el índice (la Iglesia, el Imperio, el de Francia y el Reino de Aragón), analizando el uso de la cruz por los apellidos aragoneses, y especialmente tratando sobre el origen y significado de las armas del reino de Aragón.

#### 4. Los Autores

Podemos fechar con toda exactitud el momento en que se redacta y se escribe el *ARMORIAL DE ARAGÓN*. Existe un texto, en la primera hoja (que estaba suelta), que sólo es posible leer al trazarse por haberse adherido, en época posterior, otro dibujo de un emblema más moderno, y que dice textualmente lo siguiente:

*acabóse el presente libro de armas en Zaragoza a xxviii de setiembre año de mil y quinientos y treinta y seis reyando en España don Carlos quinto emperador de Alemania y siendo vicario de xpo nuestro muy santo padre paulo tercero.*

*Sit numen domini  
venedictam  
ex hoc nunc et usqz  
in seculaz  
deo gracias*

Es, por tanto, el año 1536 el de su redacción y conclusión, y la ciudad de Zaragoza el punto exacto donde se llevó a cabo esta obra grandiosa.

En cuanto al autor de la obra, es difícil concretar quién sea. En una de las notas puestas por el comentarista, y propietario del libro en el siglo XVII, don Gaspar Galcerán, se especifica que *el autor de este libro* es un tal don Íñigo, y ésto lo dice al comentar el apellido de Rojas, por lo que podría colegirse que fuere un don Íñigo de Rojas el autor de esta obra<sup>1</sup>.

Sin embargo, en otro de los capítulos del Armorial, cuando se habla del linaje de los Torres, con letra del autor primitivo se dice:

*Los Torres de la ciudad de Soria en el reyno de Castilla es un linaje principal y uno de los doce linajes de dicha ciudad ay en Zaragoza deste linaje*

1. En el capítulo 155 - *Los de rojas*.

*como lo abra probado y aunque ay otros torres sino quien tenga estas armas  
no son dellos y quien lo tenga probado como yo - Gaspar de torres*

lo cual nos hace suponer que esta afirmación pudiera ser hecha por el autor de la obra, y que éste fuera, por tanto, un Gaspar de Torres<sup>2</sup>. Pero aún aparece otro factor de información que nos hace dudar de lo anterior, pues en el comentario de Galcerán al linaje de Alamán, llega a escribir sin ambigüedades que *el autor deste libro es un tal Jerónimo Torrellas*<sup>3</sup>. Entre esos tres personajes, de los cuales ignoramos cualquier otro dato, debe estar el autor de este *ARMORIAL DE ARAGÓN*, tal como se diseñó y realizó en el año de 1536.

En el siglo XVII, la obra vino a parar a manos del aristócrata aragonés don Gaspar Galcerán de Gurrea y Aragón, conde de Guimera, del linaje de los Castro, quien en 1621 ya lo poseía, y en esa época se dedicó a anotarlo ampliamente, completando las noticias proporcionadas por el autor primitivo, y poniendo capítulos enteros nuevos, especialmente los dedicados a territorios históricos y a ciudades, haciendo una especie de *borrador* de lo que en algún momento anuncia como *Libro de Armas* que a la sazón está escribiendo, y cuyo esbozo más consistente podría ser el ya mencionado manuscrito de 24 folios que aún queda en la biblioteca particular de Jafal del Berrio. Es este texto una fehaciente prueba de la formación histórica y heráldica, en todo caso muy amplia, de este personaje. Galcerán pone en su escrito detalles hoy valiosos sobre linajes aragoneses, genealogías y relaciones familiares e históricas de alto interés, a lo que ha de sumarse la información sobre urbanismo zaragozano que supone un aporte valiosísimo, contemporáneo, de información sobre estructura de la ciudad, sus calles, plazas, ámbitos, parroquias, etcétera, en el Siglo de Oro.

Una tercera mano aparece, fugazmente, insertando información en el texto del Armorial. Se trata de M<sup>o</sup> de la Sala, quien firma una frase en el texto referido a los de Ansua, suponiendo (con acierto) que la redacción primitiva del libro debía ser anterior a 1540, pues en ese año murió un personaje (concretamente don Jerónimo de Ansua) a quien en el texto se le da por vivo y residente en la calle Mayor de Zaragoza.

### 5. La edición

En esta introducción, forzosamente breve y muy esquemática, sólo hemos pretendido dar a conocer la obra, exponer las principales razones en las que nos apoyamos para clasificarla de monumental, única y preciosa, valorar su importancia suma para la historia de Aragón, comentar algunos aspectos pun-

2. En el capítulo 187 - *los de torres de torres*.

3. En el capítulo 390 - *los de alaman*.

tales y curiosos del texto, y proponer la realización de una posterior publicación de los textos que la componen, complementados con el manuscrito todavía inédito de Galcerán de Gurrea que habría servido de base a su *Libro de Armas de Aragón*. En definitiva, una oferta breve en la que el lector, el asombrado y afortunado observador de las páginas que siguen, pueda basarse para constatar la importancia de esta obra, capital y fundamento de la historia de Aragón.

### 6. Las antiguas parroquias de Zaragoza

Uno de los aspectos por los que el Armorial de Aragón se hace interesante para el historiador y el curioso de la Zaragoza antigua, es la referencia minuciosa que de la residencia de muchos de los linajes hace. Tanto el autor primero, en 1536, como luego don Gaspar de Galcerán, explican con detenimiento los lugares donde radicaban las casas y palacios en los que habitaban muchos de los linajes aragoneses. Concretamente, de los casi cuatrocientos linajes de los que se pone emblema en este libro, 78 están vivos y tienen representantes en la sociedad del momento. Son vecinos de la ciudad de Zaragoza en su mayoría, y en ella tienen su gran casona, su palacio, los lugares donde el mayorazgo y otras ramas menores del apellido habitan.

En esa referencia, aparecen anotaciones exactas de 81 casas o palacios ocupados por la nobleza aragonesa, y aunque no se describe el aspecto de dichos edificios, si que en muchos de ellos se entregan datos acerca de la forma de la portada, de la situación del escudo de armas en la misma, de la composición de ese escudo, de las entradas a los corrales, etc.

Hemos hecho una revisión de las parroquias en las que el Armorial de Aragón sitúa a esos 81 palacios zaragozanos. Y de ahí podemos colegir cómo al menos en 19 parroquias de la capital existían palacios. La importancia social de cada una de estas parroquias la obtenemos simplemente con valorar el número de palacios que el Armorial referencia en cada una de ellas. Son los siguientes:

En la parroquia de Nuestra Señora del Pilar

" "	" San Felipe	14 palacios
" "	" Santa Cruz	12 palacios
" "	" la Magdalena	8 palacios
" "	" San Gil	7 palacios
" "	" San Llorente	6 palacios
" "	" San Pedro	4 palacios
" "	" San Pablo	4 palacios

• • •	• San Juan el Viejo	4 palacios
• • •	• el Temple	3 palacios
• • •	• la Seo	3 palacios
• • •	• San Miguel de los Navarros	3 palacios
• • •	• Santiago	1 palacio
• • •	• San Andrés	1 palacio
• • •	• San Nicolás	1 palacio
• • •	• San Lorenzo	1 palacio
• • •	• San Antón	1 palacio
• • •	• Santa Engracia	1 palacio
• • •	• Santa Catalina	1 palacio

No cabe duda que es la parroquia de Nuestra Señora del Pilar, la que junto al río albergaba en su centro el primitivo templo en honor de la aparecida Virgen sobre el pilar, la que reunía a lo más granado de la aristocracia zaragozana en el siglo XVI. Poca diferencia se lleva en cuanto a densidad de residencias palacianas con la parroquia de San Felipe, y ya se despega de las demás colaciones, en todas las cuales, dentro de los muros medievales, hubo al menos un palacio aristocrático.

#### 7. Las antiguas calles de Zaragoza

Aunque el tema del desarrollo urbanístico en Zaragoza a lo largo de los siglos está muy estudiado, este Armorial aporta al historiador algunos datos que pueden resultar de interés. De una parte, surgen en las anotaciones de su autor y de su anotador Gaspar de Galcerán los nombres de las calles más importantes, pues era en ellas donde se situaban en el siglo XVI los palacios de las familias más potentes.

En este sentido, cabe recordar cómo figura, de forma destacada, el Coso en función de sede de, al menos, 7 palacios de importantes linajes, igualándose con la calle Nueva, en la que había otros tantos, seguidas con 5 palacios por la calle Mayor, y con 3 por la calle de Predicadores.

De muchas otras calles, que recuerdan los tiempos de los fuertes gremios y la actividad artesanal e industrial zaragozana, quedan recuerdo en este manuscrito, pues sus autores refieren la existencia de algunos palacios en estas calles. Dos palacios había en la Cuchillería, y uno en cada uno de estos espacios: la morería de San Gil, la plaza del Justicia, la puerta chica de San Felipe, la calle de los Caracoles, la plaza del Pilar, el Mercado, la plaza de San Bartolomé (en la que tenía una puerta la Seo), la puerta Cineja, la calle de San Blas o de la Salina, y la plaza del Cabo de la Carrera.

#### 8. Lugares olvidados de la vieja Zaragoza

Cuando Galcerán analiza los lugares en que el autor del Armorial sitúa las casa y palacios de la nobleza que habitaba Zaragoza en 1536, se sorprende de cómo algunos de esos espacios han desaparecido ya en su tiempo, e incluso de algunos no queda ni la memoria. Así ocurre con la laguna de San Felipe, cerca de la cual tenía sus casas mayores don Luis de la Cerda, mayoralgo de los La Cerda, en dirección hacia el Coso. Dice Galcerán que de esa laguna nadie se acordaba, y que él tenía referido cómo existieron antigüamente algunas balsas o lagunas en torno a las murallas zaragozanas. Y así recuerda la balsa de los Moros, que estaba fuera de la ciudad, por Santa Fe. Y en esa ocasión nos dice que la puerta Cineja, tenía en su proximidad antigüamente el Hospital de Huérfanas que fundó Raimundo Llull en el siglo XII.

En los apuntes y aumentos al original escritos de su propia mano por Galcerán de Gurrea, se mencionan espacios que, al menos hoy, suenan a algunos eruditos y a la mayoría les resultarán curiosos. La capilla de Nuestra Señora del Milagro y los graneros del Coso, en la parroquia de San Andrés, tenían paredes comunes con algunos palacios. La Torronjera era una especie de pequeña plaza junto a la iglesia del Pilar. También menciona la Mentería, la Casa de la Madera, propiedad de la cofradía de San Jusepe formada por los carpinteros de Zaragoza, la Puerta Hueca y el Barrio Nuevo, en alusión indudable a la existencia de un lugar donde fueron residenciados los judíos que no huyeron de España en 1492. Aparece como una curiosidad la mención a los *trenques*, vocablo que según Galcerán es de origen lemosín o catalán y viene a significar bocacalle, muy utilizado en la Zaragoza de su época. Junto a San Cristóbal estaba la Cárcel de la ciudad y en la plaza de Santa Marta se hallaba la Carnicería concejil.

#### 9. Los linajes habitantes de Zaragoza

Aunque solamente a 78 de los 400 escudos que aparecen ilustrando este libro les hace el autor algún comentario, y a la mayoría de ellos don Gaspar de Galcerán amplía con nuevas notas, el porcentaje de sus orígenes no varía. Vemos así cómo tras explicar armas e historias de reinos como Aragón, Aquitania, Sobrarbe o Menorca, de ciudades como Zaragoza, y de títulos y órdenes como la de Dominicos (Predicadores), duques de Baviera, y condes de Foix y de Montpensier, los autores de este Armorial ponen un par de apellidos catalanes (Urs y Gralla seguidos de los vizcondes de Alquerforadat y los condes de Cerdaña), otro par de linajes navarros (los Enríquez de Carrara y los Muñoz de Pamplona), una decena de castellanos, entre los que destacan los La Cerda, Rojas, Mendoza, Velázquez, Sandoval, Heredia, Villalpando y Torres de Soria, a los que dedica un pormenorizado estudio tanto el autor (lo que nos inclina

cada vez más a considerar a Gaspar de Torres como autor del *Armorial*) como Galcerán de Gurrea, y una larga secuencia de familias aragonesas, entre las que están los más importantes apellidos que protagonizan la vida zaragozana y aragonesa del siglo XVII. Entre ellos cabe destacar a los Luna de Rical, los Cobos, Hijar, Castro, Urrea, Illueca y Bolea, junto a los del apellido Aragón, condes de Ribagorza, y los Alagón, condes de Sástago, todos ellos figuras relevantes de la vida política e intelectual del momento. También forman lista numerosos apellidos aragoneses de los que Torres y Galcerán describen situación de sus casas y particularidades de sus titulares, ascendientes y descendientes, constituyendo todo ello un verdadero tratado contemporáneo de genealogía zaragozana, que seguro ha de ser muy bien recibida por los historiadores y genealogistas de nuestros días. Destacar de entre ellos los linajes de Tornella, Gurrea, Palafax, Espes, Bardaji, Pomar, Díez de Aux, Cerdán, Moncayo, Uriel, Lanuza, Sese, Escatrón, Mur, Cornel, Ansa, Samper, Zapata, Arinó, Lanaja, Coloma, Paternoy, Alhion y Gordo, de los que dice el autor que tenían entonces, en 1536, bandos. No eran ellos solos los linajes que aparecían divididos y aun enfrentados, pues de los Coloma habla que primero tuvieron diferencias y luego concordias, y de los Luna de Rical anduvieron entre ellos a la gresca por mor de jaquela o no el emblema principal de su blasón.

#### *10. Los linajes aragoneses*

La importancia que este libro tiene para la historia de Aragón es obvia. Pero quiero insistir en que esa importancia pasa bajo el dintel de un aspecto que hasta ahora ha sido tenido en muchos ámbitos como menor o auxiliar de la ciencia histórica: el de la heráldica y la genealogía.

Gran parte de los acontecimientos preteritós fueron protagonizados, dirigidos y forzados por individuos de la nobleza y la aristocracia. El reino de Aragón, y especialmente su capital, fue durante siglos un espacio cuyos destinos se marcaron por las voluntades de unos pocos. En este *Armorial* están todos los grupos familiares que marcaron esos destinos. Unos más destacados, otros quizás más oscuros y de segunda fila.

La aparición de estas familias no se hace, en cualquier caso, de forma total, con orígenes y evolución completa. Su aparición es circunstancial: el autor de 1536 y el anotador de 1621-24 dicen de quien es cada blasón, quién tiene el mayorazgo en ese momento, donde vive y quizás algunas referencias más o menos amplias y contemporáneas de esa familia. Pero ello nos ofrece, en el completo bloque de linajes aragoneses que aquí circulan, un aporte monumental de datos.

De algunos, figuran muy concretas alusiones. Por ejemplo del linaje de los Castro, al que pertenecía como todos saben el erudito don Gaspar Galcerán

de Gurrea y Aragón, conde de Guimera. Dice el autor de la obra en 1536 que don Guillén de Castro, vizconde de Devol, tenía su casa en la calle Nueva, en la parroquia de San Felipe. Esta casa (añade Galcerán) la compró en 1609 su nieto don Gaspar Galcerán Conde de Guimera, que es quien escribe la noticia. Y añade que la que fue realmente «casa solar» de los Castro en Zaragoza estaba en la parroquia de la Santa Cruz, frente al palacio de los Funoz, teniendo un gran arco sobre el que aparecía un balcón que daba luz al aposento principal. Y colige que esta casa fue originariamente de los Tramacete, de los que refiere genealogía y casamientos con los Castro, añadiendo al final la lectura de los cuartelos del escudo de armas que lucía a comienzos del siglo XVII sobre la puerta de esta casona: lo formaban los emblemas de los Castro, Pinoso, Fenollete, Canete y Tramacete. Dice que estos Castro fueron alcaldes de Zaragoza.

Sería interminable glosar las descripciones y detalles que Galcerán aporta a esta obra que es, en esencia, escuetamente heráldica.

Por poner otro ejemplo, de los Luna de Illueca dice que tienen su casa en el Coso, en la zona que este discurre por la parroquia de San Felipe, y que en 1536 era su titular don Pedro de Luna, conde de Morata, mientras que un familiar suyo, don Juan de Luna, señor de Puroy, tenía su palacio junto a la iglesia de San Cristóbal, pegada a la Cárcel zaragozana. Galcerán, sin embargo, aclara que la casa del primero, el conde de Morata, estaba en la parroquia de San Gil, pues se había ido componiendo el palacio a base de juntar muchas pequeñas casas fronteras, presentándose en definitiva a este palacio uno de los dilemas que entonces estaban de moda en Zaragoza ¿a qué parroquia pertenecía una determinada casa? Pleitearon por esta los vicarios y el arzobispo, cuando lo era don Fernando de Aragón, en orden a saber qué parroquia debía administrar los Sacramentos a los Luna de Illueca: al final quedó que lo haría la que tenía la puerta principal (San Gil), si bien Galcerán explica el detalle de que «casas ai en el Coso que se les administra los Sacramentos por la puerta accesoria, como la que está al lado de los Graneiros que llaman del coso, ques de la Parrochia de San Andrés». Dar los Sacramentos a una casa suponía, como es fácil colegir, determinados y sustanciosos ingresos a la parroquia que los administraba.

#### *11. El Escudo de armas de Zaragoza*

Ya para terminar, haremos una breve referencia y comentario al texto que Galcerán inserta a propósito y como aumento a la coloreada imagen del escudo de la ciudad de Zaragoza. Usa hoy esta ciudad, capitana del Ebro y de Aragón todo, un león rampante y coronado, de oro, en campo de gules. Así lo usaba en el siglo XVI, tal como lo pinta el autor del *Armorial*, y a pro-

pósito de él escribe luego Gaspar de Galcerán un sabroso y erudito trabajo que ocupa varias páginas, en el que, en definitiva elucuba ampliamente sobre el tiempo de creación de estas armas, gentes que las usaron o reyes que las concedieron, y, sobre todo, significado moral y simbolismo de las mismas.

Después de valorar la posibilidad de que fuera Alfonso I quien las creara, y de apuntar la posibilidad de que fueran los cristianos que quedaron (mozárabes y cristianos ocultos) entre los árabes de la dominación islámica, concluye como más probable en que estas armas eran anteriores a todo este proceso, anteriores a los Godos -dice- o del tiempo de su cautiverio. Son curiosas, y hoy nos despiertan una sonrisa, las razones que propone Galcerán para explicar el simbolismo del león de oro sobre el campo de gules (el poder del oro, la valentía de la sangre roja), y en definitiva explican muy claramente el valor que la heráldica tenía en el siglo XVII: simplemente un motivo de elucubración erudita y de exaltación de glorias y méritos reales o hipotéticos de países, ciudades, instituciones y personas.

Un valor, como es evidente, muy distinto del que hoy tiene. Un valor que radica, como lo prueba la edición de este valioso códice, en el testimonio de un tiempo pretérito en el que los símbolos personales y colectivos tenían un valor condicionante, especulativo y, sobre todo, de exhibición de poder.

## EDICIÓN FACSÍMIL

**Antonio Herrera Casado**

*Correspondiente de la Real Academia de la Historia*

*Correspondiente de la Real Academia Matritense de Genealogía y Heráldica*





En este Libro faltan quatro escudos de Armas  
según el Indice, como se vé al fin del. que son

Sar de

Armas de {  
la Iglesia.  
del Inglat.  
Rei de Francia  
Rei de Aragon

de los quales escosa falt. el Sar de las Tem-  
porales, porque son conocidas, por su fa-

a Iglesia. Ilesa dos Pilares, en Agua encradas,  
como Sautores, las quales (aunque no todos  
las pintan, o, por no de diferentes metodos) son  
la una de Oro, que dicen que esta se pinta  
a la facultad, de haber.

La otra de Plata, que la estiman por la fa-  
cultad de cerrar, que es el poder que el Papa  
tiene. En los Tercios continúan i temporales  
i el Cerrar es la Jurisdicción Capital, i Ten-  
dorial, de poder con Entradas catalogas, i micas  
de los bienes Monitiales. Pero por las ordenanzas  
del Evangelio consta, que le dijo a S. Pedro

quando se recordó la divinidad.

Beatus es Simon Bayonina quis caro et sanguis non revelauit tibi sed Pater meus qui in celis est. Amen dico tibi Tu es Petrus et super hanc Petram aedificare Ecclesiam meam. Tibi dabo claves Regni celorum. et quod cum <sup>solutis</sup> legauimus super terram. est electum et in celis. et quodcunque legauerint ab illegacione. Estan estas llaves coronadas con la Tierra Apostolica i Pontificia. como se ve en este libro en las armas de los Duques de

Ferrara dela cara Dext. fol. 44.

Vribino dela cara de Montefeltro fol 48

Las del Imperio son dos Aguilas (no crean que algunos piensen) vueltas las espaldas. que estan si son del Imperio Romano son Negras encamadas de Oro. con los picos de Oro perfildados de Negro. i lenguadas.

Edel Imperio Griege el campo el Colorado. i las Aguilas de Plata.

Las de Francia Modernas son tres flores de Lino de Oro en campo rosal. en ramones de los que uno Moderno. el primer de Austria no de Austria. que Borgona la del Conde de. porque al Quado. i Condado. el qual nacio por la casa de Austria. bien que por usurpacion violenta) Las cuales llevaron con alguna variedad en el numero de los flores sus descendientes. pero que Carlo Magno i sucesores suyos no llevaron mas tres flores cada una. en lentejuela sin numero. como se ve en los Duques de Brabante i en los Condes de Linger. que porque causava confusion i mas pertencia condadura. o labores. de los Tercios. se redujeron al numero de tres. para que despues campearen mas. i se conocieran mejor.

Adriano Bar  
Lando de los  
Dux. de Brana.

Antes detta difensa apariencia llevaron los Reys de Francia que eran dela Lengua de los Marquesos. tres leyes por armas. Porque se llevan i sonde della tierra. atendiendo aquella leye. se autoriza de las i el numero das tres partes que havia conquistado el mundo.

Las armas del R<sup>o</sup> de Aragon no me sabe  
ure adorir, quales eran, porque no me acorda,  
i tambien, porque elan va en este libro. S. de

Sobramel fol. 18

Dragon fol. 31

Aragon de quado (azuzan) fol. 32.  
Puede ser que hubiese puesto este autor (Arag)  
lo dudo, i las quadas barbas. & bastones en  
campo ~~azuzan~~ de oro, rosquetas en punta.  
Llamen de dragon, son inpropriedad, porq  
esta son de los Condes de Bar<sup>r</sup>, que la dio el

a Wifredo o. Este  
o. Lopeles IV. Conde de Bar<sup>r</sup>. quando volviendo  
lo por el honor de su padre malo. al jutar  
lo Salomon, en el Gobierno de Bar<sup>r</sup>.

Las quales estan en este libro, fol. 41. con Cardel  
Condado de Besalu, fol. 42. que era con ellos  
en el fin de la guerra de S. Jorge. Patron antiguo  
de los catalanes. i en el II. en su liga. una bar  
negra.

Fue herriada esta nacion con diversas apariencias  
nue. debt precioso sencillo, que que en su conquista  
sele aparecio a cada Reyno con Lopez, con quel

en Girona. S. Andreu de soler. sta  
Maria de Amer. i en esto la causade q  
esta (negra) pude ser negra, como tambien  
se ve, en los Dugres de Calabria, quedes  
pues q fueron conosiderados estes estados, por  
los Capitanes, que con los R<sup>o</sup>s de Arag. raza  
ron a Naples, no levaron las armas  
antiguas, sino las modernas, que eran la  
de los Reys de Arag<sup>n</sup>, pues que los Reys  
de Naples, eran de la Sangre Real  
de dragon, porque el R. D. Fabrizio  
de Naples, fue hijo natural del R.  
D. Alonso V. de Arag.

El R<sup>o</sup> de Mallorca aunque en este libro  
fol. 21. se llama de Menorca, sta era  
lo, por haber sido conquistado de Moros  
q el R. D. Jaimes I. q en su tiempo  
sido de los Condes de Bar<sup>r</sup>. Le dio el R.  
D. J<sup>r</sup> a su hijo D. jaime i con el los Bar  
torres rojos. en campo dorado, con una Bar  
la dorada.

Si muchos en esta Girona que llevan las La  
mas de dragon con llamadas inpropriedad.



pues que no son, no de Cataluña al  
 Reino como son Sicilia fol. 79.  
 Reino de Napoli Modernas fol. 10  
 Conde de Fox fol. 97  
 Ponce de Leon y el quarto de Vidares fol. 150.  
 Moncadas. fol. 275.  
 Niedmas. fol. 203.  
 Aragones Dugues de Segorbe.  
 Vidares fol. 251.  
 Almues del R. D. Jaime. fol. 254.  
 Hijas. fol. 255.  
 Abos del R. D. Jaime fol. 256.  
 Aragones de Villa Hermosa. fol. 257.  
 Cardona. fol. 258.  
 Aragones Conde de Urgel. fol. 265.  
 Reguerens Conde de Palamós. fol. 267.  
 Conde de Cardona modernas. fol. 309.  
 Conde de Osona antiguos. fol. 381.  
 Los cuales llevan puras y claras estas bandas  
 vin ellos. los 1  
 lanuras.  
 Gurcas s. del honor de Gurca. cuyas  
 armas estan aqui  
 en el libro de  
 Tercera de Gurca que fuere arredado al R. D.  
 Alfonso II Maria fol. 10 en las Guerras civiles de Cataluña se han  
 llamado  
 Gurcas

Por donde nome abremo a determinar q. q. q.  
 Armas podian ser las q. faltan, cosa que  
 me pesa mucho, que se aya perdido. nome  
 cierto poco, pues que mi a ello fuiro.  
 Tanto de hacer esta introducion.  
 La causa porq. llevan estas armas, los  
 simblos referidos parezera en este libro en  
 los Dertos de las mismas. la qual es de  
 clarare a todos, q. no pueda ocurrir en  
 otras cosas.  
 Tambien q. algunos simblos, q. llevan la  
 Barra. o. Bastones de Cataluña llamados val  
 garnill de Arag. no tiendo lo. modo q.  
 con alguna variedad, mudada o. altero  
 da la postura, cuiá se vera tambien en el Libro  
 q. como en las otras. las q. son  
 R. de Dinamarca. fol. 30.  
 Pandores Dugues de Loriano. fol. 73.  
 Conde de Aguino. fol. 84.  
 Marques del Trial. fol. 138.  
 Pimentel Conde de Benavente. fol. 163.  
 Cordova. Dugues de Sesa.  
 Marques de Brizco. fol. 75.  
 Marques de Conares

Valencias.	fol. 213.
Ripalda	222.
Pozos Calvillo	319.
Anca	323.
Hestalvnic	378.
Conde de Anguixas antiguo	382.

He osado daros ejemplos y que estan en este libro  
en primer lugar, porque podri醤lo hacerla sintan-  
tar al lector en buscarlos en otros, quedas  
con esto asegurado, pues que teniendo la medicina  
na dentro de casa, no era bien, hielta abierta,  
fuera de lo, para no causar a su paciente

Mar sangre no parezca que sea fisionalorde  
en Hijo (conga no es imperfeccion, que no sea  
solo con mas fundamento, y seguridat, la fision)  
quiero en segundo lugar, por no parecer tan  
de Aldea, que solo nacen tales seres, entre los  
bien, alegrar aqui, otros ejemplos de trau-  
gar, que sin ser de la Sangre de Jesuc. o Mas  
de lo, aunque por su antiguedad estan  
dudos, por Privilegio, en extiracion de lobos  
alcanzaron, de los que hermanos, los quales  
se llamaron en el Hijo de Nuestro Señor Jesus  
y de Santiago en el Hijo que era de la

Sas somas.	de los Imáges.	de las Montañas
de Catilla.	Sas quales son las que te siguen	
cuyos folios etc; según el orden de la comisión		
que esta manuscrita en mi <del>fan</del> <del>posteo</del>		
Cuba		fol. 22
Nogueroles	fol.	34
Pegas		37
Melcas.	fol.	38
Arada de la Hor	fol.	55
Jaraues		69
Aguinaga	fol.	110
Taujo	fol.	133
Taura. o. Tahora en Portugal		135

De los cuales no refiero las causas, porque  
necesito el refuerzo, mas el trabajo, grande  
ingenio, (pues no sé que haré sin copiarla,  
lo que es indudable, esto es ~~el~~ todo renova-  
por ser de mi mano, esto que ocupo perdón  
disculpame de lo brabío para que el tiempo  
en esto gran gasto, le pague oígan en donde-  
se de Jerez. Pienso que el Catecismo  
vaca por usar con oraciones que son fabricadas  
que eran.

Siempre me a costado, no ~~poco~~ a verle iba  
abajo lo que a este propietario causó. Se donó  
por bien en pleito porque sino hubiera sal-  
tado, ésta demanda de Asag. fuera posible,  
que no teniendo ocasión para ello, querían dar  
discurso. Los cuales son útiles y acertados  
y benéficos.

El S. para sacar que ai imágenes de la cara de  
los fondos de Bas<sup>o</sup>, que tienen las formas  
varias.

Cl. II que al linage que sin ser de la sangre  
de los R. de Arag. deposito o. ante de haver  
se juntado. con los Condes de Bar. qno lle  
van los Latorre. o. Vargas.

el III. que son Patores o Varras notariales de los T. de Aragon. sino ellos Condes de Barb.

Juicio del modo que  
pudieron ser las Armas del R de dragon  
que faltan en este libro.

Mas por no dejar aljados, indecinos i a sus pensos  
los que leen este libro; i para que no les parezca  
que soy ignorancia o poeta mia-dice (Mas no

afirmativamente solo las armas que fueron visto-  
res que pudieron ser, qualche con las que se han en-  
contrado en el libro contínuo del Rey de Arag. por con-  
seguirlo, o distancia para esto, en ministerio, segun los  
siguientes fundamentos.

Lo f. digo, que cota muy cierta, que los R de  
Arag. llevaron por Armas (como lo mas de  
los R. Católicos) cuir. R. de se establecieron en  
oposición a los Moros) la C. digo con el  
monar. las monedas (los sella i' seguleros.

Las monedas son muchas. Las que se hablan con más de las cuales excede en el libro de los de los Papeles i lo probare mas a propósito en el tratado delle Monedas i R. de Foixona porque como la Guerra era contra todo el mundo (en particular) los Papeles que enanlos (a plazos) invocauen al su Señor i ayuda. Las otras mas i señales del Cristianismo que la Santa

Quer en su ayuda. Por esto se instituyeron  
en las órdenes militares. La Cruz de Líbana  
había nacido i adorar, i así se vio que los R. de  
Sobranie i Sag. la oraron como en este  
Lib. se muestra i aun les concedieron tales en  
sagr. i cultos seguidos. delos R. antiguos se hallan



como en el del R. D. Pedro el S., que da  
esta sacristia del Real Convento de San  
Juan dela Peña.

Yo quieren dejar de decir de pais, como aunq;  
es bueno i aparente argumento, el de las monedas  
para las Armas, no es infalible, pues que  
no solamente bien pudieron (mas con esto) mu-  
chos Dijeron de llevar por armas lo que  
carában, en sus escudos Monedas, pues que hi-  
vare el exemplo de aquella, es cosa multa i  
infalible, porque el R. D. V. S. rey (sin  
digo) en sus Banderas, lo que en sus monedas  
encuentran en las de Bellon, que que son una  
Causa de un R. con dos cruces, en el reverso  
que desde el R. Jaime el II amontez-  
ino del prioso, lo han ostendido, en particular  
que ha dicens de como acada R. que q  
según las que muestran, que era Geronimo de  
Blanca, en la Cida del R. D. Jaime I, q  
son muy difuntas aquellas Monedas, de las q  
se hallan en mucha cantidad, de aquello.  
R. q no que de la suerte, que Blanca la pinta no  
se hallan la ninguna, i de las de los Reyes de Aragón  
muchas

muchas, de que se collige que son ellos mas  
modernos, porque ostengen de lo antiguo, alia  
la mano, que de lo moderno, pues aunque  
viene poco tiempo, el R. D. Jaime II, no ten-  
iendo, que no pudiera valer mucha moneda,  
de la qual se acia conservada, hasta nuestros  
tiempos, pues que no es, como Lecanda, porque  
se estiman las Monedas, del R. D. Alfon-  
so, q nos por haver ostendido, poco tiempo, pues  
que el R. D. Jaime vivió, mas en los que  
los godo valer tanta moneda, (en particular  
de Bellon) que por solo a dia comprobado,  
hasta nacido Biator, nadie que la  
del R. D. Jaime I, que aunque vivió  
más años, fué cerca de 18 ai mas q  
D. Jaime II, q fué su hermano, aunque pata-  
ron q otros R. q que fueron

el R. D. Jaime I.

el R. D. Pedro II su hijo.

el R. D. Alfonso II, su primogénito  
del R. D. Pedro II.

el R. D. Jaime II, su del R. D. Pedro II.

hijo del R. D. Alfonso II

que que el R. D. Jaime I. nació a<sup>o</sup> 1276.  
el R. Jaime II. comenzó a Reinar a<sup>o</sup> 1292.  
hasta al a<sup>o</sup> 1327 y R. o cerca de 30 d. en los glos  
tanto tanto espacio de tiempo moneda  
Reina cada se satisfacía con que los Reis  
no fizieren las Monedas mayores. Llamá  
marca que las mandó. Llamó monedas en  
el valor como dice que la monedad  
de Oro. es de doble relo o Onza. que vale  
Plata aunque io tengo del R. D. Pedro  
IV. en Real de dos en el peso. con la menor  
forma que los monedas de Cauera que  
llama el sollo de Plata. porque está con Cau  
lera. La Cauera Real formada. i al lado  
que está la Plata con los brazos que co  
mo no se hallan monedas gruesas de los  
R. o antiguos. (en particular de los de España)  
que la mas antigua de las que io tengo.  
es del R. D. Jaime II. deq. a<sup>o</sup> 1292.  
La conquista de Jerusalón. no se puede  
autenticar. por certez de hecho. fino de  
discurso. i con gruesa. q' puede falso.

La causa (que no expongo) porquitos dice  
Arag. no se hallan monedas gruesas. pero  
de este lugar. que la remitió (nunca por  
ignorancia) para el tratado de las monedas.  
de los Reis. por no hacer larga di  
gustión. que cada uno. que aquella mo  
neda duraría poco. Tanto que fue esto  
que se fizieron Tres. para la perpetuidad. Tres de los  
de la moneda. que los fizieron. El R. D. titulado de Colisión  
fue Jaime I.

Pues aunque lo mismo se veda decir de la  
de Oloron. que que también fue confección  
dida. en aquellos Tres. como en detta  
zorra para volver a la otra de la mon  
eda. antechamia darlo que procedió de  
que la causa. que de las antigüas. de  
los R. Sánchez. Garcías. Montes i  
Pedros. se hallen monedas (que llaman  
en Arag). uno de la Mano. que son  
de Reales. i medias Reales. En las que  
se halla mucha variedad. de formas de  
espaldas i anverso. q' los des etchedos +  
que solviendo al busto solo que con

los fundadores, que pudo ser, i es muve  
ravil, que llevauan los R. R. de Arag.  
Cuz por Armas, armas de las que tenian  
coronadas, i a esto que me abrieron que po  
dria afirmar, que me pidió que me diera  
lo que, la que estaua era

Escudo campi de oro. Cuz floreteada  
como los tres brazos, coro como lade  
S. Juan del Hospital de Gerusalem.

S. Lazarus que de lanza a hercules. Todo el  
campo o. argo de la es verde

S. Lazarus gloriosa perfilada de oro.

S. Leonor de Fran<sup>a</sup>

iel p<sup>r</sup> al modo de la ~~lef~~ flor. o. Coro  
de Florencia como aqu<sup>i</sup> estaua pintada

Esta forma del Brazo de Cuz  se halla  
en muchos menudos de R. de Nava-  
rra, i de Condes de Urgel.  
Los R. de Navarra, fueron R. de  
Arag. hasta el R. D. Sancho el Maza-  
tor, i aunque luego despues ~~se dividieron~~,  
unieron no deuo esto, sino hasta el R.  
D. Alfonso el贤明的 de Aragon, o.c.  
Balalacion, que en su muerte se di-  
vidieron los Navarras. De los que  
i hubo esta division, hasta el R. D. R.  
el II de Arag. que su<sup>r</sup> fue R. de Na-  
varra, q<sup>e</sup> el casamiento con la R.  
D. Blanca su prim<sup>a</sup> mujer, que aun  
que no deuo esta unión, q<sup>e</sup> es q<sup>e</sup> nace Ant. Alfoncio.  
dice la Princesa D. Leonor, q<sup>e</sup> nacio <sup>sol. IX.</sup>  
con el Conde Gaston de Foix de Francia.  
Luego se unieron las cosas al estado  
primero, como dicen Comendado por  
lo antiguo, por en avencion q<sup>e</sup> a la causa  
de los arag. q<sup>e</sup> suyo, las aguas  
por do nacian sur, q<sup>e</sup> no deuo dila-

Crona de Arag. se vio, curia Sangre, el R.<sup>o</sup>  
de Navarra, aquil que en su creacion, por tantos hijos  
havia estado enemico. armos R.<sup>o</sup> Crona, curia cur  
a en Reales i Monedas de plata, i de Cobre mu  
ltos con la Plata, como a ve. en muchas q'  
tempo, los q<sup>s</sup> se hallaran, en el tratado, que  
digo, pero en particular, pondre aqui algunas, por  
no tener dudas, abr. Lectores, lo que vino, q<sup>s</sup> que  
luego a ver, la corresponderá, q<sup>s</sup> q<sup>s</sup> en lo anti  
guo i moderno, con la forma desta curia.

por donde se hara credito, q<sup>s</sup> la que digo fuere.  
La de los R.<sup>o</sup> de Long, i que correspondece  
ala, q<sup>s</sup> pudo ser, q<sup>s</sup> fuere. La que estubo aquí,  
Digo p<sup>r</sup> con ciencia, la materia, q<sup>s</sup> los  
Santa Cruz nobles, i antiguos de Castilla.  
que no todos los apellidos, se regulan, con  
q<sup>s</sup> infaliblidad, de uno de estos seys, Neuanz  
armas una: Cruz colonada, floritada, en  
campo de colorada, como aquella pintada  
con orla de ocho, cruces tambien colonadas en  
campo de

campo de plata, como la de St. Jorge, figura  
que Neuan agora. Los Cavalleros de la orden  
de Monterrey i la que los R.<sup>o</sup> de Sobrarbe  
Neuan sobre el Arbol, i el R.<sup>o</sup> D. P.<sup>o</sup> de  
Arag. I. q<sup>s</sup> gano a Huercia, q<sup>s</sup> con las que  
tuvo causas de Rejas, como el Conflicto en  
el Privilegio, de Armas de los Girones, i la  
que en el Cap. Carlo Magno, en St. Andras  
de Arles, q<sup>s</sup> Maria de Arles, i sobre la  
Merquita de Los Novos, en la Encrucijada  
Girona, q<sup>s</sup> la que Neuan los catalanes en  
he escudos, q<sup>s</sup> qual no la tengo, p<sup>r</sup> la de St.  
Jorge entre ellos, p<sup>r</sup> q<sup>s</sup> habia q<sup>s</sup> se juntara  
en q<sup>s</sup> Catambo, Las Coronas de Arag. i Bar.  
los catalanes no tuvieron otra causa q<sup>s</sup>  
la de Carlo Magno, para Neuan esta  
Cruz, i n<sup>o</sup> en aquell Catambo se capitalo q<sup>s</sup>  
la persecucion, en las Batallas, p<sup>r</sup> el  
de St. Jorge, no fu<sup>r</sup> petion de los catalanes,  
sino de los Aragones, q<sup>s</sup> eron lo q<sup>s</sup> que  
tenian por aduegada a St. Jorge los q<sup>s</sup>  
lo pidieron de persecucion, p<sup>r</sup> q<sup>s</sup> en q<sup>s</sup> q<sup>s</sup>  
los catalanes, querian q<sup>s</sup> se inuocara, St.  
Carlo Magno, o St. Dionisio, querian  
los aduegada, de aquella nacion.

Sos deste linage de Santa Cruz llevan puer

Nue de Gracia. R. estas armas como lo exige Nue de Gracia R.  
de Armas. Síndic de Armas, porque uno de sus progenitores, en la  
Los vieneses de la Batalla de las Navas de Tolosa. Los 9 militares  
moriarios de Cabo. Encargó las banderas de D. Lope Diaz de Haro 1º  
fol. mich. 155. de Cárdenas. Luis vasallo sería, por estar el Canal de

de Tucumán, fues varallo sorda, por estar al Canal de  
los Santa Cruz, en Viracachá en lo Valle de Areco-  
tale, cuor St. Juan estas armas) vírica que unos Mo-  
ros (al tiempo que los britanicos sitiaron, alto  
del Monte o Puerto del Muñadar) derribaron  
del Cañuelo, con Cañuelo extranjero, i se mataron  
iguavaron las Armas i encendio gran Niebla, contra  
los quales Moros, se apreso, este valeroso viracachino,  
i formado dos dílos. i les quitó los Leguajes q'  
havian quitado al Cañuelo (que le habían  
extranjero) que eran la Rio Colorado, en esta  
forma.

de que teniendo noticia el R.D. de la separación del Conveniente, en mano? della fazanía, le dio fagoráisón, las armas, y ha encajado nado. i cobrado de los Almaz que se habían perdido, i Docientos florines que se han quedado

azucillos. Epis. era una grande criada de corto.  
Este Caballero, aquien los Flores, mataron el Ca-  
vallo, dice este autor, que era extranjero, esta es  
extranjeria, se hace entender. (Quien era de Castilla,  
mas no, qm fuess de Francia) porque segun  
Pedro Tomé, el secano qm envio el R. de Fran<sup>a</sup>  
en favor de los cristianos en esta ocasion. Negro.  
despues de dada 2. gantardela Batailla.

Descubri que havia de los Espanol, ni español, pues que no a hallaron Franceses (ni  
los Vassallos del Conde de Fox V<sup>o</sup> de Béne  
los quales, como vassallos del R<sup>o</sup> de Aragon,  
no se tenian. (no por Frances) mas por vassala-  
geros, por donde, se sole colloquio por las ar-  
mas de la nación o. R<sup>o</sup> que era, pues q  
no se sacó que per<sup>o</sup> se sacó, se sole sacar  
por ellas, cuyo Vassallo fué, pues que se  
llamó. Las armas, de su principio.

Segun esto, no podria ser catalan, pues  
grano Neuau, el Conde de Bar, ninin  
guno, de aquellas tierras catalanas, cruz  
por Armas. No era catalano, ni leones,  
porque si lo fuera, no le habrian, por si  
extranjero. No era portugués aunque  
ma Tomic, que aristo en esa guerra d'R

de Portugal. como otros como Gó.º Cunt. no lo dieren

Ni Navarro tan poco. porque hasta esa  
Batalla (que acudíe toman los aderezos  
por armas) no llevaban sino el escudo  
colorado. Luego el puño. que digo  
que era Navarra. pues que salieron  
que los R.º de Arag. llevaban por el ma-  
yor una Cruz aunque mudaron los malabris  
campos. en diestros tiempos. pues como el ha  
dicho. fue la Cruz de plata. en campo Azul.  
otras Cruz Colorada. blanca i lisa. sobre  
campo de oro. si era con Arbol. i sin él  
con flechas. de Negro. campo de Plateo.

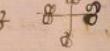
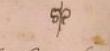
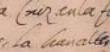
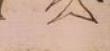
Que se ignorara. quien fuere el Causo.  
como muerto no es mucho. Ninguno sea  
detener. por per.º de omisión nacim.º  
esta ignoran. o. desconocim.º para que fai-  
Armas que llevava. asquian que eran  
dela Sangre de su Príncipe. pues que  
eran las riendas. Porque si tengo otra  
Cruz de los Santa Cruz. por la del R.º  
de Aragon antigua. la qual con el bien  
so.º sea mudado. o. se han obviado  
de forma i hecho

Pues a esto se añade. lo que este autor dice. que el Pedro Tomás. con que  
D. Pedro II. salió herido en el Brazo. data  
Vallata. congeturase que cada del Arquebuse  
que el que nació el escudo. i que no nació el escudo  
que dice que de Gracia. sanguinosa. ni desmenuzado  
sino el que aquél nació. Santa Cruz de Aragon.  
que no parece cosa que llevaba. i que nació  
en la mano izquierda. que dice el autor. i que nació  
en la mano derecha. que dice el autor. i que nació  
en la mano izquierda. que por herencia  
de los armas de su señala. desmenuzado. con tres  
traveses. que se dice bien. son blancas. como el honorifico  
de mundo blanco. val. de los 200 florines. Sin embargo  
havia nacido por la parte mas colorada. i señalada. como el  
havia nacido obviamente. que nació el escudo del  
R.º que seria de Cruz. iguala Cruz. del R.º Santa Cruz.  
de Santalana. en la que llevava. Los R.º de Aragon.

Podrá oponerse contrato los corsos. que son cosa  
fuera. alas cuales se regula. al final de la guerra.  
Lo que el R.º Pedro de Aragon. que se llevó en  
esta Vallata. fue el R.º que nació la Cruz de Aragon.  
llevaban q. armas. la Cruz blanca. más que el resto  
para correr armas i escudos. El R.º Pedro I.º  
llevaba como estandarte. i cada una de sus armas. y que  
los Corsos. i las referidas en el acuerdo de  
la Santa Cruz. de R.º de la Pena.

Aquel acuerdo. que en esta formada. mencionó quedada  
dichos los Reales. que habían en ella. La qual era que

todos los que militaban la Bandera della. Se acuerda  
en los Pechos señales que los conozca. Esta señales  
fueron como la de Calatrava i Florada, pero  
que daban al bárbaro.

Si el que se acuerda hoy en el Convento de Franciscos  
deba Ramiro, i su mujer Margarita, fueron los son-  
dadores de aquella señales la que llevaron por Guia  
de donde las trajeron. I llevadas en los Mantos i Capucha-  
rias los Religiosos Mercedarios. Al gozosa Alabria la Cruz  
Florada. Florada, que la cruz lo era. Si bien no  
tan pulida como agora naran  
perfecta la flor de la que el    
temporal de la flor de la que el    
temporal de la flor de la que el 

sustituyeron en la valla dela Cruz en la for-  
ma que aguzan questa los Bordadores, la llevando  
como se ve en la de S. J. que en  
los Oficios del Convento de Espana  
se ve, quando tenia las puntas como  
se venian agujadas nro muelle

realiendo en la forma q aguzan dibuja. Denunció  
la Guinda de S. J. que en el antiguo no habido con  
forma, entobado tiempo i provincia  
porque entre los Griegos, que Pagan  
estaban fe, la sacaron i pintaron  
como la de Calatrava, i como la del S. J. Juan auto-  
que que entiendo de los P. P. tales signos de Cristo  
necesitaba la Reunión por falta de uno.

Tambien otra formadella antigua  
de S. J. que, en la parte dada en el  
del S. J. Sepulcro, qual se ve en el altar de los  
P. P. de Mantua.



de Mantua

de Mantua alta casa de Gonzaga, que lleva  
en medio del escudo otra tra Cruz en la forma seme-  
jante, por descendir de aquello.

Demos que la Cruz de Calatrava. Es tan grande en el  
escudo, porque la Cruz de los Templarios, como conos  
van sus soldados. Era en esa forma, solo difieren  
cierta, en el color, que era negra, como los sa-  
cos. que fueron con el Caballero Reinardo del  
reino defendieron a Calatrava fortaleza que a los  
atacaron los Templarios, sellaron los edificios  
del Convento, la Cruz (cuando negra) difiere-  
niente, en las conservaron, solo mantiene el  
color negro en colorado.

Tambien la de la seur, que di los Religiosos en  
la invocación de S. J. que como otras tierras de  
Santiago, cosa en Castilla, Andalucía, Aragón con ter-  
renos encumbrados Mayor, que son seguidos Corre-  
tos, que hablaron, en el R. de Leon, de Leon, de  
el de Castilla, de S. J. Alarcos de Leon, de Leon, de  
Montalban el de Aragón. Pues sin esto, en  
en Portugal. Religión estable de Espana, de que  
se puede llamar de Castilla, encierra extinción. Los  
R. de Portugal, cuantos tienen Religiosos de Castilla  
i de Leon, que corresponden en las Reglas, que  
mismas las de S. Bernardo i Benito, corren las



Lared Calabria; Alcantara. Tampoco al oso  
del P. Jorge en Italia. dithos de la de S. P. Jorge del R.  
fama de la que agora tiene su residencia. Convencido  
en Monterrey donde Reina agora a nombre de  
Monterrey la qual es así, con otra Religion. Reina  
da de S. Maria de Monterrey que como los San  
Juanes. Reina la Cruz negra que cada P. Mo-  
r. sin flor en su bandera de Italia. quinientos reales  
aclarla mon. de la antigua de los Griegos. Reina  
la Cruz florecida.

La II opinion es que en estas jornadas de Concordia  
engreman todos curados. tan sacerdotes que sus  
armas o escudo. que S. P. Cruz de Arquetales  
relaciona que es de qualquier soldado que fuese  
tendido la Cruz.

Desbarato este argumento. con mucha razon  
poner. La I. que esto no suita que fuese este  
escudo. el que llevava el R. de Arag. el qual  
era por sangre. enpor estar militando la Cruz  
que gano de los Infalguetias. quello que  
los Pontifices havian querido. llevandole  
no los demás soldados. la Cruz en el escudo  
Pensar. que enconciendo las dos causas. oien  
mucho mejor. i hal. mayor razon. para que  
se crea que era. el escudo del R. de Osuna.  
Demas. que no es de discredit. indevidos

longitud

dezingue. este escudo fuere. el del R. debar-  
gon. porque no indique banderas que tienen R.  
a confesa. que ale caeza el escudo. con uno  
lo es. sino mas honor. Sacrigue puso tan  
orgiadamente. que alegro de tener. los enemigos  
que pudo saber Cid. con cuius sanguis mati-  
zadas sus propias realas encendian en los combates  
de sus batallas. mayor fuer. ya entre los me-  
jores. como lo hizo. en la batalla de R. D. 1377  
de Arag. quando el escudo de Val. tuvieron ser visto  
de los Moros. para obligar a los cristianos  
que le acorrigieran. que levantase el cerco. y que  
se apartasen. de este pensamiento. con el deijo. de  
la venganza de la sangre del R.

Concluyo con el haber la palabra. de Vade de  
Gracia de los extranjeros. el Soldado. que lleva  
una. La Cruz. en el escudo. que sobre S. P. Cruz  
de Arquetales. con que se calló. i fujo. i que  
libros de dominios. i halló. que iban los  
Españoles. llevaron y armas la Cruz. aunq  
de diferentes colores. en campo i matala. conside-  
ré en este libro. en las ysticas siguientes.  
Los de Acuña (conde de Valencia) cruz florecida  
colorada. sobre bandera de oro. seminada de  
curos azunes en campo negro — fol. 166.

II	Enriquez de Salamanca. Cuer negro Golosada encango de Plata —	180
III	Parmenubos. Cuer de oro floreteada con oro verde —	199
IV	Alcones. Cuer Roja Golosada. campo de oro. sin ola alguna —	202
V	Villegas. Cuer osana floreteada negra en campo de plata —	207
VI.	Varas. Cuer de oro floreteada campo de gules —	212
VII	La Ciudad de Salamanca ocho Copes de plata y ola campo azul con los de brisa blanca —	216
VIII.	Miranda. Cuer en capa d. sautor. 5 dioses llaman tormento de oro encango azul. 1 flor de oro en los cantos de la capa y del campo —	239
IX	Lion. tres cuartos dorados en blanco lo que llaman Bayofleba. Corri no francés de Arminia. encango de plata —	290
X	Catullos. Cuer vanade oro. encan do verde —	304
XI	Gordos. Cuer desada flana en vanda de oro. se ha compuesto todo —	325
XII	Hospitales. Cuer de Plata en campo colorado. 1 quinto Palomas de Plata. en los angulos del campo	326

XIII.	Alfonso Cuer de Plata con ocho angu los. sobre todo flor de cardo azul. encan do de oro —	338.
XIV.	Centillor. Cuer de oro con los estremos redondos engoldados en campo azul con los conchas de oro —	343
XV.	Alfonso. Cuer de oro estremos de grano de orio en campo colorado —	348
XVI.	Cordadas. Cuer en sautor azul. encan do de oro. en el campo pn. 1 tacer vives flana colorada. en ufo. 1 flor de lis azules —	358
XVII.	Baldalmas. Cuer flana de Plata en campo colorado en los variz pn. 1 quarto flor de lis de Plata. Ag. reverso 1 tacer de Plata —	360
XVIII.	Diez de Cazorla. sautor de Plata en ola campo negro —	361.
XIX.	Vila de many. Cuer de oro floreteada campo colorado desp <sup>de</sup> flana. flopas Azules en campo de plata —	388
	Six etos flores no entran los que llevan los otro sautor por armas. en ola. que son los descendientes. delos Capitanes. que en la Batalla delos Porcelos ganaron a Cordona. que y fijó la cuer. es enmen de que la ganaron el dia de la	

Guardia encargo	Andres.	cuyos apellidos son	Lude Gracia
de Lude Gracia	Agustín	(cubas)	172 Valdes 76 Bergamas 125 Jimena 150
Roxas Alfonso	158	Aveados	173 Pantin 83. Victoria 130. Bries 177
Alfonsina	196	Frioles	89. Jerez 136. Romana 159
Medranos	199	Pakan 99. Veras.	142. Bajan 169
Valencular	204	(cuadros) Alcántara 1459	

Por donde i ponio hallarse (según el autor)  
 (Alonso) extranjeros, o cosa que se aliesen. Los mas  
 pocos i entre ellos, poco tristes los que i el  
 mar, i entre los españoles haue se obviado tanto  
 se debe entender, que no era extranjero, sino  
 natural. ~~que~~ q miltar poco soldado ordinario  
 i discionario. Sino ~~tan~~ importante, como el R.  
 de Aragon, mas que q cobrar las armas con  
 soldado. Atendiendo i retranglo, no se hauiade  
 tan tanto premio, como el que diez estandartes  
 Pues que ~~que~~ q faltava a el cuando declaro  
 mas del R. de Arag. era lo mas? que si hubo  
 un ganado la flor, con tan gran dote,  
 que pudiera ser bofe, que ademas les honrara.  
 I don Alfonso, les entretengera, el goro i gente de  
 la batalla, que fiera llover, que haue perdido  
 una bandera muy importante. No era mundo  
 que al R. le quitaran clavado tres armas, q  
 ponía a negro, que le quitaran la vida, como la  
 perdieron. q R. D. Sancho IV su querido heraldo  
 en el año

en el año de Puebla, q al R. D.	
en la Batalla de Puebla, q al R. D. Alfonso I.	
tuña en la de Trujillo, como algunos exponen.	
Tambien en el mismo año de Puebla	
se hallan Montañas de Castilla q no tienen q	
armas, cruz q floreteadas i liras, como son	
Burdon II. Gobernadas montañas ocho cruces	
120. avetonadas en los extremos (Granada)	
en campo de plata	fol 47
III. Gongoraz. Guz de plata blanca q	
ocupa todo el cuadro concavo lobos	
negros, q el campo colorado	67
IV. Riviera Guz avetonada los estribos	
mas de oro, encampo q. fol.	69
V. Pantipas Guz de oro avetonada q	
cayquada q colorado i oro encampo	
q plata	83
VI. Pandos Guz de oro la banda encam-	
po colorado	86
VII. Pesceras Guz vana avetonada blanca	
la encampo de plata	101.
VIII. Aguinaga Guz vana floreteada	
colorada campo de plata	110. 121. 128.
IX. Bolanos. Guz blanca Gorada con	
cinco conchas de Plata, campo de	
plata	129.
X. Bocanegras Guz de Plata blanca	
en campo colorado	140.

Melgarejo Cruz vana de oro colorada  
 florestada en punto de plata — XI  
 Cane, crudo armado con le manteles colorados en el punto manteles. Cruz de oro avoto nudo, i en la punta o Corazón del manteles fuerte colorada blanca en campo de plata — 147.  
 Esquivel Cruz florestada vana comunitada en campo de oro un sol de 12. lobos negros en campo de plata, i escuque colorados — 156 XIII  
 Diversas de Toledo. Cruz de Plata florestada vana en campo verde — 162. XIV.  
 Cuas armas hi refiendo para que sepa la multitud i diferencia que tienen el oro de las Cruces, por que mas en Espana que en otros los Sacerdotes se hallan ~~los~~ sacerdotes que las tienen diversas con tanto de la mucha devoción que hubo a la que i de lo que se creyeron en las Cruzadas, pues como fueron diversas. Las que se conservaron en Espana en cada una de ellas, i ser diferente la occidental, mediterránea de levántina i colores conocidas Religiones militares i aun cultas. Manducantes segun las reformaciones. Pero en particular en esta de las Cruces de Toledo. Puerto del Almudar, i de Toledo es mucho lo que han querido teniendo tomado algunos sacerdotes i a monjes como fueron  
 El Rey Nauara  
 El Vigante de Bearn

Los Rocauertines  
 Los Regueros.  
 Iohos que haciendo tantos que llevan la Cruz e Armas en Castilla, que solamente los Santa Cruz, de Aragón tales son en el origen desta Batalla. señal que la tienen de igual modo. se sabe por cosa tan antigua como la misma Ciudad, que esto es lo que quisieron eternamente atestiguar los que mudaron las armas. Se dice entonces que no estaban sin ellos. Las Familias, quales tomaron que se hallaron en ella, que que de ninguno de los que llevan Cruz por armas. se da la causa, sino solo falle los Santos Sacerdotes de Aragón tales, pues no puede ser otro. sino que el dueño del cruce, era aunque extranjero, portava tan grande i simbolada, que por su restitución merecía premio el honor <sup>por su servicio</sup> como el de las armas i de título res. como el de los Pionieros, que no eran tales que sino fueran si en R. el cruce, no quedaba ni al que se cobrara tanto honor i precio. ni otra bienda, que hubiere dexo R. fi de obediencia. quella sea Cruz por armas, i que saliese victor de la Batalla, i mas siendo en el Brazo, no estremece

dad denq. que era el exento del R. de Ba-  
gon, por donde se pasea, que dete caso, i de la  
mism. deta comis. se saca, que la Cuen. y  
Stewart, los R. de Hoy, (que si q. faltan  
en este libro) que er la de los Encrucijados,  
centales, mas que todos des. con havia tantos q.  
pendes, que sacan la Cuen. y dmas. siendo  
con tantas diferencias, toman origen deta bala-  
za.

Verdad es que me parece (con esto no muda  
la verdad ni el fundamento de lo que exijo) q'  
me parezca la cura q' tu tenias  
en la parte del estrecho, como se  
el floribit, en la forma que eta  
aqui pintada, pues que esto antes  
lo contiene y asegura, pues q' el



así de ríos como de terrazas, cerros, alrededor  
de la montaña de Sombría, que tiene largos de los bosques iguales  
a los que se dan en el Cerro de Arcantel, que  
se llaman de Guara, llamas coloradas en cana  
y de Plaza, con forma lo que digo, pues el cerro  
los Montes idóneos y la forma son del mismo lo que dice  
yo. No modernas sino antiguas, aunque el terreno sea  
presente. (en continúan) de los Reales de Chagres en materiales  
para que no que de una cosa por escritura, tiene  
ello que así parezca, se puede ofrecer en otra  
materia. Dijo las cosas

S.A.S. que segun lo que los actores dicen. Los  
Monos

Mos. el principal Pueblo, que Neumann era (con este término) quien hacia de quedar encarcelado en España. La razón era, porque en las Cuzcas, todos los Aldeados, los Neumann, pero con facilidad, por la carretera que hacia Valles R. de Logrono, que en los años R. Contreras de España, en sus aguas que desembocaban, tales que les habían hecho, de Fariñ de que se han considerado hasta Guadalupe, con Tolosa i Guadalupe, aquellas tierras por mas antiguas encarnadas i la primera, con quien nacieron tales hermosas personas Neumann la Cuzca por cuya.

En particular, en el Poder de R. Jorge, como lo dice Tomst. que Dalmatia Gómez Vazallo del R. de Sag. natural del Conde de Roellon, qui se el que conquista Bell. il. Tijuan. C. de la

Diciendo, díos Moros se acordó de al  
R. D. Pedro de la Cruz, aquella dia la reina  
guarda que díos e iglesia la misión  
de su gente, con la cual, consto el bandón  
de S. E. Jorge, el Cango, que estaba en pe-  
leando, con el R. de Castilla, que estaba  
en la Vanguardia, que engaño díos Moros  
por las espaldas. (Como lo hizo), que fue causa

que con tan prudente, i militar. acuerdo i mandado  
hizo, a facilitar la victoria.

Esto mas hace mas creible lo que acima puse,  
yiendo D. Diego Lopez de Haro S. de Viz-  
caya y Gobernaua las armas del R.  
Alonso de Castilla, aunque parezca que estan  
lo entan distantes pueblos, el R. de Segovia  
y de Castilla, no podia mezclarse. asicos  
Mooros, ni en los Vizcainos, que havian de  
estan contra S. D. Diego Lopez, enbelos  
quales estan. Sienta Cruz de Arcentales  
se deshace la lida, porque haviendo allí  
jado el punto el R. de Leon i comenza  
de a venir en los Mooros, q su rey guarda  
dieron todos en fuga, con que siendo desarma-  
rados se ocluyeron a juntar, los Pintenos  
Lugoneses i Castellanos.

La II. q algunos R. o. Principes. Sacanla

Copaderos ~~Castilla~~ Hispanos, como de

Portugal, son: — 43.

Cruz del P.

Ant. Mellana Espan.	17	Proconio	— 111.
Principe de Leon.	17	Alfonso	— 88.
Principe de Leon.	41	Isidoro	— 73.
Duque de Sajonia	41	Salomonis	— 73.
Mar. Dona	39	Louavias	— 71.
Los Corveras	—	Duque de Estremad.	— 23.
Canaris	122	—	—
Galaras	113	—	—
Principe de Pamplona	—	—	—
con tan quin morado	— 226	—	—
Principe de Brem	—	—	—

pero son. Las causas modernas, como  
el Duque de Sabia, i los P. del  
Diamond i Brea, qual pn. en suyo  
genito vio esto llua. Enquier mundo  
que significan, en q se legitimo, como  
los q deciden de la sangre Real, elle  
van Rosado, entre otros colores, no alife-  
ren, q quel morado i azul escogenan  
el Rosado i verde (mas no crez de este  
sugar, q no haren de la sienra de la  
legitima, i en varia haver dicho el de  
gato); i elle Brea, qutan Pardos  
llua Lambu, negro, ques con linea a  
travesada todo las armas (tan poco es  
este, q qdamente en este lugar polvora  
vendida) leste lo q se servicio en laffa  
militante (armas i de guerra en sus espaldas).

que respeto de lo poco q se son, q qd. en la  
cau. lo mejor de Europa, son muy poco. Cola  
pardo, con tales los escudos los muchos que  
les llevan. Las quales no se quieren de  
claras, uno clara, por q se si hallaran en  
este libro, en los folios, q se encierran. q  
no ser necesario, i q se qd.



cantado el Señor, aunq con menos trá-  
bajo, que no el que me costó el de Pto.  
fíjese todo esto. con las cuestiones que  
trajo y para apoyar lo que escribo

Algo también algunas armas. (en el  
resto, los de los otros.) que se  
hallaron en los otros  
y donde no las dejó, y mandó. Pero  
los algo, como son Antonio Pérez,  
George Brando, Abraham Belalio.

Floreceron éstos principios católicos que  
se establecieron en la Academia <sup>de</sup> Sevilla tanto  
en ella como en aquella, en su gabinete  
que estaba la ciudad de España, que  
celebraron fiesta con aprobación apostólica,  
y así se hace conmemoración y regla de la Academ  
ática de la Triunfante Religión a 1656.

1º Título de la Triunfada de la Fuerza, a los 15.  
de Vandalgoad, di  
2º El título con que prenoven licencias de la Fuerza  
y el Archivo se sacadas. Título que envió el Secretario  
Majad del R. d. de Toledo. De Rodriguez Lirnerio de  
8. al Capo de Pártido  
con la Oficina, o Cadáver, que hubo de hallar en la batalla  
que en guerra, consagrado en ella, pereció D. Diego Moniz 1º Alvarro.  
Se pidió  
El mismo que a hallo en ella, en operación de los  
cuerpos de Batalla y de la Llama Mariana en Alba de Almanzora, el  
estándar de Alcalá de Henares, que lo murió que es Capitán de los  
gr. de Portugal. El Pártido la expidió con intención de lo que  
además

Alguna d'acuerdos con los Githenios, ian afirman que deca  
que de aquella vez no haver de que dar nación <sup>1920 hours about</sup>  
sobre la fuc  
Cuanzo, segun venia orgulloso, fiado en el dia de su apoteosis.  
che mu<sup>o</sup> de Pauhau, que trato en su estadio.

mien

En las cuales se afirma que los muertos fueron  
desenterrados mil. igual Pinanamolin, se retro  
huyendo con quatro de Caballo, y a los de los  
christianos murieron ventiscosas. Con suavidad  
tomo el muerto que agun separe P.º Antonio Ben  
ito de relación del R.º D. Carlos de Nauarra.  
eran tantos en muerto que estaban los montes  
cubiertos de Balsas, entre los quales havia  
quarenta mil negros amados con linceo  
y adargas. tenian los cuerpos de los sacerdotes  
fincados en tierra. Los fieros caballos mil  
amolados. despues de los Equadores q.  
llamados en honor de Babaka, Etacan Gernel  
Camello encadenado, el uno con el otro los  
grandes Cadena de Hierro. de tanta espalda  
el palenque de la Cadena, aunque desfio en  
quatos muertos de los Balsas no fueron mas  
de 1000000. q.  
Síaciones dela  
vida del Brois?  
Romana, en el  
dia del Triunfo  
dela Cruz a 16  
de julio.  
Fabián ~~Sancho~~  
to. de Bandal  
goat. Cap 8 fol.  
65. señala que  
no era Caballo.  
vino legua, en la  
frigo, el Barba  
ro.  
Pedro Antonio  
Bentito cap.  
lib. 2. fol. 108.  
Georina Guiria q.  
lo en q. fol. 92 d.  
de 1000000.

deben ser  
el desvío  
D. Rodríguez  
no fuen  
en 25 (1)  
tuvieron los  
muerter  
cierto i obtemperar.  
que fuen  
m. con ventajas  
fueron  
fueron  
muy lo mas,  
que se  
que o. anadieron o. quitaron los otros  
carácteres. difuminados, prasciendolos que  
200.000 mil.

Entre los Muertos de la Batalla e Conde  
de Orgel, D. Alonso, Vazallo del Ralle  
fueq aq Geronimo <sup>2</sup> Crite, no admite q  
pueda ser uno su hermo D. Garcia de Carrera  
cosa q tiene muerto encima Batalla que  
ha esta disputa i duda resulta i derrocha.  
pues q el qual sigue a Pedro Miguel q  
uoniblo

nel, mas ~~que~~ contrató con la Tomé, que por  
no conocer la posibilidad, como a mí, en otras  
muchas partes, dunque difiere en que quería que  
no era técnica, una soñada confianza que atañía  
el Conde de Ugalde D. Armengol, o D. Gerardo Cabe  
za, al Póvano.

Détengete en esto por futur razones, pídelo  
Lo es que quisque pueblo, por medio de la Patria  
Ma. las armas del R. de obraj. ej. jato para  
todas las cosas no tales. Echa Víspera, que son  
muchas l'ami pareces, tales que todavia, la mara  
asylan a mi m'ntalo

Siguiendo mas la opinión de los que opinan que los Catálicos muestran más fuerza en el 25. dijo Venitiano, cosa que no la juro, por encarecimiento, por haber sido sucede, alcanzado mas con el favor de la India, quanto con fuerza de humores no es mucho, que fueran tan pocos los muestrados.

Pues que en las liones del Brebario Adoré  
que Domingo Parqual Caonzo de la Iglesia  
de Totolo. i Cuzco del Arzobispo D. Pedrozo  
que como formada contra pifiles. tempesta  
concedible (cum la t. ecce gala propria) la R. M.  
Conradu Illuana la que como Lienzo del Bos-  
tico. pase por todo el exercito de los mact. sin  
ser teste. cosa que parece mala prora. i gloriam-



onde lo que sucedio al Siglo XIX. de la  
batalla de Ronces, que en la Batalla, quicieron  
de Constantino. (que no siendo Constantino Batallado,  
tino (acuerdos) gano contra Maxenio Tyrano  
de Roma. En la qual Constantino puso tan  
junto de St. Silvestre Pontifice Romano, la coronacion  
de la Cruz, que no fue el Alfonso VIII. La Ronda  
vila quedo cubierta de muchas masas).

Pedro Abdo Ben  
En la otra vana de parada esta Batalla.  
en. B. 2. cap. 20.  
pág. 108.  
a Constantino que fue que tambien como el  
se coronó. Vira (Cruz resplandeciente) en el cielo  
con que ante la Batalla la vieron en el  
muchos cristianos.

Pues lo que dicen que hora fueron los muertos  
25. Manule o. Venticinco mil. no se hallo, ya  
hubo caido, sangre dallas en el suelo. (que  
sangre, no porque caida, dejara de ser mila  
grossa vena que ganaron) pero parecio que se  
nada de que Dio los que quiso morir, no dando  
lugar, que la sangre de los cristianos, duren  
tanto amor mortal. Se desarmaca cada  
señor llegava al suelo, donde los otros  
venidos, se podrian pisar. Como si en ello  
quintina moririan los, que aquella sangre  
volvía en su veneno. No havia quedado, que  
llegase la hora. Atos que la havia recogido  
en el siglo, en el monasterio, de lo que lle

Le havia sido grata, aquella accion, qual  
lo que le sucedio a los Cruzados, de la Tierra  
santa, que que todos los que havian muerto  
ante de ganar, a la Ciudad de Jerusalem,  
el dia, que la vencieron los cristianos, aparece  
ron por el aire, y se hallaron, en cuellos de los  
cristianos contra los barbares.

Mencion en esta Batalla, tambien el valle  
de Guadalupe. Dalmatia. Grecia natural del  
Imperio, que por su experencia militar, fue  
elegida, por los R. Oficiales, por Maestro del  
campo General, para que el que aquella eligie-  
ron, para crear la confederación, que havia entre  
los Reyes, sobre el punto que le havian dado. Que  
que todos querian el dia la Vanguardia, y  
que la quito, a M. R. don Pedro al de Cetina.  
que sera justa quella batalla, que que la batalla  
la guerra se haga, y el malvado entre  
toda. Pero esto fue para darle el mejor  
punto, al R. D. Pedro la S. con el Conde  
que se dio, de que dividiera su gente, y que  
con la mitad, hiciera otros Allos, por la  
copia, como lo hizo. Cuicado, y aquel  
Pator, que despues solo, tan gran victoria, la  
que derribando, tan principales (cuales?) Toma

do Cura de Laca.

Fue p'se devu en mucha honor d'ignra sellu  
d'au de entregar a Toledo, ala ylata marr  
su cuerpo glos Reys Catolicos.

Dijo que en acción tan poligrama portó tan  
los dos Moors, i estuv' orgulloso. tan gozador  
Católico, i en tal que en la muerte el Maestre  
de Campo General elegido p' su operación iba  
con el R. y su Batalha, en que muvió el Conde  
de Orgaz D. Armenterol. Capitan valeroso  
fondado, aunque no murieron año 25. Guerra  
bien que murieron al granos) no por esto desquitó.  
el peligro aque se pusieron, i el valor grande q'  
mostraron.

Flascharon a con el estandarte del R. que  
como estu dicho solo tenía la Cruz del P. J. oyo.  
según el Arcobisp D. Rodrigo, aquí se rigen  
todos los historiadores.

Don Ximeno Cornell Rio hombre del R.  
descendiente, natal, de los Conquistadores. En  
espondió

excelente, caballos. Precio de tales provisiones  
Conquistar, pero ellos Conquistar Romanos, entre  
romas estan en este libro fol. 297 quales son  
já, estan en orden de Cura, no si quieren  
señalar.

D. Garcia Romeo Rio hombre del R.  
dios de mucho valor i no menor antiguo en  
gentes, ciertas armas, lastre  
Geronimo de Blancape  
no mea p' mea p' general  
así q' no hace las deca  
dios, lector, supuesto que  
ocurrieron poco, i que cuando  
tratado de correr no sera ageno de teologia.

D. Arnau Pardo, que llamaron alrededor  
el apellido de la Cata, Rio hombre de Mes  
nada, casas armas q'  
no estan en este libro.

también son de aquí,  
quales son el mismo  
autor, de quales es el  
Arcobisp D. Fernando  
de R., encubiertas que se leyo, anotando  
que tuvo de Amas no d'ignra, quales Romanas  
los Tresen encubiertas, q' la historia que subieron  
sus progenitores, de los Moors S. del Castillo

Geronimo de Blanca  
cas, de R. I. q' q' de Natura  
Conquistador. R. pag.  
pag. 327.

Blanca, comend.  
el R. y su Batalha  
hombre de Plata  
la, pag 329.

de la Casa, cuya deudos fueron uno. Mismo  
llamado Pardor, a la fin de sesenta, también  
llamado de la Casa, creyera que era de los  
Pardor, tanto que el otro nombre de Hernández  
que lo llevaban se quedó en modo. La engra-  
dada. La Tienda del Miramón un  
en su jornada.

Tengo por llano que el Tablero. o. Excede  
o. Tabla de encapaces. o. Flor Conde de Orgel de  
La sangre del Cidra. Reunaron que faltaban  
lo q. hanse hallado  
en ella. hora sea D. Ga-  
raud de Cabreira. que havia  
en ellos faltos. al Con. D. Jo-  
nangel. de Orgel. su Gto.  
o. Siguiua Meno Gratioso  
pues los q. en mno. q. dila-  
uera hallado en esta Victoria Balalla. q.  
dizen. qal Barber Verde Miramadrida.  
ya tan confiado. qe havia de vencer. qero  
hacia con de los R. Cidrianos. mas qia des-  
tava exercticuado. a este punto. quando se  
llevala Balalla hasta Cuda Gieda entre  
el D. D. Sancho de Navarra. y qnd el  
dos Caudillos. Los otros. comanera qia niente.  
de haver Segalo hasta ella. cosa q. el Table-  
ro o. obso

ro dorado. Las Avs. del Sijetner  
flájoles en ella sopas Vizconde de Rocabert  
que segun Tomé fueran  
con el Conde de Onganias  
y Elena por Armas Guiza  
fueron de la casa de los Condes  
de Bar. Los palos de oro  
en canos dorados. Las  
guaritas anudó seis Roques  
Azules y otras de azulejos en el tapular de oro  
que quedaron en este libro fol. 270.

También creo que se habla en esta Batalla, algún progenitor, de los de Paganus, de la talana, que aunque no les nombra Tomás de Valdés, plantea aquélla idea que estaban en ellos, el Rey, los herederos de oro y armas en su canto aquí. Porque dice muchas veces, fuentes tales, tales Cavalleros, y muchos otros, en una generalidad, puede entender esta especificidad.

Me viendo al coto, le dije autor, que el  
conde D. Bernardo de Vargas era primo heredero  
del R. D. Pedro, esto trascendió que no le  
dona facilidad en dianas, que le oía que le po-  
nía atento al grito, que roncaba de decir que  
fue cosa encubierta, que dura de su casa.  
Por otra causa, cada vez murió, y se ha visto  
muerto, que pudo ser que quedase mal enterrado,  
y que después muriese, quando no fuese si ha

Pedro Tomic cat. 38  
fol. 33 recto.

En este libro se  
hallarán tres  
armas fol. 292.



Entrado en la Tienda del Pizamano. En lo p  
re bien que tomanen los Condes de Orgaz  
y armas. armas de las quatro barcas o bar  
Moor Martín de Vizcaí en el Libro de  
Vizcaí en el Libro de  
Navarralabia. armas. lieron eragres, i Tabern. son lamas  
lo en Seide formaria. de agujeros que pusieron  
su vida en peligro como dijeron al tabero.

Mas obscurido alos Santa Cruz. que  
son los que me han dado ocasion de escriuir  
(mentosios de hoy en este discurso) Dijo Geronimo de Blanca.  
fol 329.  
que entre los Ricos hombres de Alvarado  
el Image de Pta. (que aunque no le desgracia  
sus armas como amuchos de los otros.  
quedan que estan fiesen diuertos. Pero hallan  
que enfo. del

Geronimo Cuita.  
p. 2. lib. 6. cap. 3.  
fol. 7. col. 1.  
item. p. 1. 1.  
el Emp. Andronicus de Grecia a mando ma  
tar a Rodrigo Ponce de Santa Cruz con Valiente  
Caudillo. de los q. pasaron a Grecia con la Compa  
nia. de los Arag. i Galanes que ansi mi pare  
se queno cosa de los de Aracataca. por q. tenia  
el Ponce q. q. Santa Cruz. pues q. q. q. q.  
fue era el sienta traz en el Gentilicio q. q.  
Andronicus. q. q. q. Ponce. en el Gentilicio q.  
Domingo q. en Arag. havia muchos q. q.  
ter q. q. apellido. q. q. q. q. tomado el Gentilicio.  
como se ve en el mas. q. q. q. de

SEÑOR DON JV.

los leones de los Armas del Reino de Leon. no  
 solamente grande atricio, ola de dominacion, del non  
 bue, si con su alde la legión Legion optima de  
 mallo, deg fu p. Inde, aquella Legion, por que como  
 no en glor Godo la obrajaran, como en otras mu  
 nera tambien coronarian los trofeos, q. perdieron don  
 men. de los Romanos. Sociego es. q. los leones  
 nro coronaron templos, de cuya autoridad en  
 quellas partes otros animales q. fu grandeza, con  
 saria la naturaleza del q. de los quadruples  
 los nre leon superar a oyarse. q. esto nre saue  
 s' aia asido alli, asta mionia de leones. Dicente  
 q. siguiendo el natural se que la creci. si rionse  
 cosa culpable, o. disculpable, qual la que se le impus  
 ta a Virgilia, q. no guarda la propiedad. Tela  
 naturaleza de Africa, en decir, q. quando desenvar  
 ió, en la cota de Cartago Eneas, nre con Poco,  
 pors en aquella Provincia, no los ca, en q. se cono  
 q. como levante el testamento a Dido, tambien  
 falso en esto, qung no falta quien diga. Poens  
 armada credulidad q. en Poceta. q. tiene bien de

1 Rey de castilla.



ium necesidad de fingir) q' en as el gos los vts.  
en este no, cosa que seria increible, quese vñiese  
mudado tanto la naturalez, nenglo quieran dec  
litar, con decir, que el Faro de Melilla i el Estrecho  
de Gibraltar, despues mucho del Atasco se han abierto  
qual otros que dicen. q' fueron ciuidades & concertificio  
(cosa increible.) siendo tan grande la proyección q'dijo  
mas q'digan. lo dela Isla Alcantara, o estrechos  
Tencostas hacen en Peru, i en las Islas de la Terc  
ia i el dario de las aguas, en las playas de Alunda  
y Alanda.

Bien sea como fuere, q' lo mas probable, de los  
Leones en mi escudo es q' fueron armas de  
los Godos (q' aunque bárbaros) en la Milicia fue  
ron racionales, los quales los llevaron. q' España  
jo. simbolico, i de los los tomaron, los expandieron  
q' quian quedado mercachos, con ellos, quan  
de la perdida de Hispania, i aunq' antes se havian  
quedo poco bien, la necesidad q' los tuvo comis  
tade, i q' unirse, todos se convencionaron. Llamarse  
los, q' parecio, uterian mas armas, aux q'  
fueron de diversas naciones, de mas q' fueron tam  
poco los que quedaron en Hispania. q' actua cosa  
con poco diciente de q' q' se juntarian, los Anglos.

Rey de Ungria /

2



con ellos las Armas.

que los Godos llevaron leones por armas, lo muestran  
los muchos, q se vén de Leyes i Leguas i Familias  
gloriosas, q tienen tales como son. las delos Reinos  
de Inglaterra, Escocia, Bohemia, Condados  
de Alanda, Palatino, Reyno de Dinamarca, Duques  
de Baviera i Brabant, otros, q en su qsoncion tie-  
nen la antariedad, de que en aquellas partes nacieron  
leones, por su fialdad, venmos q es su fuerza, q es la  
estranjera o dominio i superioridad, o q es la vigilancia  
q tienen sobre los quadrupedos, q no acavan de ar-  
rancar los ojos, quando duermen, en grande heredad res.  
q duerna, queriendo q esto significare dominio que  
sobre los otros inferiores, aquello q les auian de don.  
llevauan los leones q Armas, ia q auian de tomar al,  
como don fernandu y otros animales  
q con el resto, en algunas partes, la mitad, leonado  
desde la cayora al corazon, q es toda la grena, el  
resto Morado, i advertido q algunos Reyes de  
leones muy fieros, q afirman q ade elvaral

Rey de Inglaterra,

3

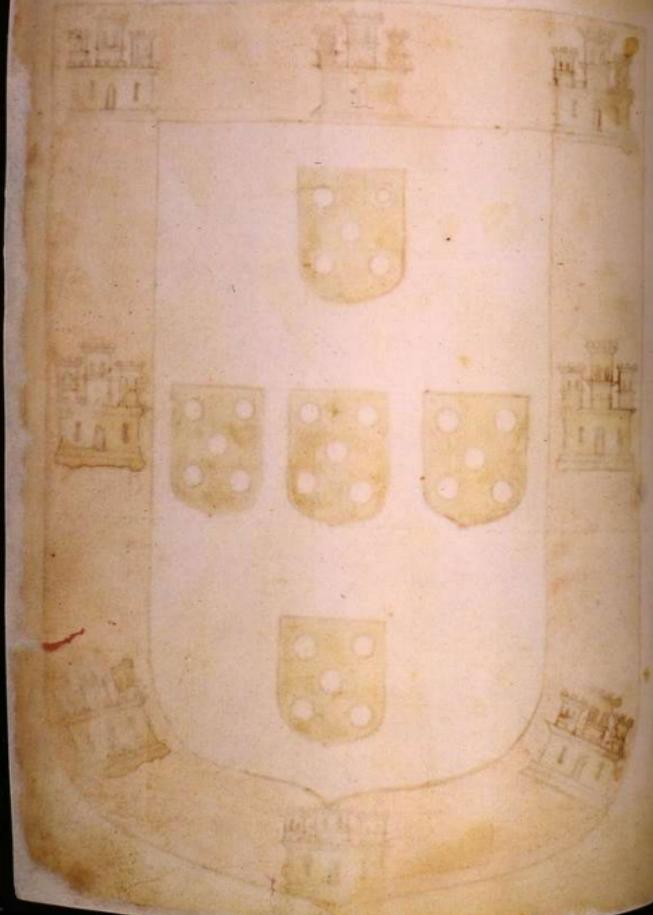


Rey de portugal

4



+ Inglaterra



5 Rey de Sicilia,

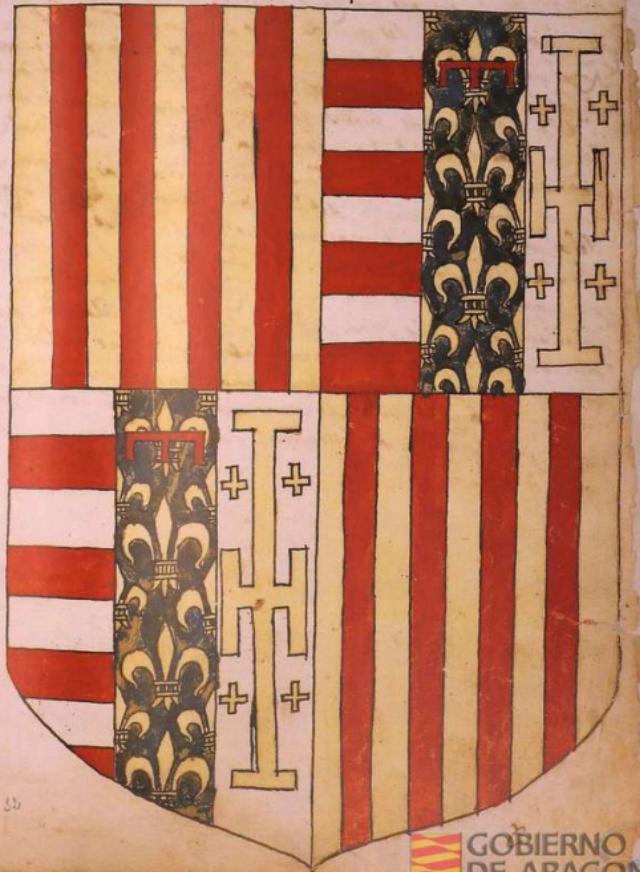


Los Reyes de Sicilia, ante que se juntasen con la casa de Aragon, como descendientes de los Emperadores Romanos se vieron puestas las Aguillas Imperiales, i en pentandoles, con la casa de Aragon, escuñetaron el escudo, i pusieron las suyas con las antiguas.



Rey de napoles!

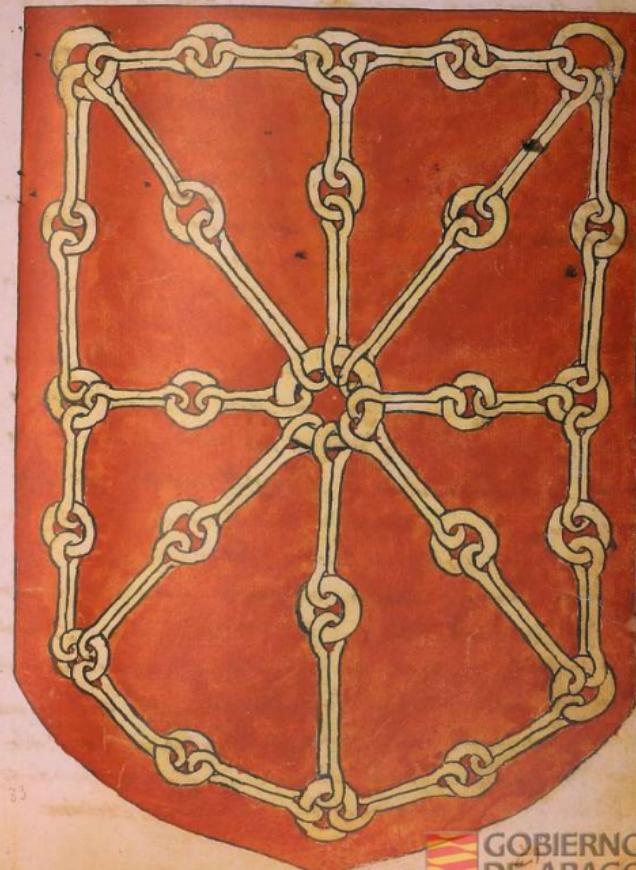
6



Rey de navarra,

>

Taravilla se quede hazer, q auiendo auido, en el Reyno  
de Nápoles tan gran desgracia, entre la casa de Fran<sup>cisco</sup>, los  
Reyes de Aragón, q dian como hermanos q se juntó con las casas  
de Castilla, Andalucía, qunión las Armas. Heredó Reino de Navarra  
el Duque de Anjou. i est q unió otras armas se puso  
sobre el dho dho Reino de Navarra, segun los planos de  
Sepulveda, que dí en 1<sup>ra</sup> Engracia. Si a no les pertenecen  
tanto trozos, i señales, q dho q auían ganado aquel Rey  
delos de aquellas sangres. No obstante q llevan estas  
Armas, los Reyes, ni aun los Pueblos, pase q de muchos  
sea sospechoso, q que tenían los linios. En el Corazón  
Navarro nació qno Dijo, qgo Los Duques de Calabria, q que  
van los Bonifaciotos, e inmediatos sucesores. delos Reye  
de Nápoles, no llevauan estas Armas, en tros guerreros q  
nacieron de Aragón, como se vera, mas castellana con sus luces,  
las q no contaba, qual alzaron, en estos fechos, q qno del  
rey de Calabria.



/ Rey de apolojia /



Rey de granada,



El Reino de Granada: La misma Ciudad en ser la Granada  
oro, aunque por aquella de color nacarado, porque es fuerte que sea metal  
porque en América no es color, el amarillo: tiene metal, que es oro, anel  
contra regla general de Europa. para ser otra cosa introducida, por su  
que en su tiempo florecían las letras y los ingenios en Europa, que  
fue el R. D. Fernando el Católico. Demas que para materia de  
armas, nunca casó otra regla entre Reinos, porque siempre tuvieron cada  
dehi, personas señadas, que trataban de las, como fueron los R. de Leon  
oficio antiquísimo y de grande estimación en las Cortes de los Reinos, donde  
no podían ignorar sus leyes. así que de su, que dice Europa, no guardaron  
el R. Católico, que contra regla, la Granada le dio, sobre campo de  
Plata, la cosa de lo que quiso ser, por deseo suyo.

Lo que dice R. que fue el último que la puso debajo. Alfonso VIII  
que no se puso debajo, lo R. de España, que lo tuvo, que quebró  
los escudos (no solo dentro de cara, pero tan poderosamente) que acuerda  
nian. Rei Fernando en ella, y así para dar a entender que con  
el R. hasta entonces no habían sido R. que iba de allí adelante  
lo señan, que en respezo, de riguera y de abundancia, este R. había  
ventaja y predominio. De los dos R. que tenía contra la parte de  
una, quedó regla en Europa, por la diferencia, que sacó de su R.  
en el escudo de Europa, que así se habría de señalar con la diferencia,  
de las armas, no guardando regla en la Antigua de su.

II. porque como este R. fue tanto más ventajoso de Alfonso, cuando entablar  
se al de Europa, tomaron de los escudos, los que tenían, y no respondieron  
más, que vestía de Europa. Aunque en Europa, antes se tuvo de  
las armas de Granada, lo que se vende, pero también otra mala  
tradicional.

Rey de Chipre

10



Rey de Escocia



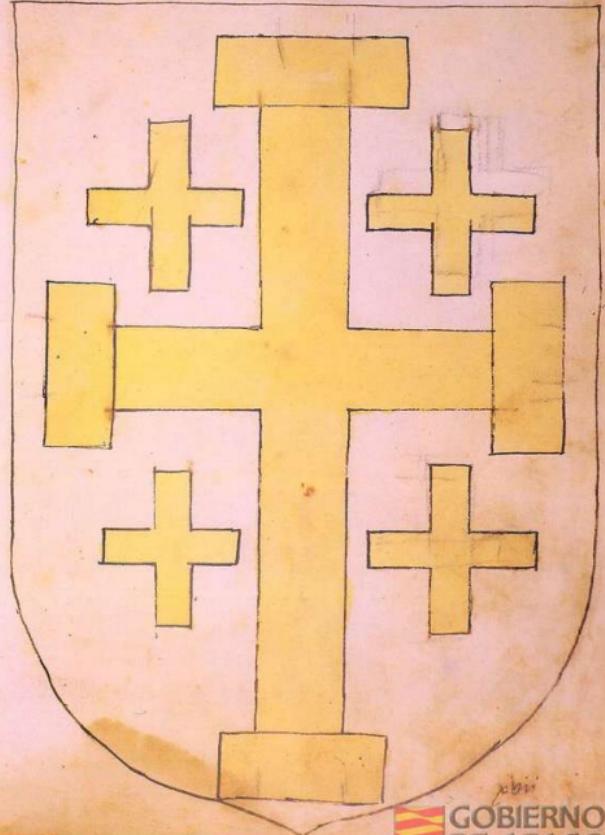
Rey de Dalmacia /

12



Rey de Jherusalem

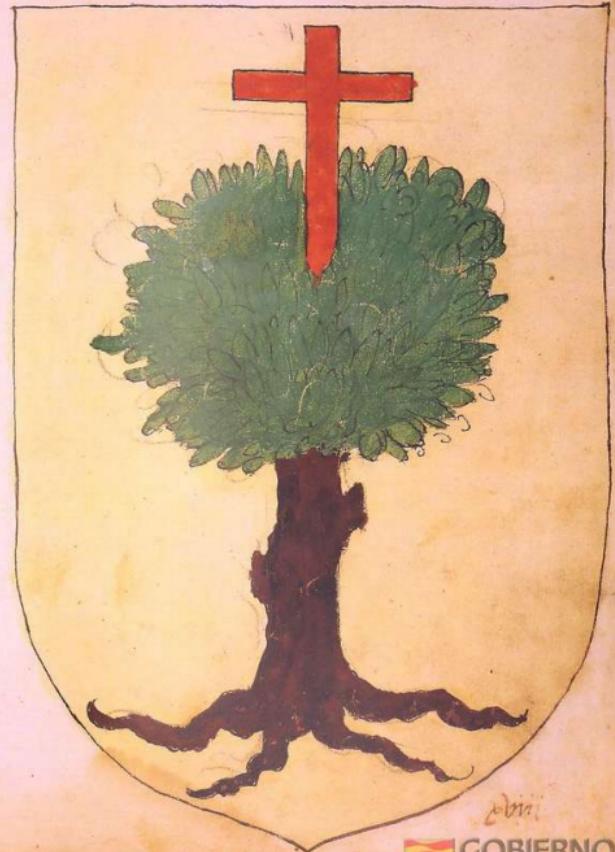
13



39

/Rey de soberanía/

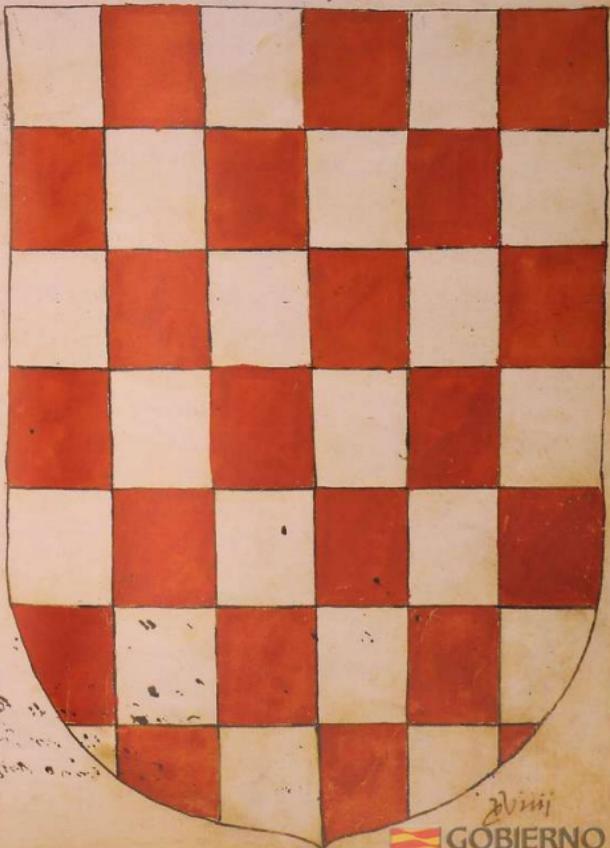
14



40

Antes q los Aragones i sus Reyes fueren favorecidos del cielo con  
 la apariación de la Cruz, colorada sobre el Arbol, q llamanor de  
 Sobrarbe, o sea por la Montaña q llaman de Sobrarbe, q ora  
 sea q tiene denación, q la Cruz de la montaña, i no dela apari-  
 ción como a Jerónimo sumita se parece, no agraciando se en esto  
 de seguir la tradición, i lo q eternización sus antecesores, aquiesca-  
 ron cosa sijida, ora q la Montaña sonnde el nombre del mi-  
 lago, (q no tenia sin razon) dela Cruz, i parece mas verosimil  
 llaman porq Arbol tiene de Rio, o Porrance, fera dragona  
 antiguo, tomado del latin, llaman Armas, asiq llaman ma-  
 q a quella montaña, de Sobrarbes, o Rios, q las otras no tiene  
 mas particular razon, pues aquella misma otra se diceña llana,  
 q si, pue q fodes, non lauen los que faldas de los Aguas  
 q forman sus vertientes, i q d' auno esta montaña figura  
 la ultima del Reyno, i estaciona sobre todas las otras igual.  
 Rio, o Arbol, que llamanos, no por esto, se auia de llamar  
 de Sobrarbe, mas quela otra puse q este nombre, no le pu-  
 do tomar, por la division del Reyno, q nros quando sele  
 dio el nombre a esta montaña, no se terminaua el Reyno  
 no por alli, puse q en fai dels Romanos, la division  
 i distrito, q del Concello Juridico Charagutano, q  
 corresponde ala q una Chascilleria agora ien Reyno,  
 se extendia, hasta Bearne, q una divisione guardaron  
 tambien los Godos, de qusto q nro aquello foy, nriento  
 de la formacion constitucion del Reyno, todo los limites  
 q delli Aragon, porq es como se dienta q la parte de Reyno  
 na en las montañas, q la de Francia, se extendia, por Gascua  
 Aquitania i Gasconia, de que se saca, q no tomo origen

## Rey de croacia,



15  
viii

GOBIERNO  
DE ARAGON

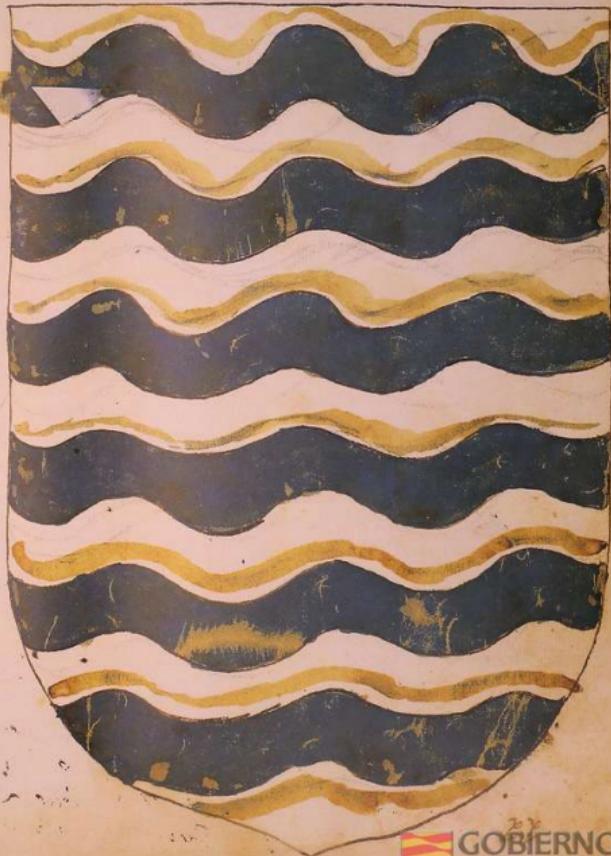
El nombre de Sobrarbe de la montaña y río  
de las Aras, i la montaña,  
Vineza, y la sierra lejana i mezciga, q de Adarrue que se mu-  
ralla, se compone de arena, como dice el dícese, sobre la montaña.  
transformando metafóricamente, porque los talos, q los mon-  
te, hacen en menor efecto, que en éste, debiendo i ocurrir  
pues ésta es caída, universal, i así llamar la montaña de  
Sobrarbe q este respecta, también. Aquella tener este nombre  
todo el Pirineo, q tiene, tiene como efecto, quedar de Sobrar-  
be, q los pueblos, q se retiraron, del poder, de los Monjes  
que de q se saca q q del Pirineo, no por éstas trae, q  
se saca Sobrarbe.

50 hours Schorri.  
Esta opinion fu causa de q dieran. La fuerza Colanay  
encamino Angel Benavent. qd no fuere, con tanta continuada  
informacion, como ante la segunda aparicion. E desaparecio  
a diez. Sonaron con esta fuerza y quitandola del friobli  
mudando, el Metal, de oro en Plata del Campeo, pudi-  
eron, q la Batalla de Guerica, en q se aparezio el capi-  
tan de las Batallas santo Jorge, i por otra qualquier  
cosa porcierto particular d'ignor. Zemelar, reparar, q no  
si solo de ning. stra Provincia. q qd tres veces, fuella  
favorizada, en tan poco qd, del cielo, con la S. M. Se-  
ñal dela fuerza, como lo a sido lade dragon, q qd  
qen de un pendula paladina, q la Virgen madre  
del que paseo predicio en ella qd, qres los fraudez  
l'animava, para q pudiesen ser, bautizadores del Sto  
Templo i Ciudad, q honro, solam. en vida en qd  
ia quien ofrecio su gorgelino amparo. Fechto en los  
años Diciembre 1824. A. P. L. G. Schorri.

1624 El Conde de Guimera  
D. Gaspar Galceran

## /Rey de carmola/

16



Rey de menoras/

17



Las armas q lleva agora la Ciudad de Mallorca  
 q es Ciudad de la Reina, son una Ciudad alta en illa del  
 Mar, i estan q aqui han, tienen q adueñar, q son no  
 las dela Ciudad, q es dela Isla, q todas tienen un Cuerpo,  
 compuesto de dos Bracos, de personas ecclasicas q llaman  
 Curiatos i Pontatones, q son los Natales de la Isla  
 Ciudad, i los de las Aldeas. Siendo el diputado de Arag.  
 dentro los Reglazos. Unirse con los Ecclasticos, viven  
 en Sindicato a lucir Exemptos, q los Reynos dela son  
 nade Aragon, de como se introdujo el concierto de los  
 Ecclasticos, q se dio lo q se halló, en el Archivo, q fue po  
 co mas tarde de q se halló, i despues ayer, q no se concertaron  
 Mas la causa por q siendo Mallorca tan antigua dda  
 Conquista de q se q por ayer sido ganada q el Conde  
 Don Enya Pòis — de Barra, i despues suho Reyno  
 dominando dela Corona Real, como lo fue q el Rey  
 D. Jaime el Conquistador, en su hijo segundo D. Jaime,  
 i porq siendo este legítimo. Lleva por Armas las  
 de Mallorca, q son los Balones con el Sombrio los  
 londas, q es la Bandera, q los tracueras, no sa al  
 cauz, pues aunque eran, q los Jofantes llevan  
 son, con q se distencion de los Principes. Principe-  
 rito, que es el Banquillo. llamado el Banquero,  
 i al solijo, q esto sera la razòn q q es la Isla Ciudad  
 i Reyno, dudaron de admitir las Armas de sus  
 Principes, q son las q mas propriedad de los Pueblos,  
 q no querian, proveer, i q q q

Rey de Lombardia)

17



GOBIERNO  
DE ARAGÓN

Rey de boemia elector



20

condepalatino/electo2/



46

21  
/du que de saxonja / elector/



/ marques de brandanburq / elector /



El Marçobispo de maguncia / elector/



(el obispo de colomia electo)



obispo de treberis  
elector

25



Rey de dina marca/



Reyno de aragon/

27



Qus fueron las primera Armas, q se entienden q los  
fragos. i sus Reyes llevaron. q sucesos Metates. q los  
reinaron algunos. de qur son los de la Reina Blanca  
Re del Reyno de Aragon. i la blanca. q de su dar era qua-  
da. i la blanca. Blanca. mas temporal q mal funda-  
do. q qur para reducir las armas. a qst tan antiguas. es muy  
dificiloso. en muchas imposible. i en las mas dudosimso.  
Lo primero porq estan armas duraron muy poco. pues  
la apariencia de la fuer gloriosa. en soberania. cometen-  
go qdlo las puso en el cielo.

Lo segundo porq son temporales los ocligios. q de estas eras se  
hallan. q aun quedan ignorar. de sus colores i campos. q no  
son aves. en los sepulcros de los Reyes. como q no se pudie-  
ra dudar. o ignorar q las istas eran.

Lo tercero. q no qdlo estn los caballeros. de Altilia. llamados  
de St. Juan. q tenian el Corcello. i residen en el de la Peña  
temporal a sueldo. q llevaban Cruz en los pechos viéndolas  
les. i escudos. m los colores i metates. de los campos i Figuras  
no son uniformes. q no aunq se hallan muchos Pausas  
o Cruces en sepulcros i faldas. no son uniformes las  
herbaras ni con los requisitos necesarios. q no hagan fun-  
damto en esto.

Lo quinto creyendo de la apariencia de St. Jorge. de  
Jeron. el q pedido de St. Juan. i tomaron este tro. q qdlo  
no mudaron los colores i campos. de las Cruzes. i la in-  
vocacion. mudaron la Deuota q los lleva.  
Revolviendo p su digno. q la Copadia de St. Jorge de

28  
/ del Reyno de aragon/



inga, qda fundada en Cofr<sup>a</sup>, q constituió el Brizo desfallecer  
y Quesalga. Seua diferente mente las Justicias q la de Baza  
poco la Banda o. Blanca, q la Blanca, en Cofr<sup>a</sup>, fin Baza dho  
nada, i enella iba sobre, en escudete, envallado, en florón  
con campo de Plata i fuer Glorada, sin Cofr<sup>a</sup>, solo llevan  
la fuer Glorada, sobre Camaro Blanco.

Pues con como a ista fortuna de oírse, encaró una marra  
mico, qnd q fedor, muercauan, en mismo sentido, i invitauan  
de más dho Rey, esa fuer mas creible. La mudanza, qdo  
quedo algun principio, d'acord se exadió la fuer Glorada i el  
camaro Azul, la banda Blanca i Azul, i no serian mucho, q los  
kingmanos qdes Reyes llevasen la Banda Blanca con la Cue  
colonada, lo qual con el discurso del Templo como fue hech  
los principios ocluidos acord, aunque mas suelta de Cofr<sup>a</sup>, por  
q lleva a Moredo, quel motivo del Glorado i Granada q se  
compon de Azul Glorado, i oro quelo tendría principio, de  
q la Banda Azul, la llevasen los Ingmanos, q los dos  
Reyes de Francia, tuvieren parte en sus conquistas, contra More  
y Moredo Corona de Aragon (si vino acer Moredo) q tambien  
fella por roba viva acer Blanca, sera q las confederaciones  
i amistades tan confirmadas, q dieron la cara de Proportio (que  
la fuer llevado la Banda Roja) con la mude Aragon, en  
cuya correspondencia i similitud, llevasen la Moreda, q en  
ocasion, D. P<sup>r</sup> Lluch Duque de Osuna, con Atuel, q son parte  
de los andes dela Granada, qd se llevase la Banda Roja  
fue por en las banderas de los Tercios de Sicilia, la fuer  
Moreda con Geta, qda la encina de los Reyes de Aragon  
i qnd si bien se considera, no puede quer entabla varioland cosa  
uchas rizadas con constante intervalo de qd, pues q tambien

29  
/la cibdad de foma,



Se hallara. & los Franceses antiguos. Se uieron como Dianas, vandas, Goyas, pues Jose Conde de Ordana hijo bastardo del conde de Arlos. El Lambet q se puso das Flores de la rey de Francia que de ordinario son. Otros colores del Orgullo & da Corazonas. Mas por otra parte, los de los bonos. Havan el leoncito. Porque como figura de la casa de Borgonia, i el conde de Arlos. Segun las cartas que en el libro delos Regales de Brabant, Havan el conde q tiene en gato, i las Flores de lis. que eran soltos uno sombrado d arroyo de Poitiers.

## Roma

Las armas q lleva agora el Pueblo Romano, no estan como el las q traigo las leonas estan sobre una Bandera de Oro, sicutamente son las q traen la Ciudad de Roma dentro en su interior, q que traen la corona con los Palcos, i otra corona, que son fundaciones. Romulo i Remo, colgadas de los pechos. Atung los Grandes Romanos, en la Moreda que racion vorian la favora, de una mujer avivada con una Gata. Ciudad q traen la corona de Roma, esto q es q traen. Los Patricios, querian descendientes, uno sibiniano q de los diez varones q quedaron de la Patria creyeron Romulo i Remo.

/ La senoría de benegia/

30



/la señora de florencia/



/la senyoria de Sena/



/ la ciudad de napoles/



El condado de bolonā

34



# Caragoca

Así como se mudan las leyes, costumbres i trajes, renuncian los demás, como las lenguas, con los tiempos. Esta es la cosa más grande de la que se valle en este universo. Algunos, al verla, creyeron que era algo malo de corresponder. Porque los señores en tiempos de ayer, en la muralla, en León y la Coca, una que lo ve todo, hablaba muralla, con mala gana.

Benedictus qui erit in nomine Domini;  
Pero que, si no se vale entender, el león, i muralla seguramente debible, por que pueden tener mucha de claridad, mas, mas. Militares históricos, i otras murallas.  
La que es, q sombra la muralla i León, con la Cruz en la punta, q sombra la muralla i Caragoca, cuando lo era de Aragón y su patrimonio. Lo era también de Castilla, q se vio en la Dña. Virgen, i así aquella muralla, estuvo en Segovia, libro castillo, de Castilla, el león, q las armas del Reino de Leon estaban sobre todo, por serlo, i que se dio aquella bendición floriléjica. La que Rey Pedro, i anticuado del R. D. Alfonso X. llevó por armas, hasta la batalla de Huesca, como tengo visto en sus lugares.

A los parientes q no fueron dadas, estas armas q son del legítimo don Alfonso, uno por su tiempo, q fue del mismo nombre, i cuerpo, en la vacante de su padre. La ciudad de Zaragoza, q no quisieron i leonales entronizar las armas de la muralla, i castillo, i del león. No está bien mal fundada esta opinión, pues q aunque toca en lo q tengo notado, en el Capítulo, de las armas de Nápoli, puebla con menor cuidado los nuestros. A mi parecer, en este género, antes muchísimo q los modernos, i aun q q parte del Reino, estuvo en Reino de Castilla, no

35  
Facultad de caragoca de aragón,



Se acuerda que las armas quedaron en la figura de Señal del Rey  
que se puede ver en la figura de D. Alonso, en señal de Amor. Las dadas  
vía las armas. ¡y se puede decir, que es esto quando se dice  
que el Señor regaló la muralla, ¡y se traducirán los colo-  
res, caminos y trámites como se vio, pues consta con don cam-  
po de Plata, sol, con Leonado, ¡y aquí están, campo colorado  
de Leon Leonado.

Mas contra esto, se ofrecen decir tres principales, la  
Primer da remisión de alquiler que excede en el año 1500.  
Las fomas de convidado q' pude ser este leon, i acaudo  
dende el fin de los Godos, q' tanto ay q' aun no ha contado  
ya su consideracion. En Diccionario de Gobernacion, se les  
daria elucidado, las formas q' tienen, q' se pone de regla  
q' los peticionarios. Alcavardes de Cofre de Corral de Lugar tan  
populoso, sacaron partidos queriendo q' ieran no le quie-  
dieran lo Mismo. Tres en quanto a los estaban bien, quedaron  
quedan con facultad de poner formas en sus fabricas, i son  
deveras q' algunas veces las desplegarian en srolo de los muros.  
i mas en particular, quando n'van contra otro muro, quedando  
los estaban bien tener armas, i tenidas, con q' conseguira. Pues si  
como otras Provincias ciudades, i Imágenes septentrionales sin  
bolicamente llevaren q' armas leones, no criando la enemiga  
tierra, i sujetaron a otras partes, los Godos estan armas. La pri-  
mera de Cofre para mostrar menor del Imperio Godo, i  
lo sanguinario valor, i destino, q' tenian de vengar la q' sufrian  
derribando los perfidos muros, estos orgullosos, contra-  
rian los armas antiguas, dadas por padres, asy q' en su  
tierra, no criaron leones, para decir, q' caian de sus co-  
res, en su venganza, q' caian de cubrir. o. reglas con don  
q' Mora, los campeos de su comarca, mostrando q' han



leones valerosas, nobles. i questo era decho el Leon

La secunda razon, que some ofrece es, q no con  
tra esto se puede decir, q no sufrieran los Moros, este se  
republica, por ser contra ellos. se responde, q si lo entendieran  
no lo sufrieran, mas q entiendan, no son osados, i si no  
entiendan, pue q solo. Seuan q son las, las Colores  
Castilla, las lunas, i el sol. las leñas son del  
Alcoran. i esto todo muestra q no son  
Barbaros ni duros alertos, no entiendan ni separan entre  
migantes cosa, i si les dejaran tener las armas q han  
bien qlos (cristianos), sin pergoz, q jardia de l'Orme  
no reparan en valden i oponen suyo.

La Tercera causa, q me ocurre es, q armas q nos fu-  
ron dadas las armas a Aragón q el R. D. Alonso de Ojeda  
la armó de la otra, porque cuando la muralla i Leon  
dieron indicio, de q los Bonabitio eran. Esta contradiccion, la que  
q tienen los Reyes de Aragon, q armas de estan en el m-  
jor lugar, q estan en medio i encima, de la muralla, es  
cierto, q no les diera, armas con q se acuerclaran, q son de  
otra conquista, i que q tambien q son, i conforme, las delos  
Reyes de Aragon, antes q estan, q son dadas, por el R. D. Al.  
conquistador de i suertadonde la fundado. q poder de mo-  
na q no de suo, pue que puso en ellas, en la principal parte  
sus armas antiguas. Los q son muchas familias antiguas  
de Aragón las Reales, qlos q fueron conquistadores. (q son  
q estan muy similares, con el q son como los apellidos,) pero  
no q me consta ser verdad esto, q si en este libro sonne obre  
re ocasion de honorarlo, q pando, con alguma lo haga, q q

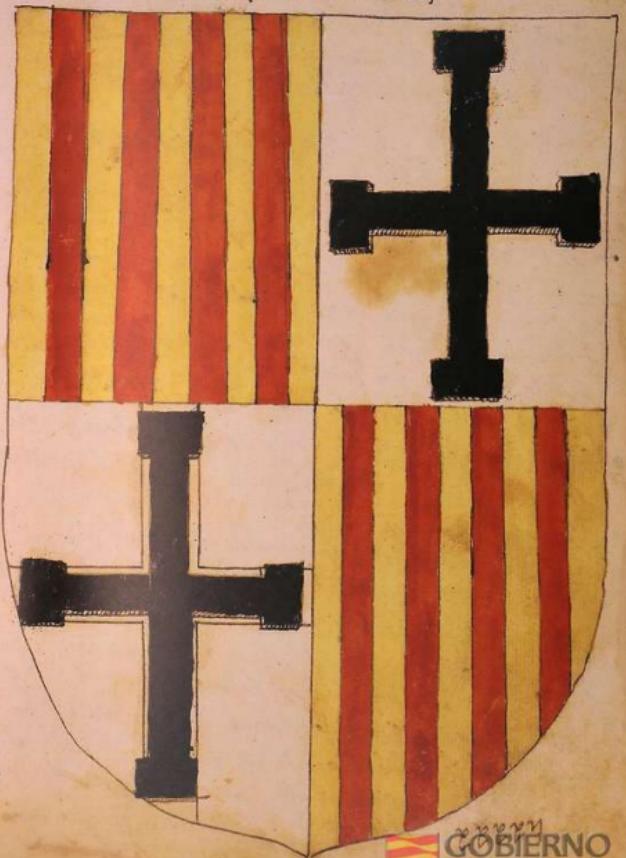
37

príncipe de cataluña / Conde de visulduño



detenerme a descansar. seria gran prolijidad.  
Los cañon Morales no contradicen alas milicias ni el  
mismo, conque escribo esto. Son poca. q el jefe era  
ralla. la qual esta en puerta. ~~que~~ q la encimada  
la q viendo bien alas armas de su Señor q esto sera  
per, es llano q la pondrian los ~~cañones~~ por q viendo  
toda, i fondo, sus Armas antiguas Godas. o las q tienen  
yance de su cautiverio qieran elegirlo, en aquell espacio de  
toda, poniendo el Leon q la cercana, abriendo la questa  
cercada, con la punta lo alto, con el mato fino desciende  
da. qlo q digo, (qquien sera) quando el ~~q~~ D. Sandro  
o, su topo el R. D. P. la vinieron a cercar, viéndole  
q el R. D. L. qdquel dia parece q habia el leon q  
antes o, despues del cerco, tablauan animando. o dando  
gracias q no dejan. Pordios sea el q viene, en nombre  
del S. alabanza, q la pintura abandona la canonica  
de st. P. significada, q aunq el leon, de poder sacrazen  
los tenia acorralados, cercados, sujetos. Los cuerpos ma-  
no los animos, formas q los rodease i cercase, pries q ter-  
minan. Las puertas cerradas, para q no admitiesen falsos lobos  
en sus corazonas. i solo operauan el remedio, del velo roto  
qno i de quien capitaneava sus exercitos, con el sonido del  
la quena ser (qm hasta en esto) estupefacia, en nombre  
del Señor, alabanzas, i auer enemigo q el leon. Vetenian carre  
Despues, q qdjalos Reyes, no llevauan la Cruz q armas

duque de Calabria,



gabriuan, o escusas prolijidad. Como cosa ia pasada  
la ocasion, i que q se caia, levantando el corco, ganado la  
Ciudad, i sustituyendo el anterior Monoco, quedaron  
con solo el leon, mudando los Blones i metales, quan-  
do los tomara, q lo falso. de Los Reyes de Castilla  
i leon

Concluio pues ser falso, lo q daban los nobles de la Manzana  
i el leon, q lo referido del R. de Aragón de Castilla q  
la Ciudad de Pamplona, q no fue del R. de Castilla ni  
ni en los del R. D. Sancho el mayor, Los Insinuac  
lluan los Regidores con otros escudos de Plata con  
en leoncillo grande, penjantes del cuello, en lugar de lo  
q en toda Navarra i parte de Aragón, i muchas de  
Castilla. lluan los jefes de Sigordones. Pares con  
siles, o Procuradores de los pueblos. En navarra para  
Graz Capernas, o vecas, i pues aquella Ciudad, no fue  
de R. a R. i teniendo el Leon armas apariencia  
i las suyas, mitre del Reyno, nel leon q q no q  
de Castilla, tampoco me lo qdalo. El leon de Aragón, q fue  
visto. q el R. D. Alfonso de Castilla, q no es q  
nificava, lo q qento qlo, por los mas mos Aragón  
pudo ser q fué, con acuerdo particular, i consulta  
del Rey de Aragón, q q pensauan q lo seria suyo,  
del q ja lo era. q ganada estaua ja la Ciudad, q q  
tu reendio, sobre todo, q ja de antiguo, lluvia el  
león q armas, ora sera de antes de los Godos, ora del  
tde desu cautiverio.

Viste lo q q dice en la soma  
de la manzana

/ los escorciás vizcontis/ du que de miyan/ 39



20.11.1888

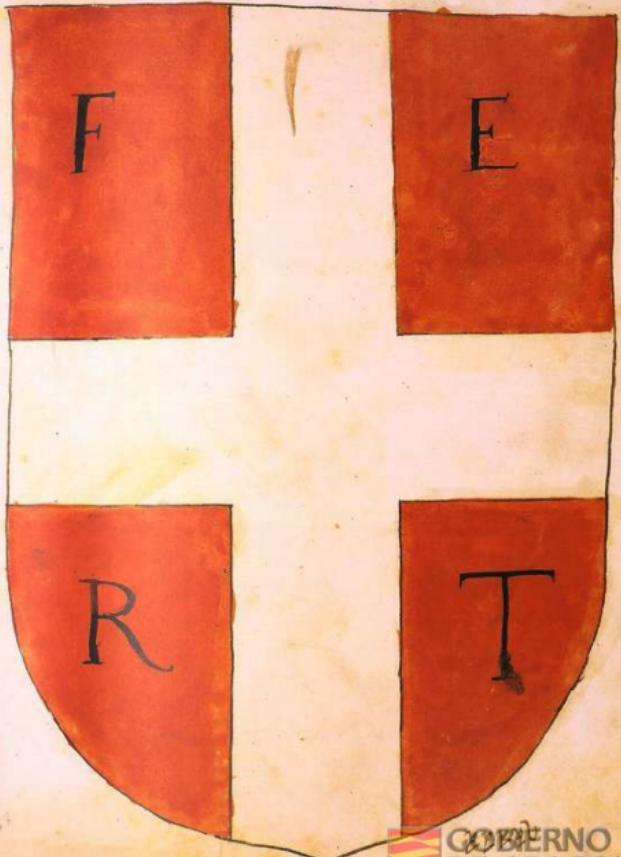
, los de este / duque de ferrara/

40



Duque de Saboya,

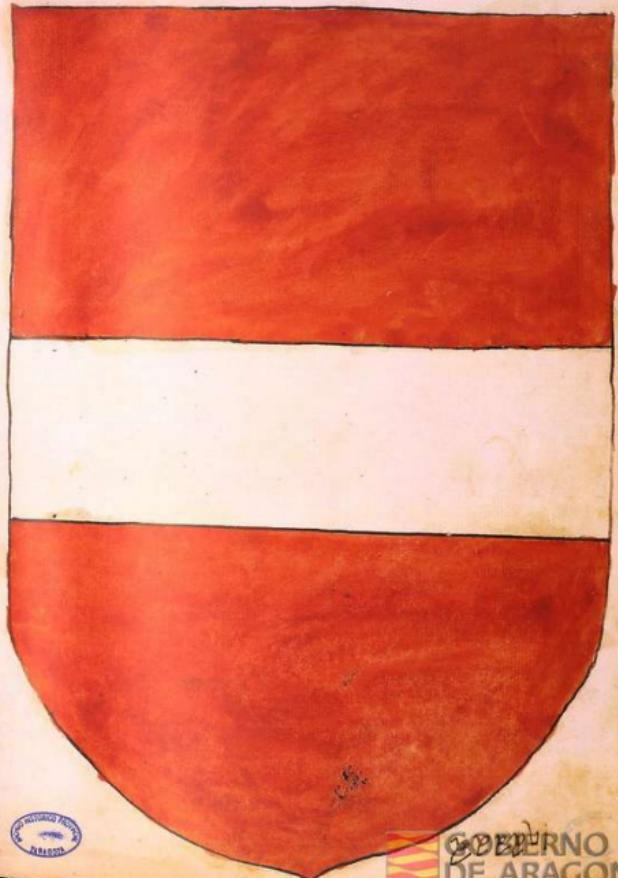
41



64

archiduq de austria/

42



GOBIERNO  
DE ARAGON

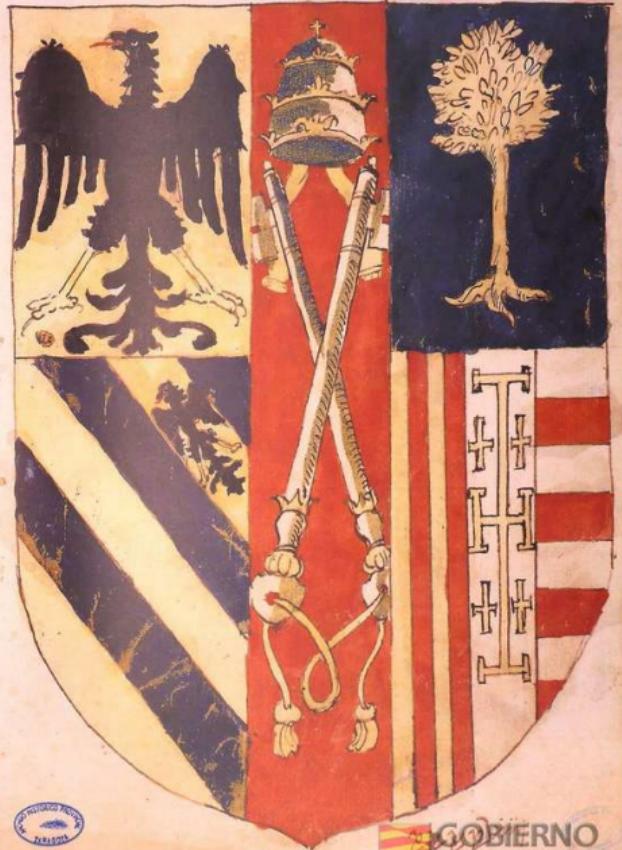
Costantinopla



Gonzaga/duque de mantua, duq de ripano,



45  
los de montefeltro duque de urbino



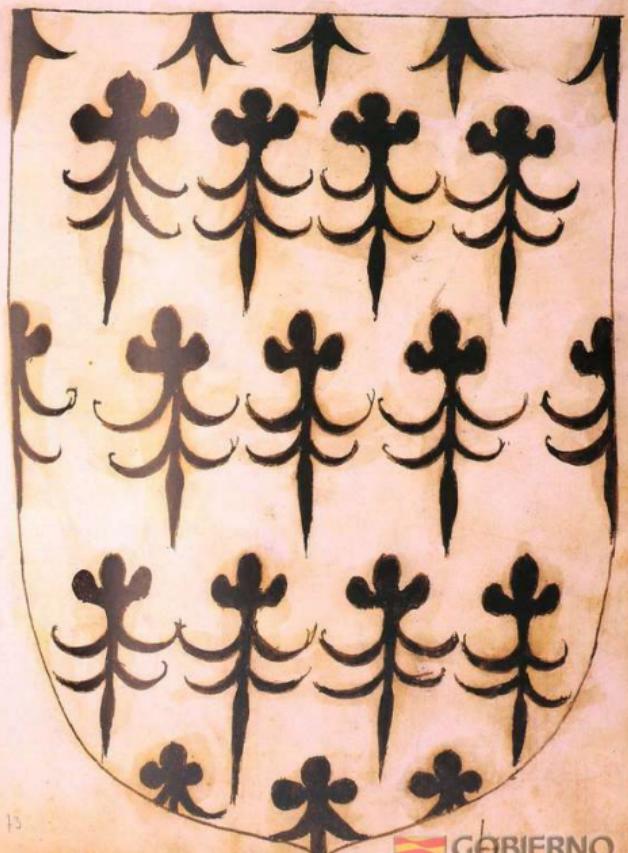
GOBIERNO  
DE ARAGON

46  
/ El duque de ~~Lorraine~~ Borgoña /



duque de bretaña

47



/ duque de babiera /

48



Han fuen las primors armas de los Moncadas con las quales recordita la tradicion, de que descenden de los Duques de Berwick, los quales dejaron por algun tiempo, parte d' Almagro, de los Pares de Melchor, q' pone en los 7 Pares de oro encampe Olorado, mas despojar las restauaron, q' ponen las ondas i la otra.

que yo entiendo, q' descenden de los Truchas de Sicilia, q' Guillen Dapifer, el pr<sup>o</sup>. leguieron sobre noticia, q' entró en España. Era hijo de Guzman Trucha sen<sup>r</sup> i her<sup>r</sup> de Peso Galceran de Pinos, i de Federico Trucha, que quedó creado en Sicilia, como en mi Libro de Armeria: luego de las Familias Nastres q' de la Corona de Aragon pertenecian, i en la orden donde La casa de Pinos. Hecho esto en Log<sup>r</sup> 27 de Septiembre 1582.

D. Gaspar Galceran  
de Eurreai Aragon

El marques de saluz /

49

El marqués de monterrey

50



/ du que de borbon /

51



/la orden de San Juan/

52



/ la horden de santiago/



*la orden de xps/*

54



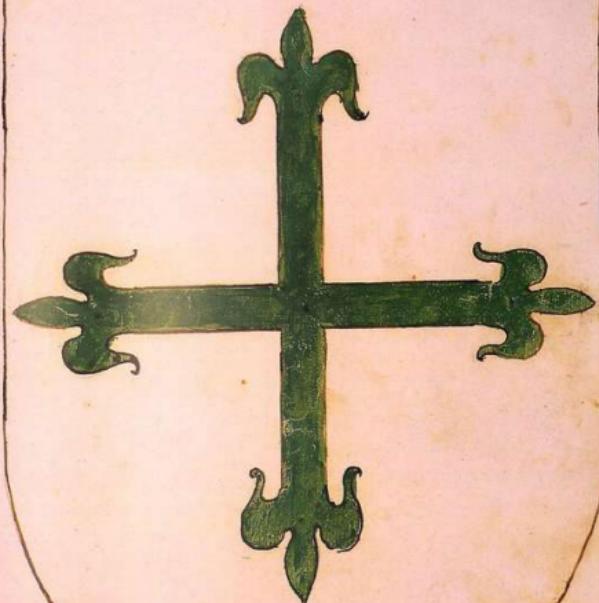
✓ la horden de calatrava

55



/la horden de alcantara/

56



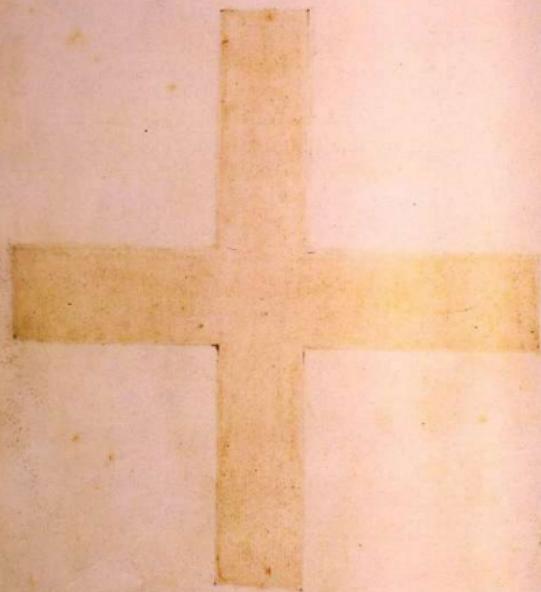
*/la horden de montesa/*

57



/la horden de san lazaro/

58



34

/la orden de la trinidad/

59

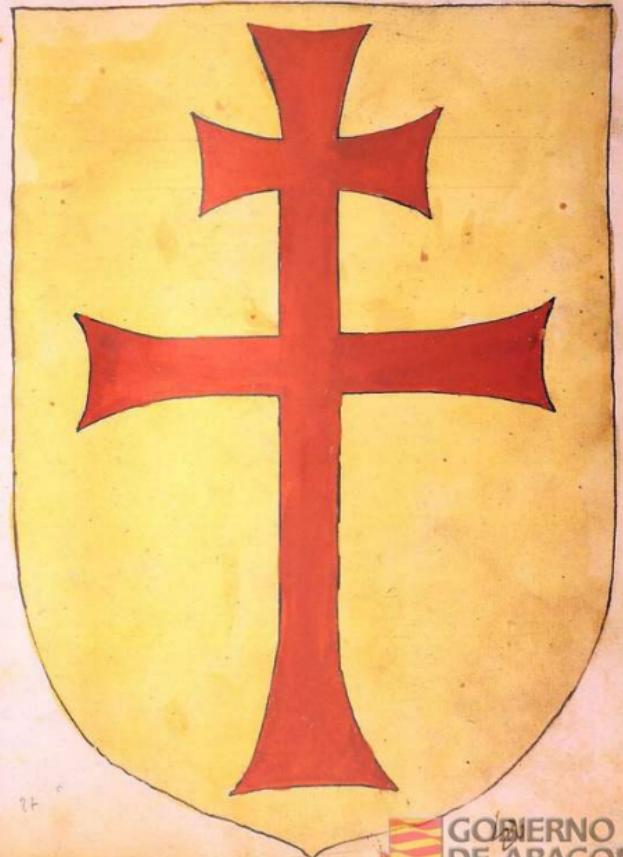


*/la orden de la merced/*

60



/la orden del sepulcro/

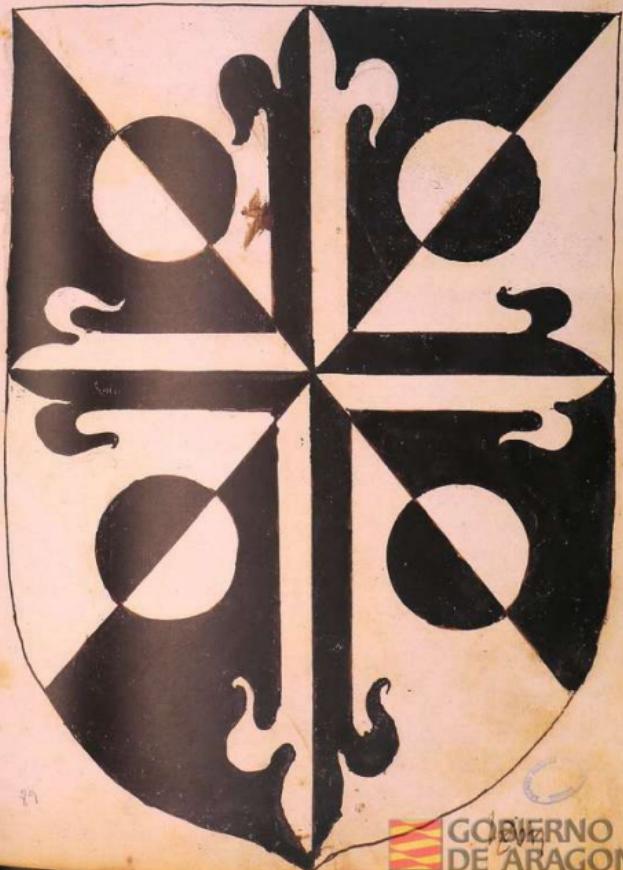


/ la horden de sanct anton /

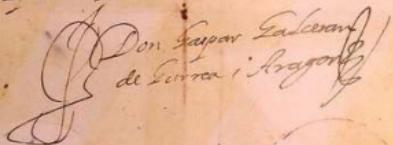


/ la orden de Santo Domingo/

63



En tres Armas, nacieron de las D. VIZ. MARIDES de cuias fuer  
 mala fue el Glorioso Patriarca Santo Domingo hijode  
 Feliz de Guzman, q estos se ven en este libro, en la de  
 los Duques de Medina Sidonia. Pero son la de  
 San Pedro Martin, q fue el primer sacerdote de la orden  
 de Santo Domingo, cuias causas gravas habiendo  
 con su martirio la orden temido la religion las  
 armas de la familia del Santo. q por ser el primer  
 Inquisidor. La 1<sup>ta</sup> Inquisición tomó tambien la Caz  
 por intríga. (desde que estubo en la orden de S. Domingo)  
 antes que se instituyese la confidencia del Santo q da los  
 Familiares, q esto tuvo principio cerca de los años 1500 o 2000  
 antes q. despues de cumplidos, hecho en Est. 2<sup>da</sup> de febrero 1624

  
 Don Gaspar Galceran  
 de Jirona i Aragon

64

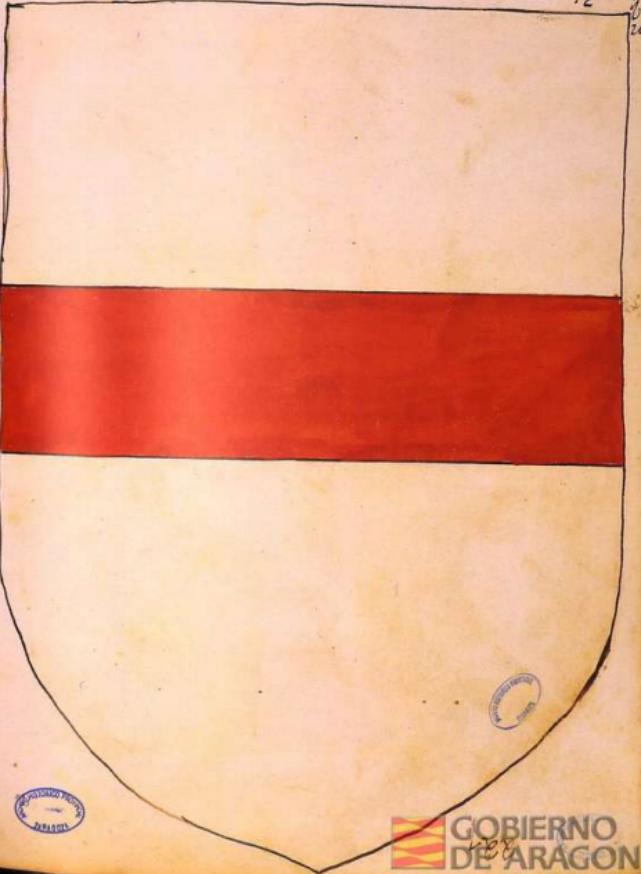
/ los vrsinos / dñq de grabina / hubo papa



los colonas/ el duq de marino/ hubo el papa martin/



san seberino/príncipe de salerno/po de bisiñano/dnq desoma



/los caracholos / duque de martino / conde  
dopido/

66



67 q de po castro

carrafa/principe de astillano dñq de norheroy  
marq's de monte salto/coste de matalon & de setas herim



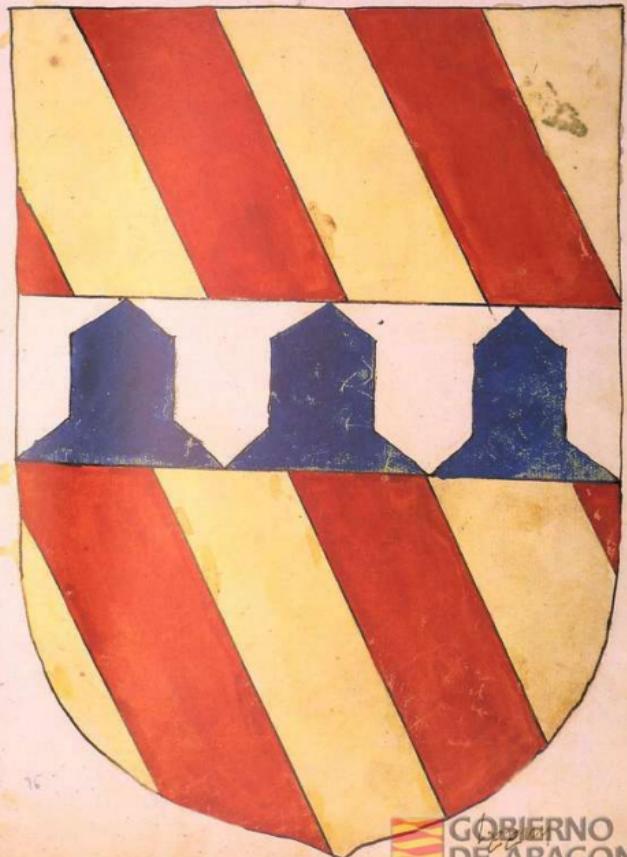
pmatelo  
duq demonteleon

68



/los pandones/ duque de boyano/

69



/capua/ duq determinnes /conde de altavila/



7L  
/ los de aquabiba, duq de h' atria, duq de nardo /  
/ marques de bitonto /



1 los gaytanos / du que de traeto/

72



/ los de picolomijis / duq demalfa /  
bubo papa pio . n . y papa pio . m /



El conde de flandes

74



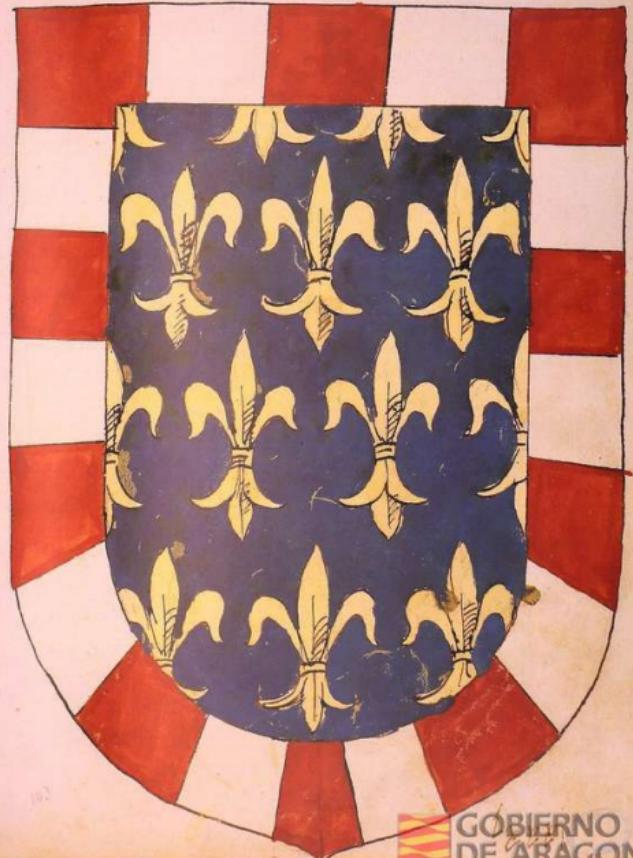
El conde de tirol

75



GOBIERNO  
DE ARAGON

76  
/ El conde de arturess /



1 conde de lucenburque/



/ los de sangre /

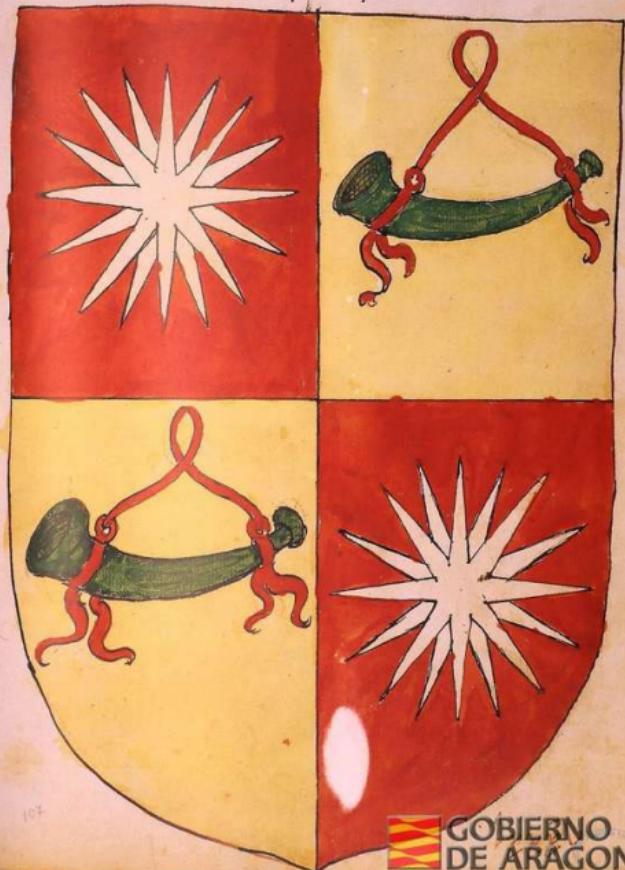


los de aquino / el conde de aquino/

79



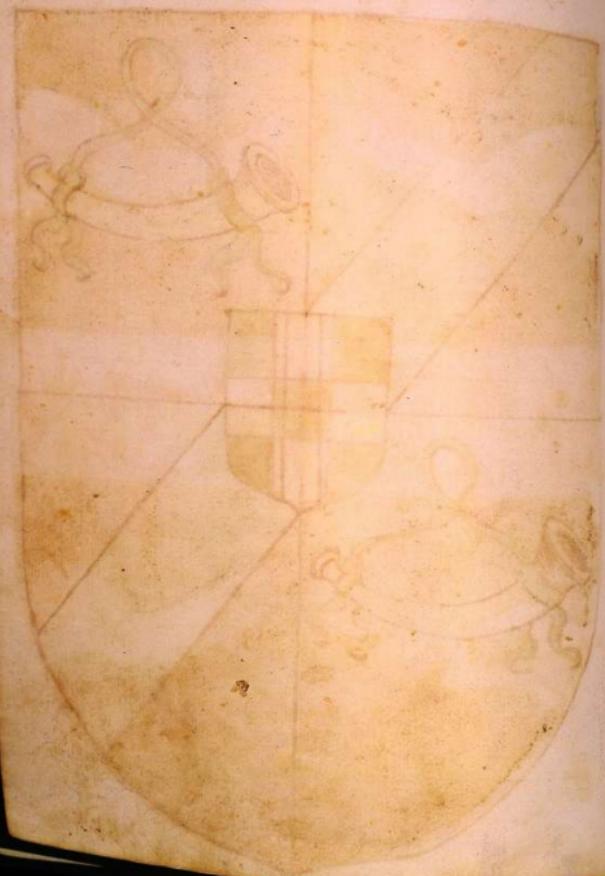
/los de vancio / principe de altamura



los de chalon/ principe de orange/



/ los brancaços /



/los Jefaldos, conde de conga/

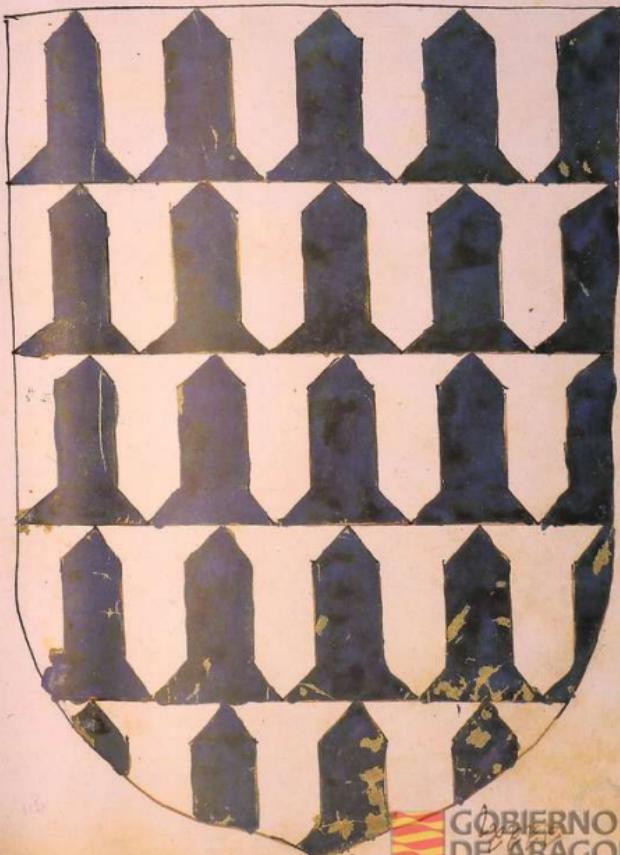
83



/los carlinos/



/los lofredos/



86

el señor de monaco/



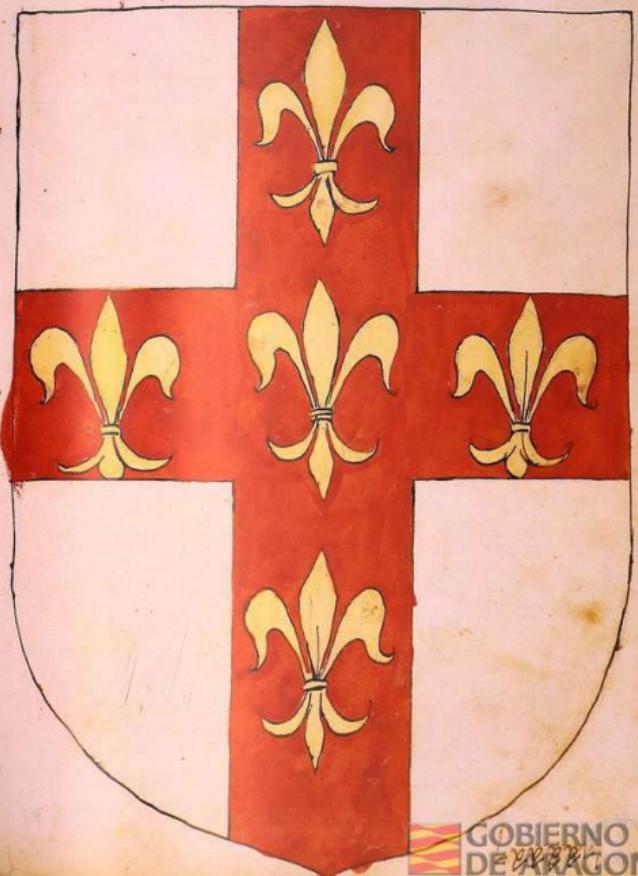
number 32

87

/los capedches/



(los de alano)



/los castriotes/ duque de ferrandina/ marques dela tripalda/  
/marques de cibita santangelo/



los monfortes/

90



/ Los amiguitos/

91



El conde de fox/



Los Condes de Fox son Moncadales. Fueron sus  
databios de los Reis de Aragón por muchos Feudos y  
tenían en recompensa suyo, segura los Siglos de Be-  
ne que Reis de Sancho de la Casa de Borbón, son Fox  
por herencia, sin embargo de que son Moncadales, aun  
conservan el nombre conservado entre los Monco-  
dales de Latorre tanto el Infante de Sancho heredó  
de Rei Luis XI se llama Latorre, segudo de los pri-  
meros señores Dinos muchas escuelas q' los Condes de  
Tolosa; Don de Peñarroya se llamauan. Regresaron  
Borbones de Moncada, en donaciones q' hacia-  
ron Vizcaya sus señores.  
La causa q' dieron las barcas de Logroño q' q'  
Reyes de Aragón q' q' parte

Bernardos de  
los Vizcayas sancionó.  
La causa q. g. Bernardo las barras de dragon est  
la q. q. hicieron con los Reies de Ang. q. se juntie  
ron sus armas q. q. q. mayor amar como dice  
Pedro Tomé. Los hicieron los Reies con el consentimiento  
mas. Pero lo cierto es q. como los Reies de dragon  
caravan sus figuras en la cara de Monoceros los Mon-  
cados q. sucedieron en Bermeo descendiente de los Mon-  
cados l' Argonne, i conservaron mas. las armas ma-  
tornas q. no las potencias. Hecho en Oviedo el 2 de  
Septiembre 1624 D. Gaspar Gallego

1624 D. Gregor Gallo

1 monpensier /



Las armas q están en el escudo pequeño de  
la Virgen de Pame. se muestra el león q son las  
antecendentes. q son de Montpensier. q es heredada  
de Leon colocadas sengador. en campo de oro. que  
hace pensar si tomarián de suyo principado. q de  
Pamplona q no se diferencian en suyo el león. q es heredado  
de Ronda. Pues como los franceses vinieron con  
Carlo Magno. ora sea de Fran. o. Alfonso parte  
q lleva camino. q lo que sucede ataca a. tan nolle han  
figura. La corona la otra. q tienen della principado. resto  
no quita. La tradición de la causa q q son los franceses  
pusieron el león q las armas. ora sea q el sombrero de  
Callejo. Total q son minas. de la villa. q son  
de suyo quedado dependido de sus dueños. q son q  
antes fueron de Leon. de aquella adelante q estan  
ya apartados de los de Montpensier. q son heredados  
de Leon q q son de Pamplona. para mostar q aun  
siendo esto tendria mayor duración. q se comprenda  
Hecho en May. a 2 de Mayo de 1624.

D. Gaspar. G. M. S.

caballeras Conde montela,

94



alife conde dealife

25



/ los argamontes/



*, los celarinos/*

97



GOBIERNO  
DE ARAGON

卷之三

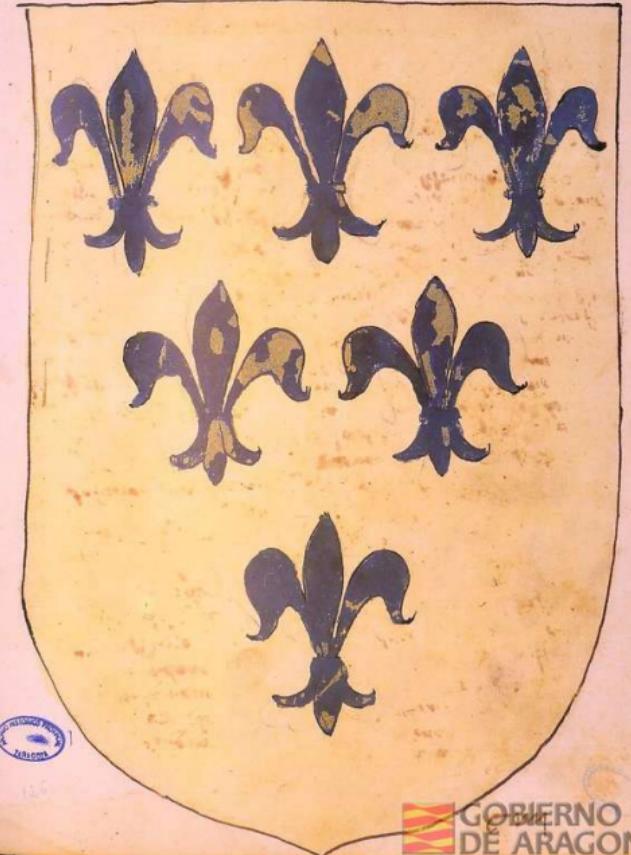


/ los del avala /

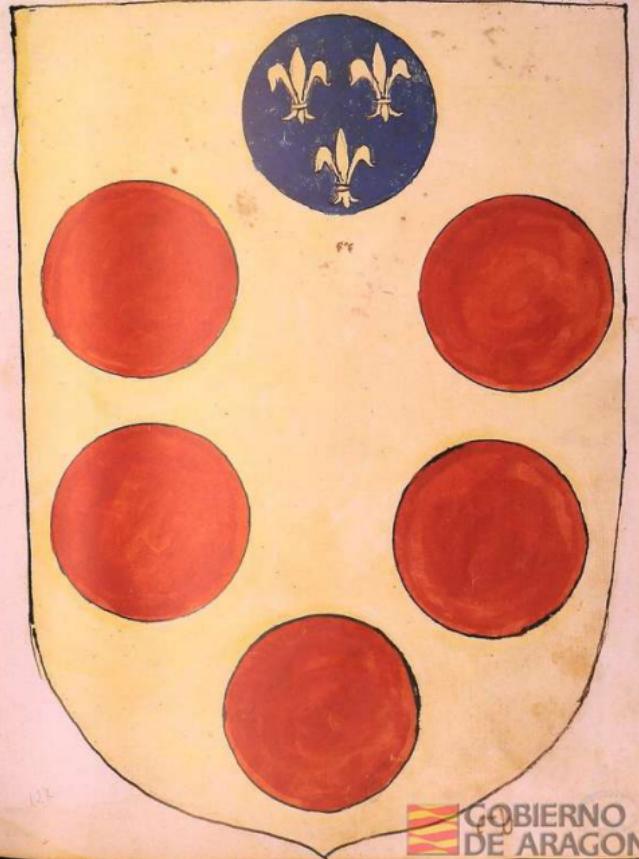
98



/los frenesés/ el papapanto.m/ qoybibe/  
farnesios



<sup>100</sup>  
los medices / duque de florencia / hubo papa leon x.  
y el papa clemente septimo /



los salbiatis

101

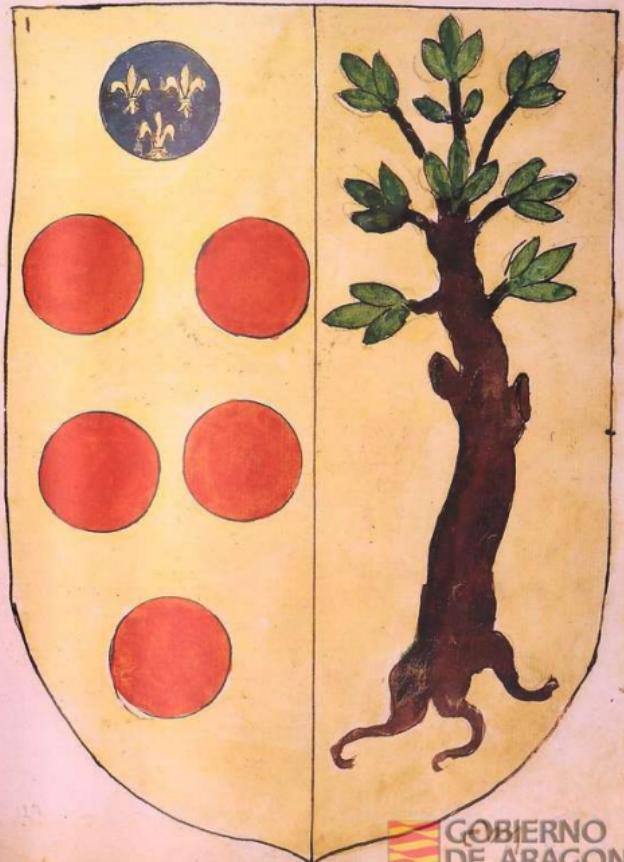


101



/ los gatos de Galaleta,

102

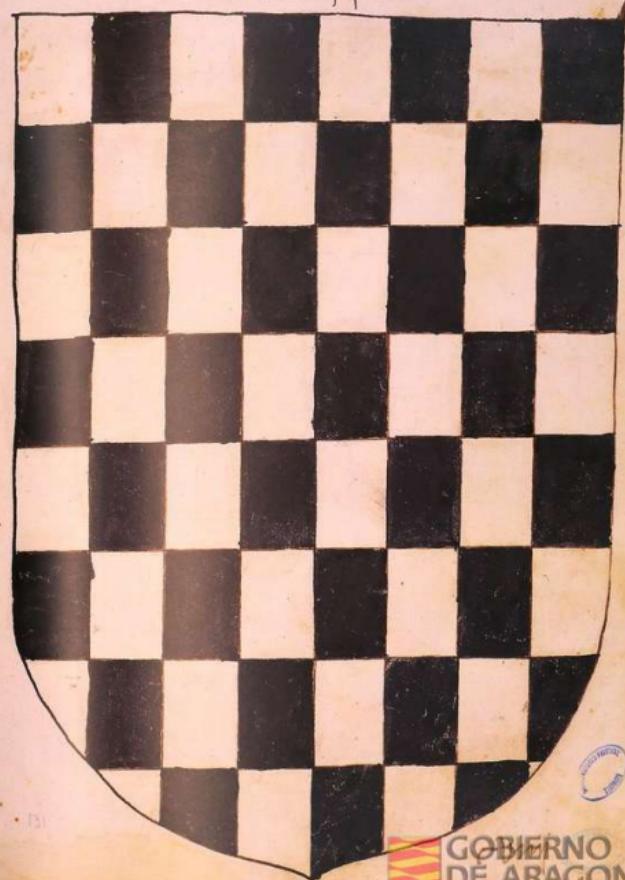


*/ los efigrafis/*

103



204



GOBIERNO  
DE ARAGON

Canpejo



los de garibar / el conde de garibar /



/ los ventibollas/



Año parecidas con estas armas. dos Trítones de  
España. los quales, no tuvieron suyo. creyeron en  
las puntas de la punta de los principios.

108

/los Fangones /el conde gordo/



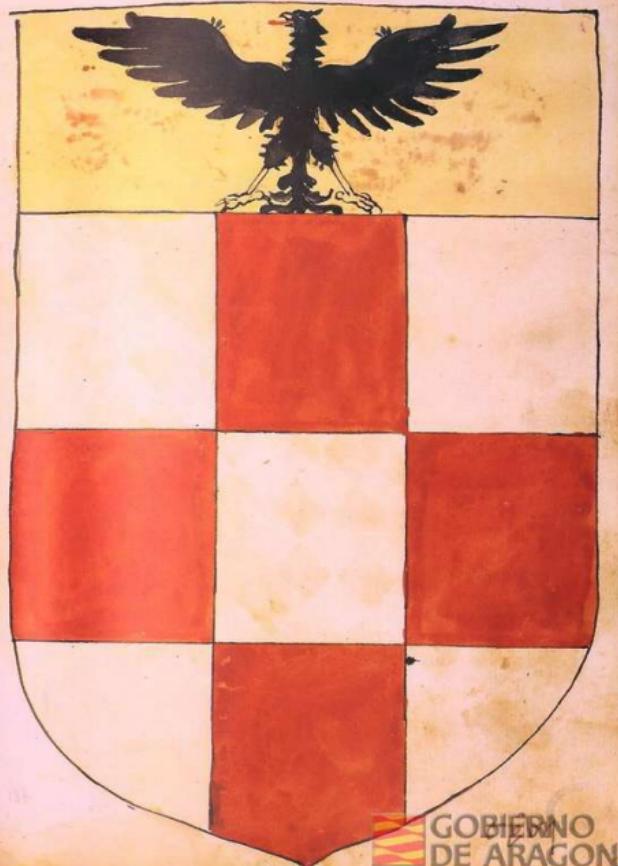
/los malbecios/



los palabres

/los palabres/

110



los citos hubo el papa Inocencio

III



orla el principe de melfa



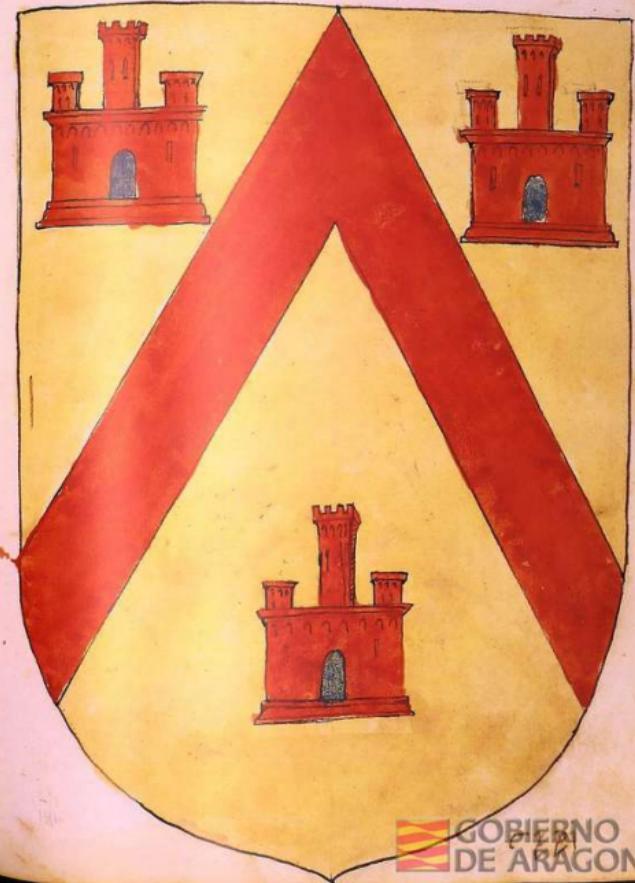
/ los de gatinara/



140

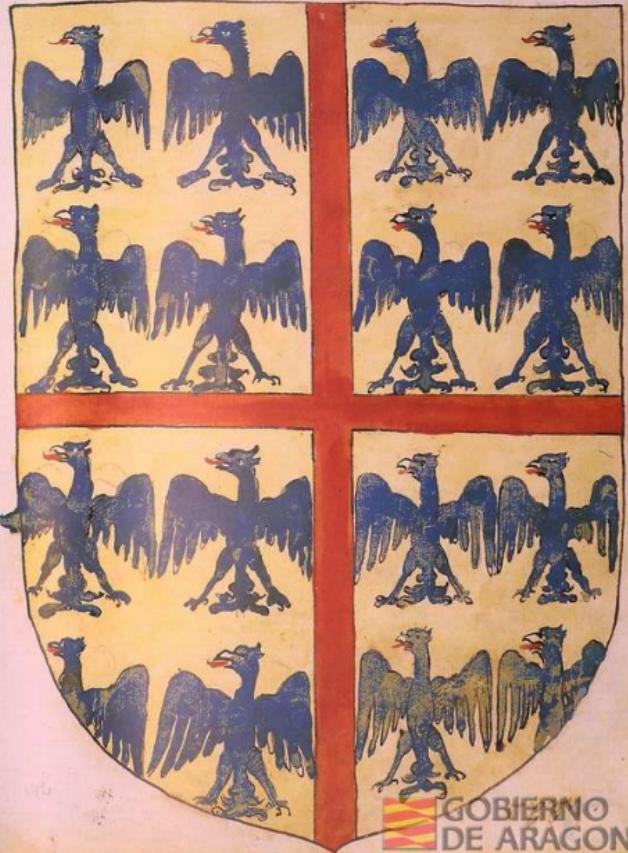
*/ los martinengos/*

114



/ los corrieras /

115



/ el conde de escandian/ 116



los serranos



Los stanartos/

118



los dela roya/ principe de Salmona/



/los de monte/

120



/los de su may/

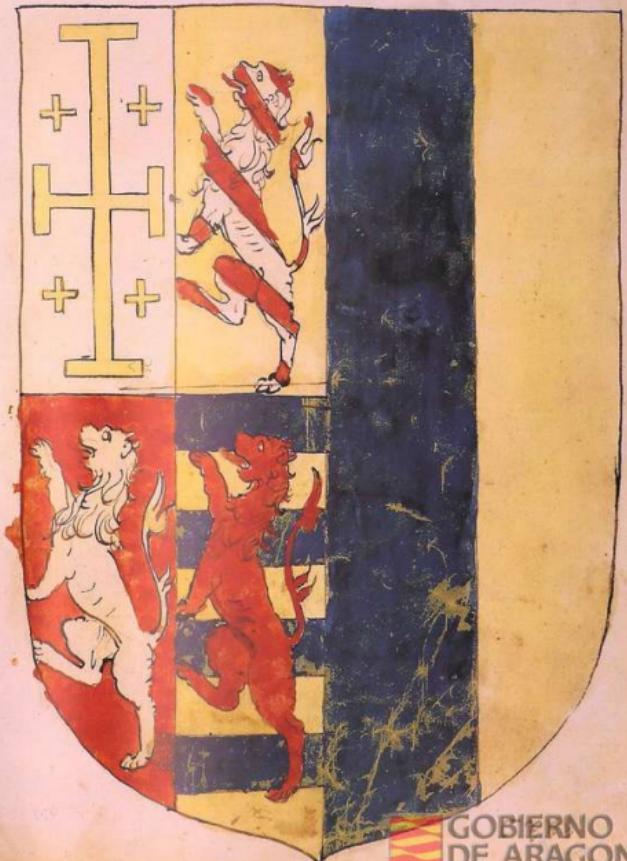
121



/ los dela ffobore / hubo papa Julio / n/



/ los Cornazos /



/los de trahucjs/ marques debejebe/



/los de alemania y copines/ 125



/los de bolonia/



/el conde de flisico/



/los de villa/

123



los martino gis/

129



GOBIERNO  
DE ARAGON

/los martiranos/

130



157

/ El marques de final/



35

/ los monzorios/

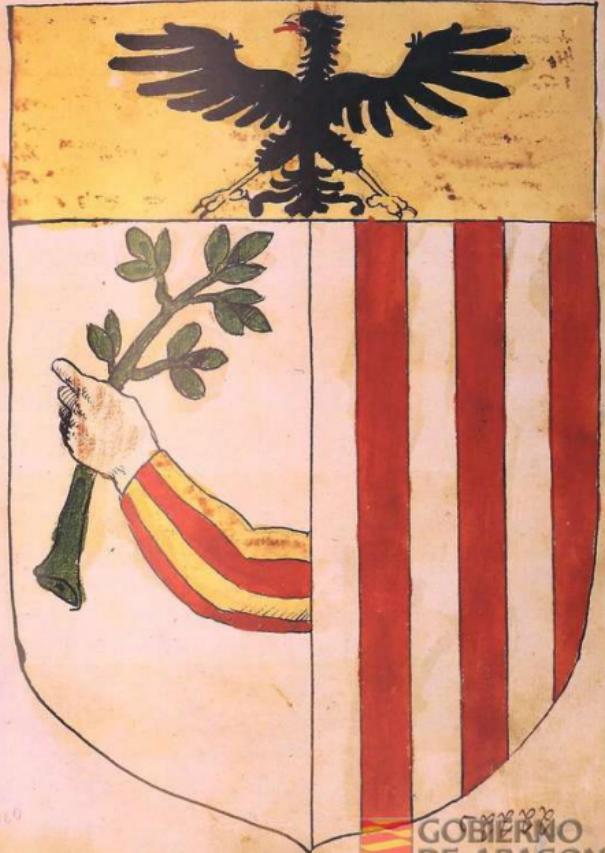
132



159

/ los famagotes /

133



GOBIERNO  
DE ARAGON

/los podericos/



135  
los de la cerda / duque de medina celi



Con uno de la caza viene fuer  
 sacada la grana de su fe y se  
 come quemada en lo que

Confraternidades son estas q agora nos conocen en  
 Zaragoza, por q solo al memo, dela Balca de  
 Mon, ier fuera dela Ciudad, ista fe  
 ora sea, el Convento de Bernardo, eta los  
 leguas dela Ciudad iorcas la grana, ora el  
 Convento de Agustinos, q agora llaman mon  
 jas, de la Penitencia Dominicas, porq estan  
 dentro dela Ciudad, ora el espolto o conditorio  
 de Guerfinas, que cerca la Puerta Vieja funda  
 do, q D. Guillerm Reimundo tall. de madera  
 400 ad. de antiguedad, Hecho en Zaragoza  
 de Diciembre 1621, minenos se sabe, qual era la  
 legua de S. Felipe, porq se vea lo q puede el sol  
 visto del epo.

El Conde de Guer  
 D. Gaspar Gallo

136

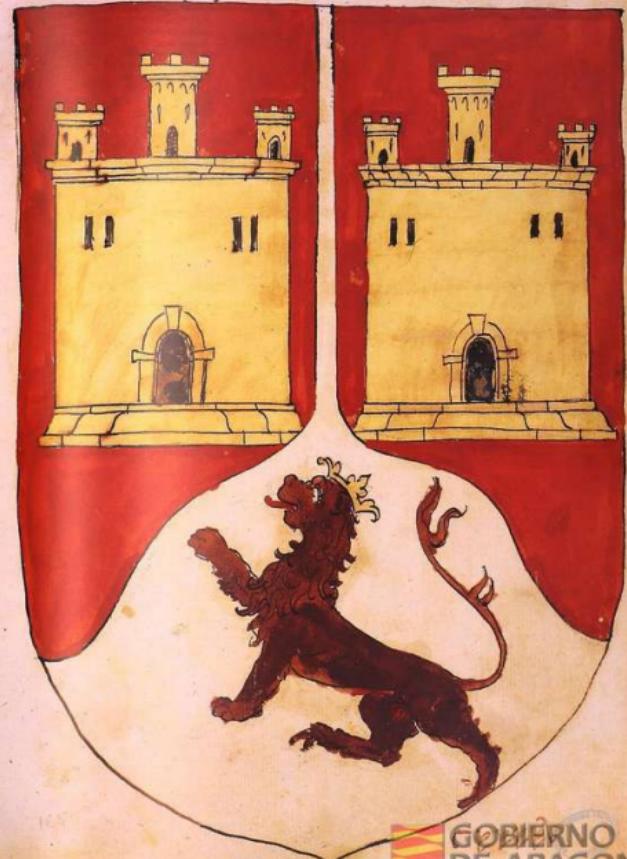
los manziques / duq denajara / marques de agujilar /  
 conde de oñoro / conde de paredes /



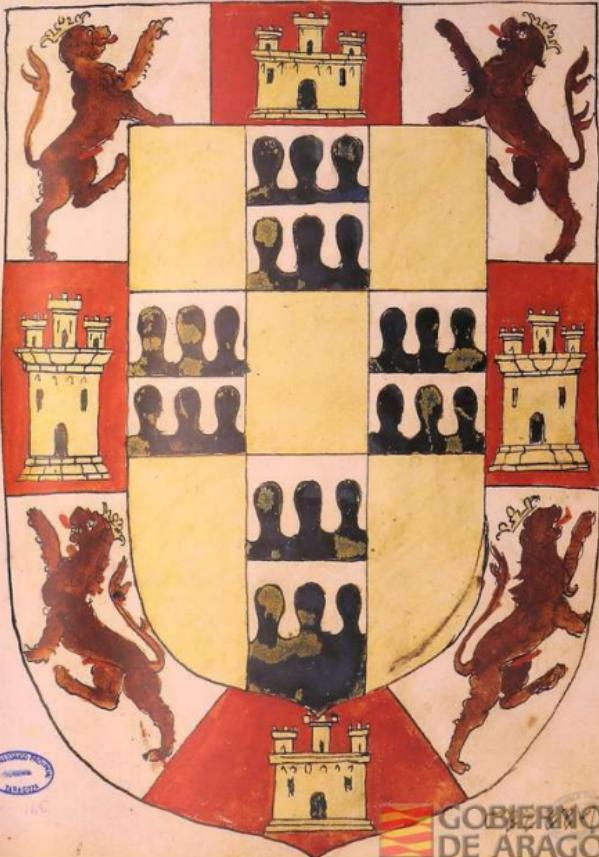
/los gonzmanes/ duque de medina sidonia /conde  
de orgaz/ Conde de olibares /conde de teba/



/ los enrriques / almirante de castilla / marques  
/ detarifa / conde de alba del iste / 138



/ los velascos / Condestable de castilla / conde de nijoba / conde de siruela / conde de alcaudete /



los de toledo / du que de alba / mar  
q's de villa francia / cde doropesa,



los pachecos / duque de Escalona /



/ los dela cueba/ duque de alburquerque/

142



/ Los ponce de leon / duque de arcos / conde  
de vaxlen /



los de mendoza / duq del infantazgo / marq's del zeneite /  
marq's de mondejar / marq's de montesclaros / conde de  
coruña / conde de phiego / conde de melito / marq's de carles



144

145  
cunigas

duq̄ debejar / Marques de Yamonte / Conde de miranda



/ los de Cardenosa / duque de Maqueda / marques de Layno /



/ los fajardos/ marques de los velez/



/ los pimentel / conde de venabente /



/ los figueroas/ conde de feria/



/los de sotomayor/ Conde de venalcázar



los girones / conde de Aragón



Sarmiento / conde de Salinas



/los de hojas / marques de demja / marques de poza/



los Rojas Nobles de Castilla. Nacen diferentes  
Metades, i Colores de Estrellas, qd estas son Rojas  
i el campo de Oro curva laura es el Marques de Posa i aso  
D. Inigo, autor este Libro, con los Metades Colores i campo  
El Marques de Posa aydo, iá no es Rojas, sino Condres, porque La  
Marquesa de Posa con suya hija del Marques D. Juan de Rojas q  
fue Presidente de la Inquisicion, casó con el Duque de Sesa. No  
conde de Coba entonces, i Castalvano, su hijo, o suya se  
gunda del Duque de Sesa, nacióse en el Marquesado de  
Posa, de este, que aunque se llaman hermanos los Arnaide Rojas  
La sangre de Leonia, o de Cordoba, i no de Rojas.

los de mendoza /omendoginos/ conde de monta  
gudo / conde de castro/

154



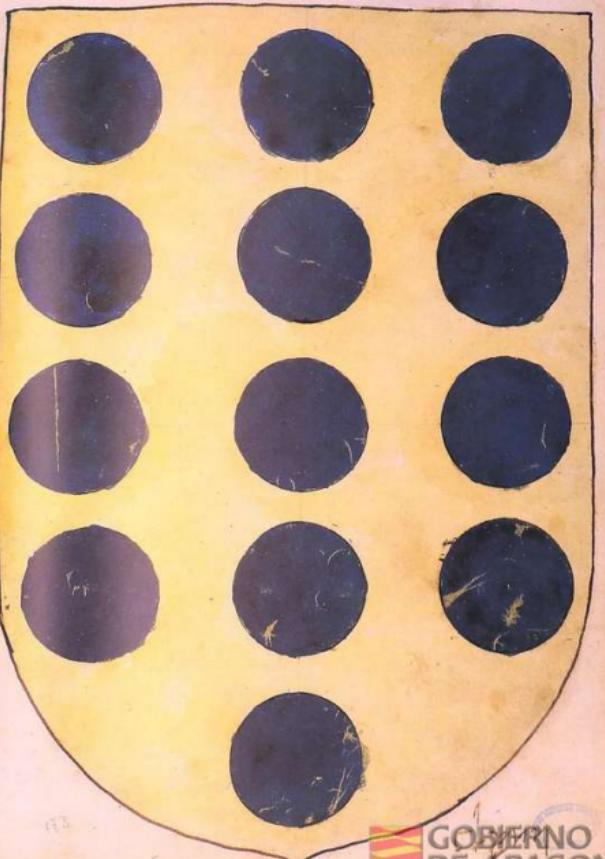
Don tu de mendoza fenz fe  
In fezen tiene Puc gallo  
So en lo pa = zo qya de la muda  
rent

155

/ los fonscas/



/los de abila / marques de las nabas/

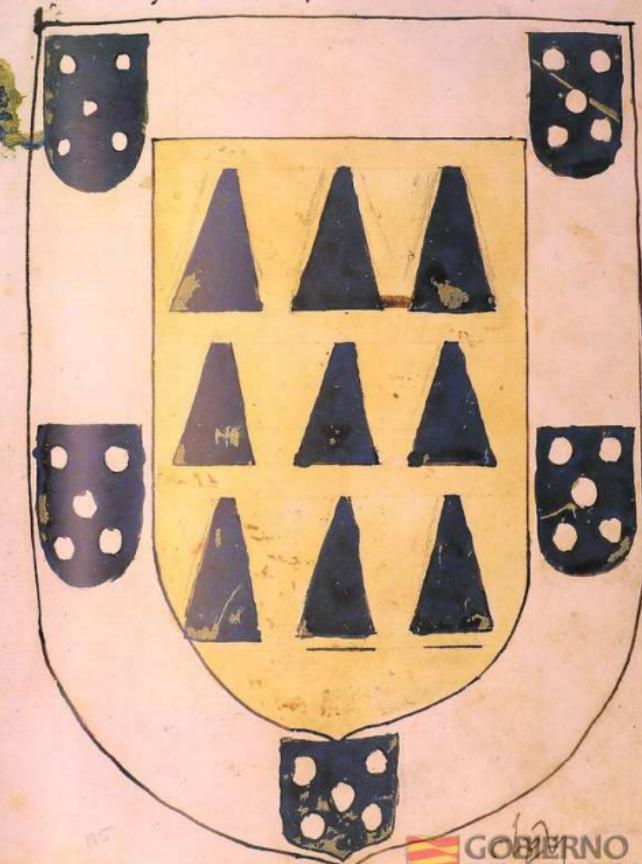


/los de cordoba/ duque de sesa/mar  
ques de pliego /marques de comares/ 157



/los acuñas/ conde de buendia/

158



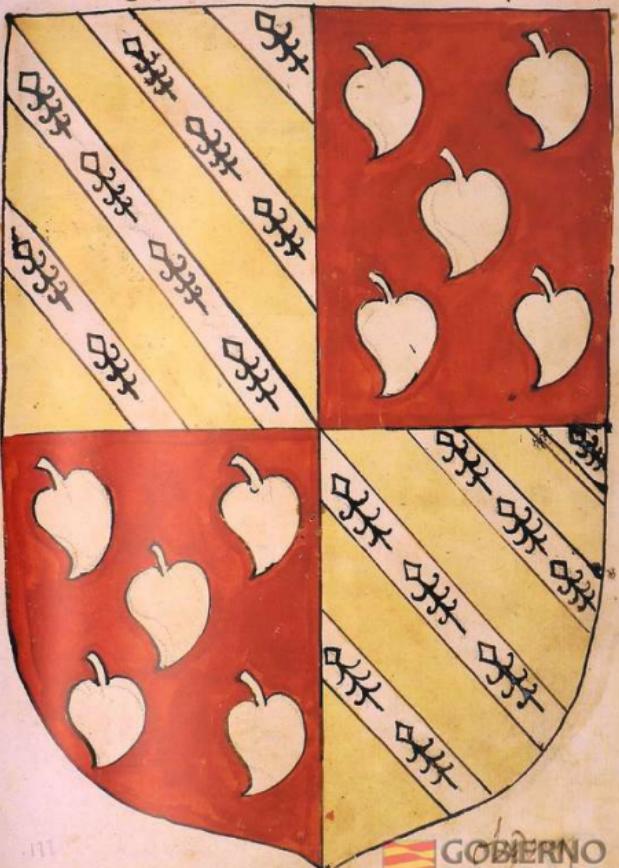
/los arellanos/ conde de aguilar/ 159



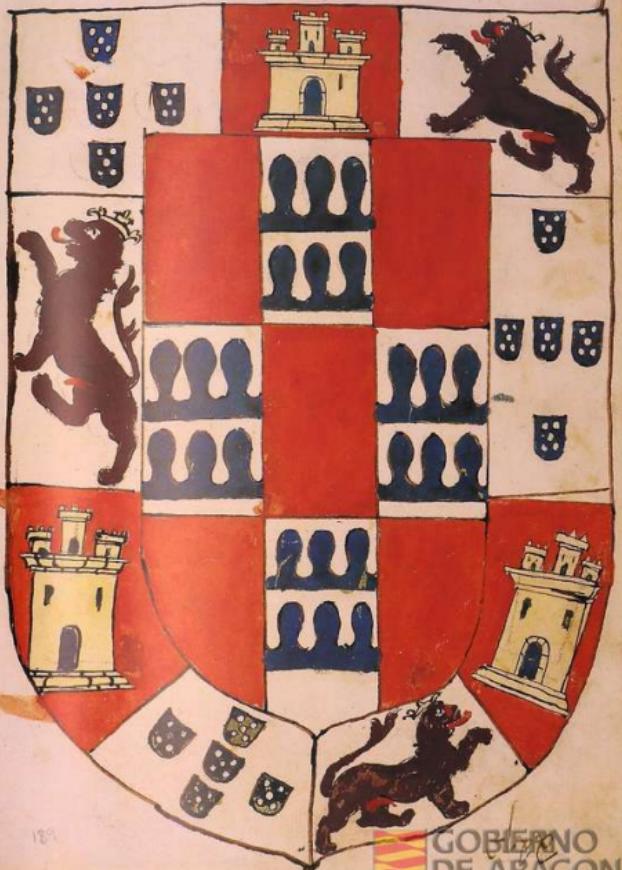
<sup>LCO</sup>  
los de puerocarrero / marques de villanueva  
conde de medellin / conde de palma



/ los gñbaras / conde donaté / conde de potencia /



162  
/los de quijñones/ conde de luna,



189

/Los oyalas / conde de salbatierra / conde de frías / salida



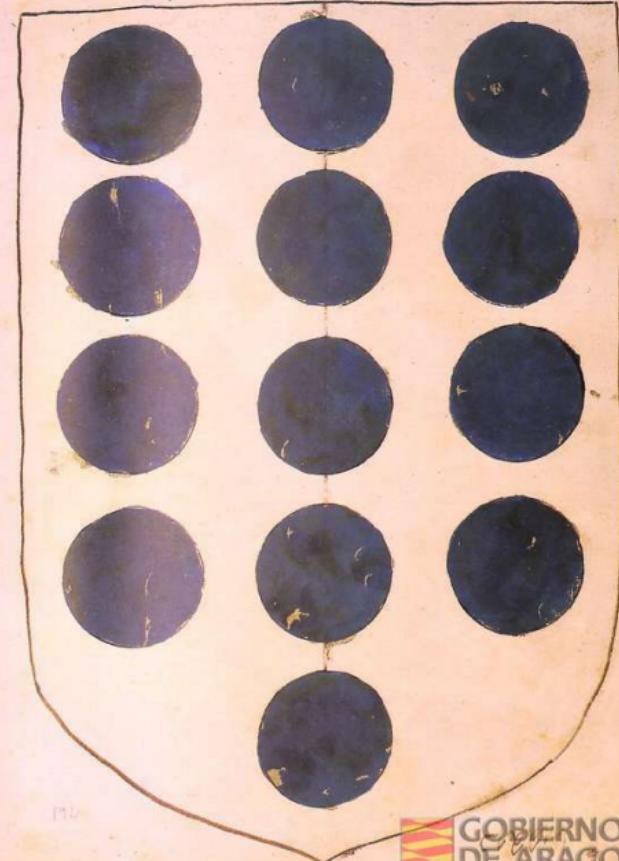
/ los manuelos/

164



/los velasquez/

165



Son diferentes que los de Olmedo - qm. cLXXXVII

/los de acuña /conde de valencia/ 166

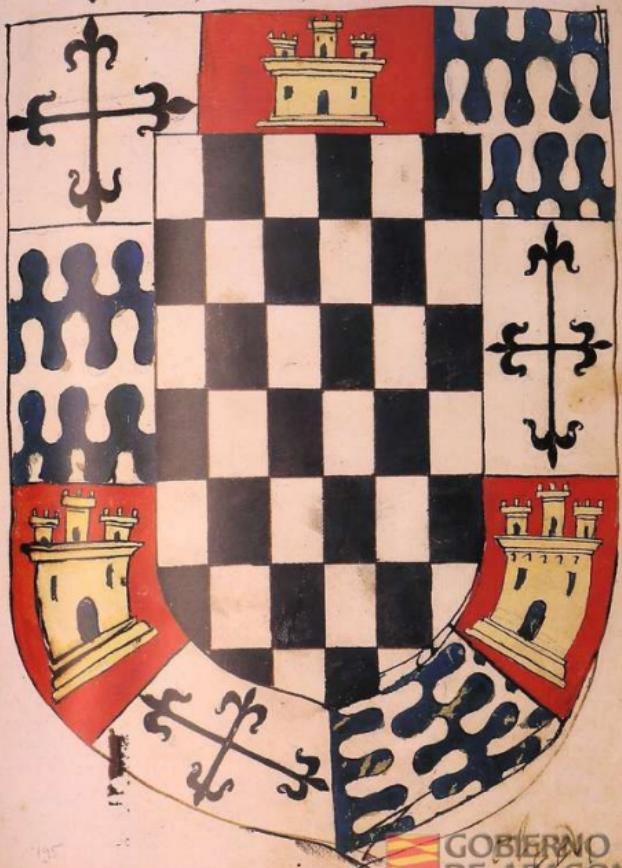


/los de castilla/

167

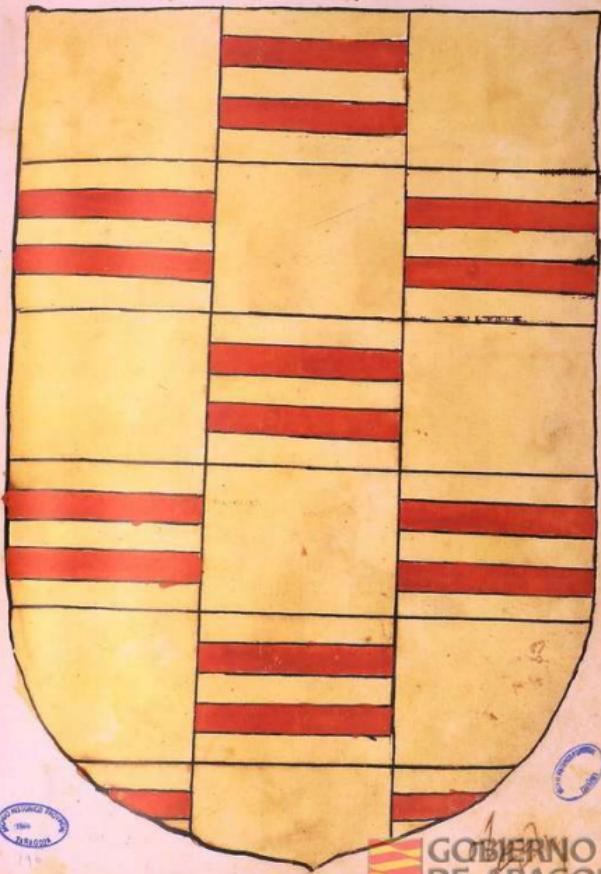


los vacanes / vizconde de valdunerna /



/ Los de villoa,/

169

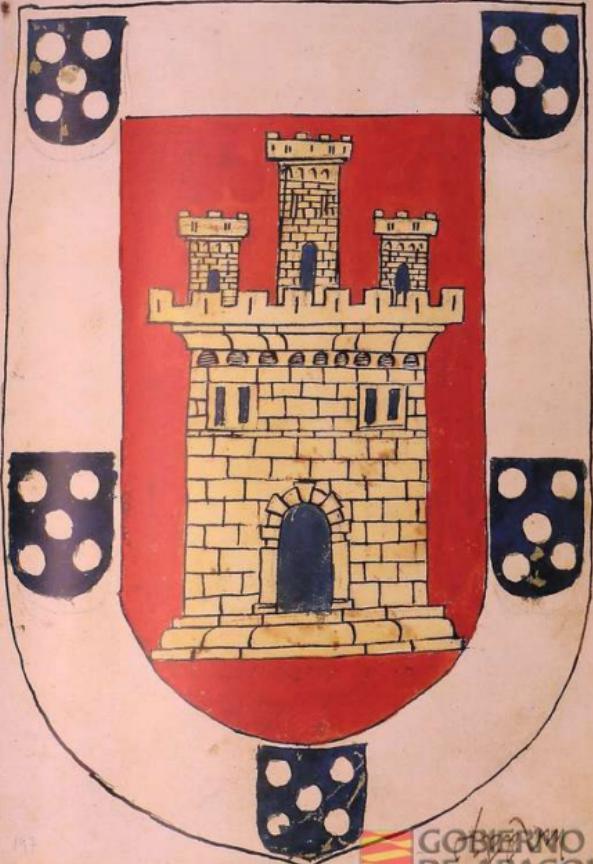


194

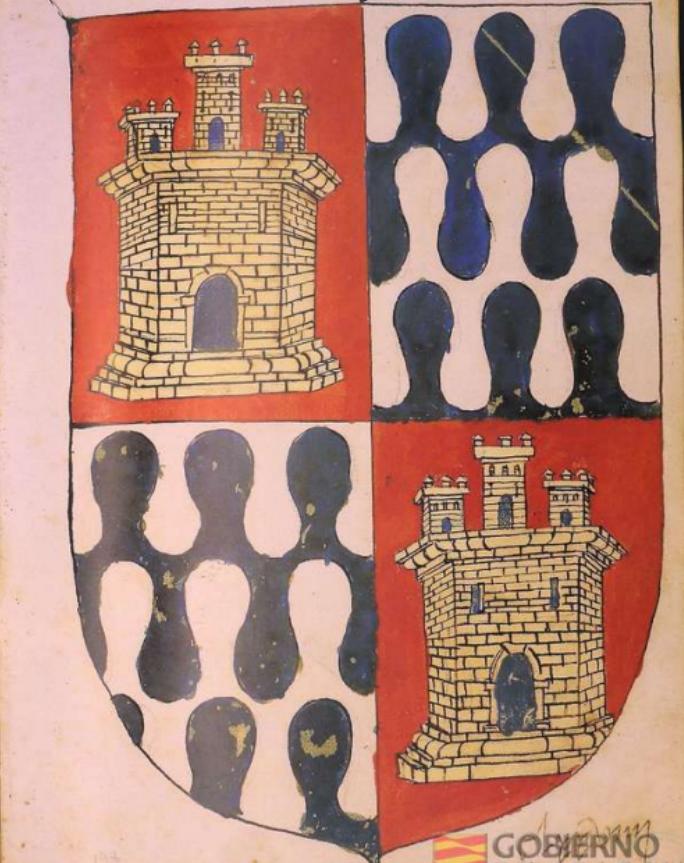
GOBIERNO  
DE ARAGON

/ los Carrillos/

130



los monfóyes / cō de dela delitosa / 171



GOBIERNO  
DE ARAGON

✓ los de cisneros

172

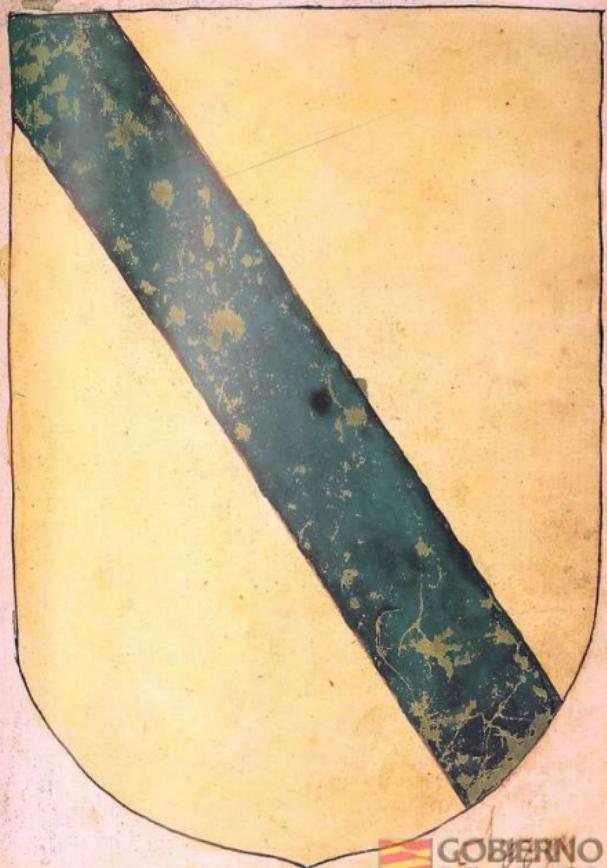


/ los arzbedos / conde demontefey/ 173



los de albornoz

174



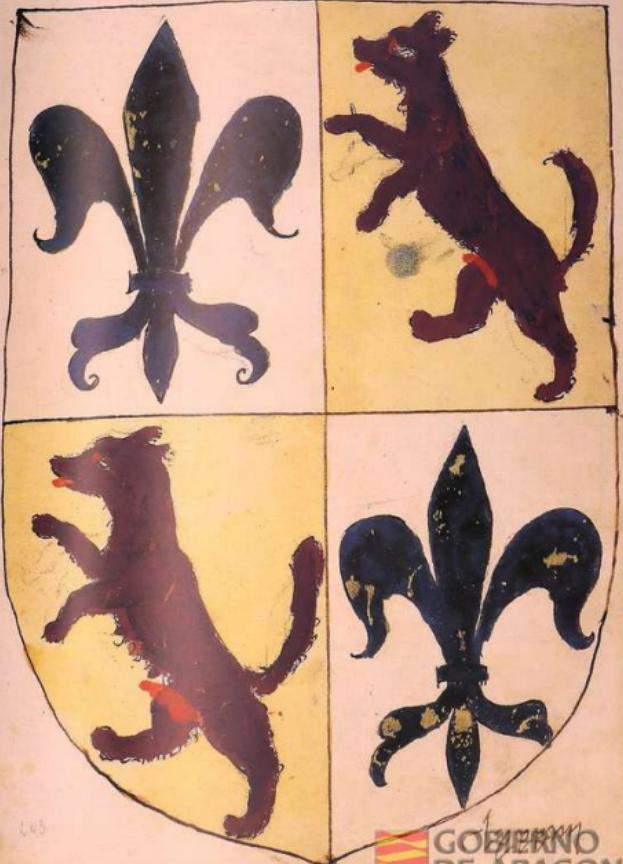
/ los abellanedas/

175



/los diacones/

176



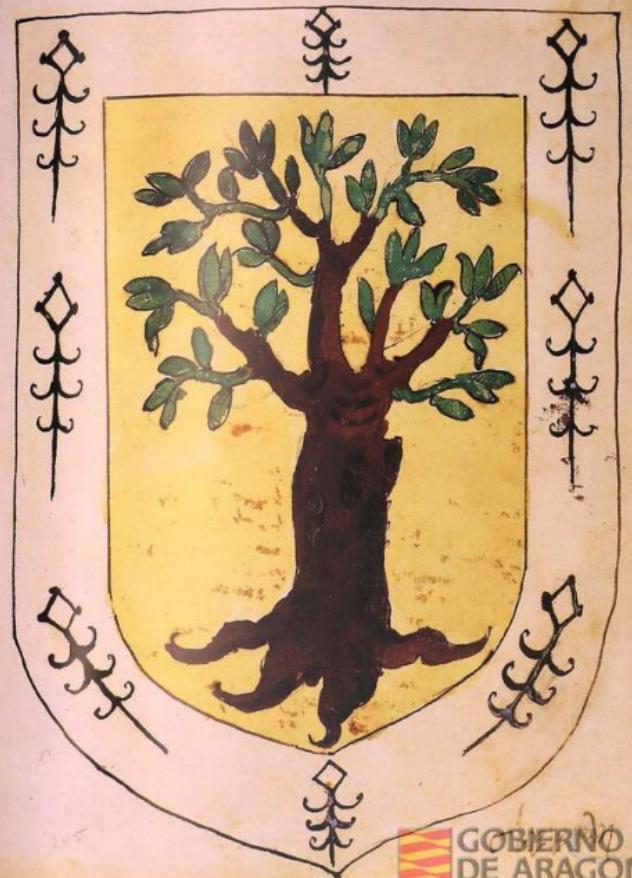
los herreras /

177



/Los de fables/

178

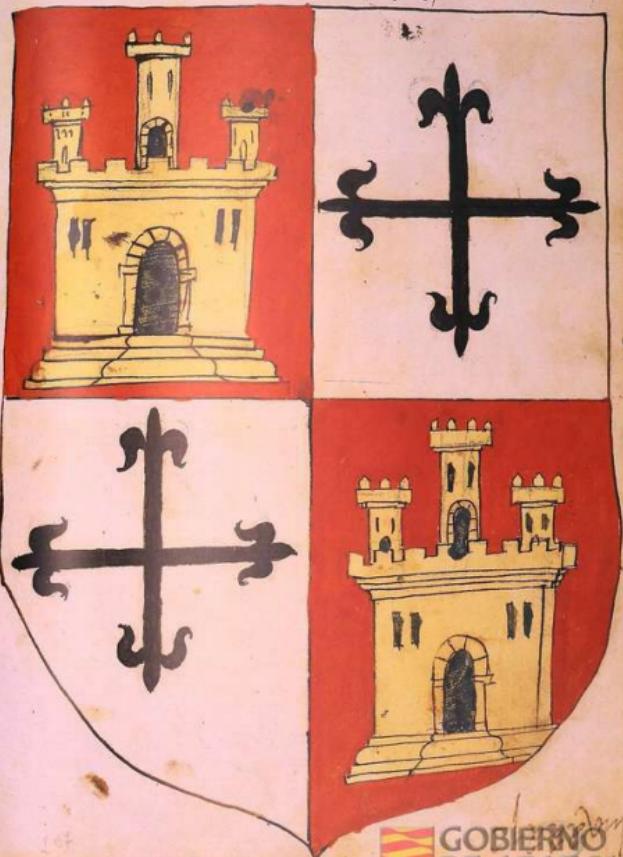


/los maldonados/

179



/ los enriques/de salamanca/



Los de Sandoval

181



182  
/ los bobadillas/ Conde de chinchon/



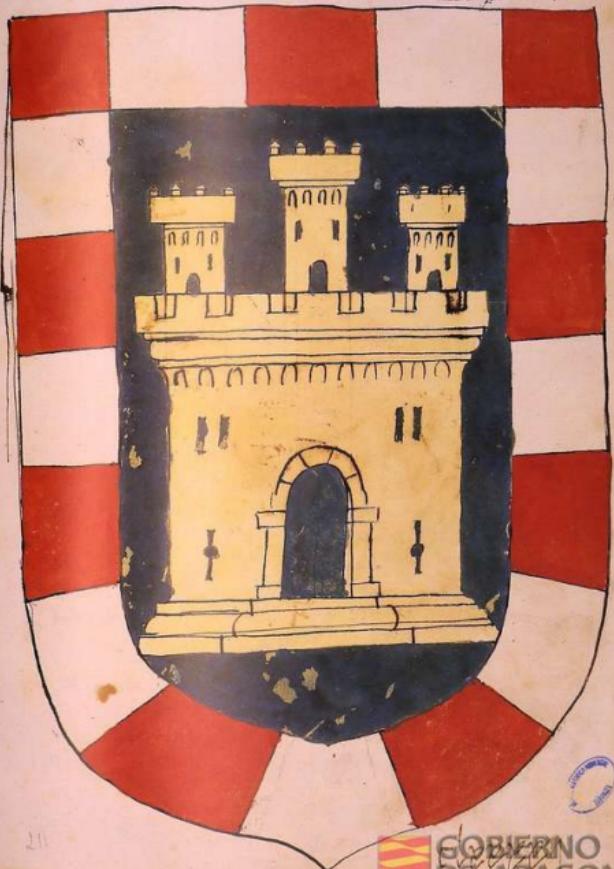
Cierto amores i metales natos fueran agora  
sin el campo de Oro, i la Parda Negra.  
Pudo ser que Diego Gomez de Sandoval  
conde de Castro, de quien descendieron los Mar-  
queses de Denia. (conde santo i agno) Dijo  
de Sorma. (ca i Veda q llevase las Armas  
como estan aqui por que el Repostero queria  
que en el fuenento de S. F. Fran. co de Borja  
en su sepultura, no era como son las prece-  
tes armas de los Sandoval de q se qd re-  
finiendo esto, al Duque Cardenal de Sorma en  
el P. mas flondo, de su proximanza. mos-  
to estar cuidadoso, que siempre q me acuer-  
do dello, me aviene dla mera. La emperade  
(D. Juan de Borja, q Dijo Magnis vana  
terent, pues q una cosa tal lo daria mida-  
do, aquien tam q el puestor ocepciona, pues  
q teniendo tan confirmada su simpatia no  
le importava. La variedad de Armas, mos-  
taron hechos los Pinados, a recelos i ay pedias  
todo, se due de sobre saltar, i mal cosa con  
ella, pues q lo cierto era, q las armas serian  
de los Mendoza, criados q trajeron de Cast-  
illa, i despues se apropiaron la sepultura i ah  
pondrian, sobretodo algun reprostero, a solo o comiso.

Carabajal

183



124  
los de avalos/marques del grasto



/los vacas/



/ los luxanes/

126



los de torres de soria

183



Los Torres de la ciudad de soria en el Reyno  
de Castilla es un Linaje principal y uno  
de los doce Linajes de dicha ciudad ay en  
Caragoa de este Linaje Como lo hara proba-  
do y aunque ay otros torres sin que  
tenga estas armas nos son de lloros y quien  
lo tenga Probado como yo

Gaspar de Torru -

Los Torres así opinaron, y por Cartas dellos Heredades de Aragón, porque en las Armas, i en en el apellido no se conozca su nombre, que si Los Torres (no rostros), en la Victoria de los de Soria, del de armas, i tanto tienen los Torres, i otros heredades que en los Heredales conforman, q son de Brata, Los Torres, i burgos, por su inusitado nombre, q son de Toledo, q formacion con los Heredades, q qnglos tiene, i un anno Tres torres, i otros unico en campo, florado, i el mío, de S. Juan Heredades, se entienda fra q de los Heredades de La Rioja, i otros de los Torres q qn collido en todos de un linaje, Toledo sea, q de algun o otro de esta parte, Pedro q de los Heredades, de Vega, en fons de Guadalquivir, son conocidos, q el seor don Francisco, q uno de Camara de los Ordenes, Caballero Eclesiastico de Castilla, llamado Pedro González de Heredades, q qn se pone parte dellos en municipio q los Heredades de Aragon q dito Vicario, q se lo cierto en Fons de los Torres, i otros de los Heredades de la Rioja, q se qn puede ser q qn como hijo segundo, van tienen el caso del Camino, q qn se qn, tocando, q se qn al antiguo i primitivo, q se les estara mal q dito Heredades, q se de los Torres de la Comunidad de Alcalá, q en donde, q se mucha i otros de los Heredades q se qn en qd.

## / los quintarijllas /

188



Imagines q an levantadose mucho. ianq antiguos, no de  
principio de Pijo dalgo.

Mas los Heredatos, son tambien Moncalvo, q la casa del  
dicho, quis figura en la Capilla de S. Pedro, en su calle  
de q distinguan, las Armas q se conservan en ella, de las an  
tiguo fabricas, con solo, los de los Moncales.

los Vehos de olmedo!

189



los Velazquez de Olmedo son diferentes de los de aq[ue]s. cxxxij.

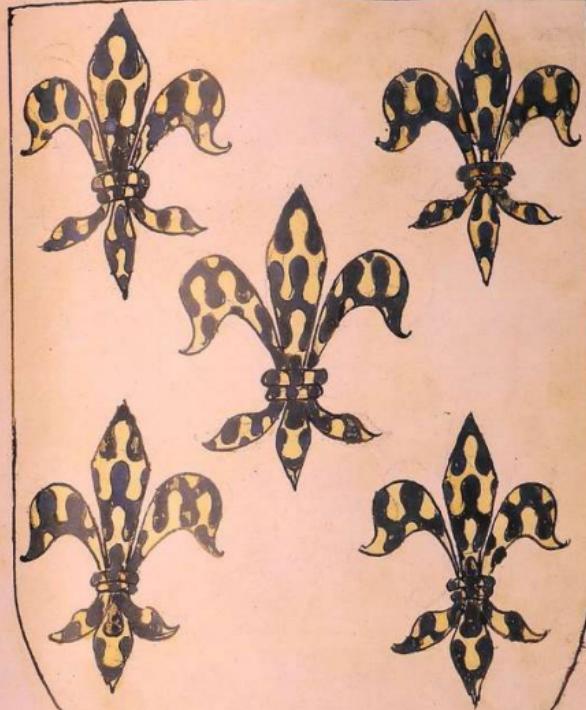
/los de paz

190



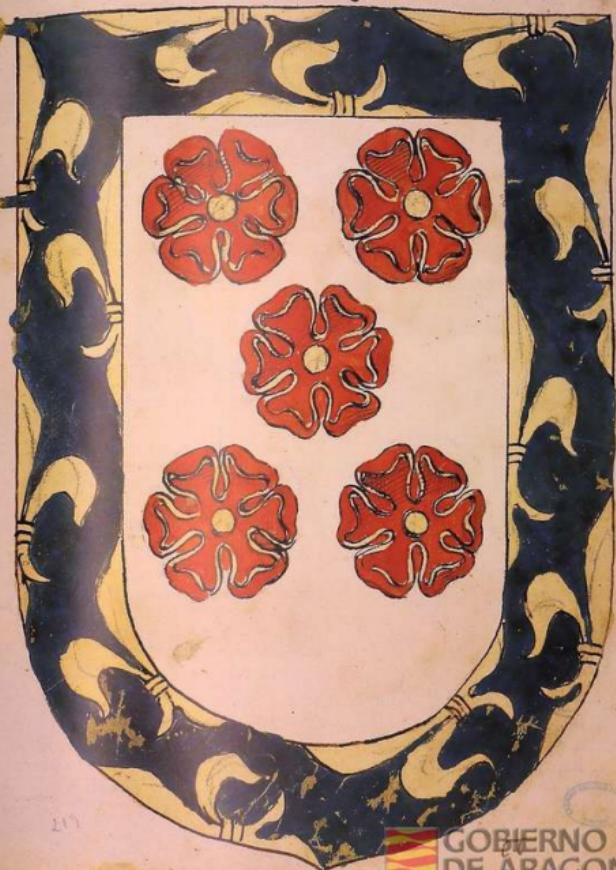
los de porras/

191



los lo ay/sas

192



/ los morales/

L93

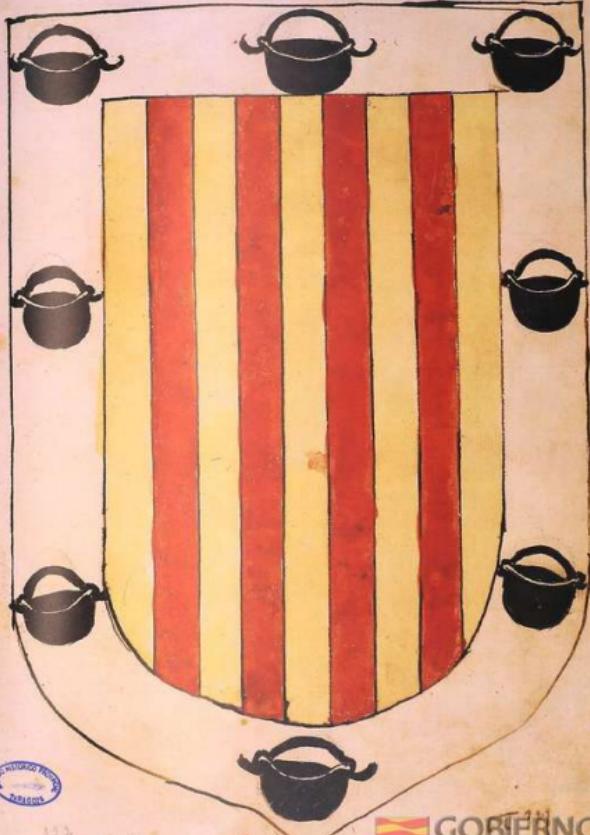


194  
los mos cos los / conde de altamirra



/los de viedma/

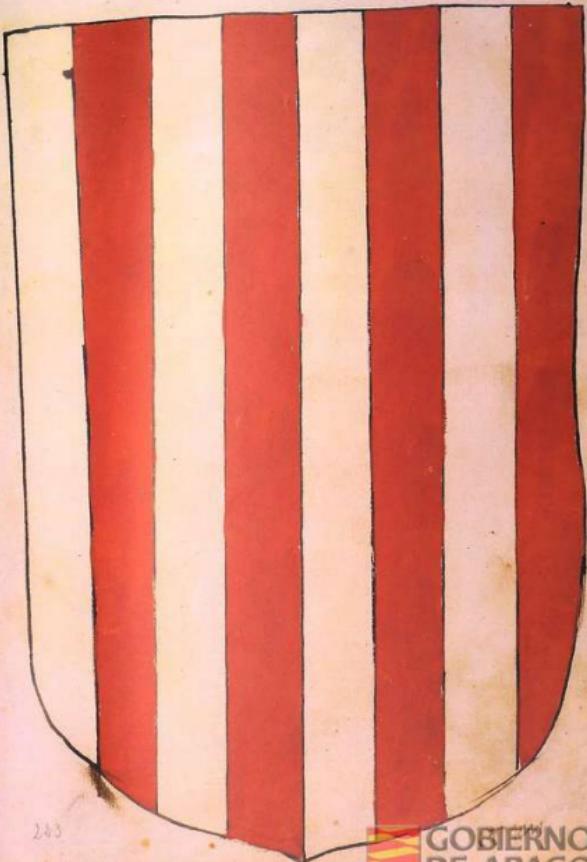
195



GOBIERNO  
DE ARAGON

los de balcazar /

196



243

los de arze/

197



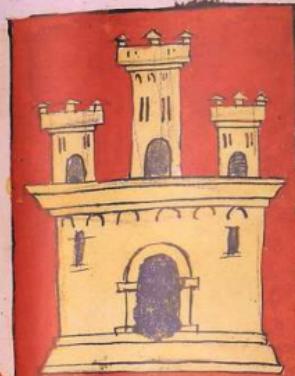
los Salazar

198



/ los barrios nobles

L99



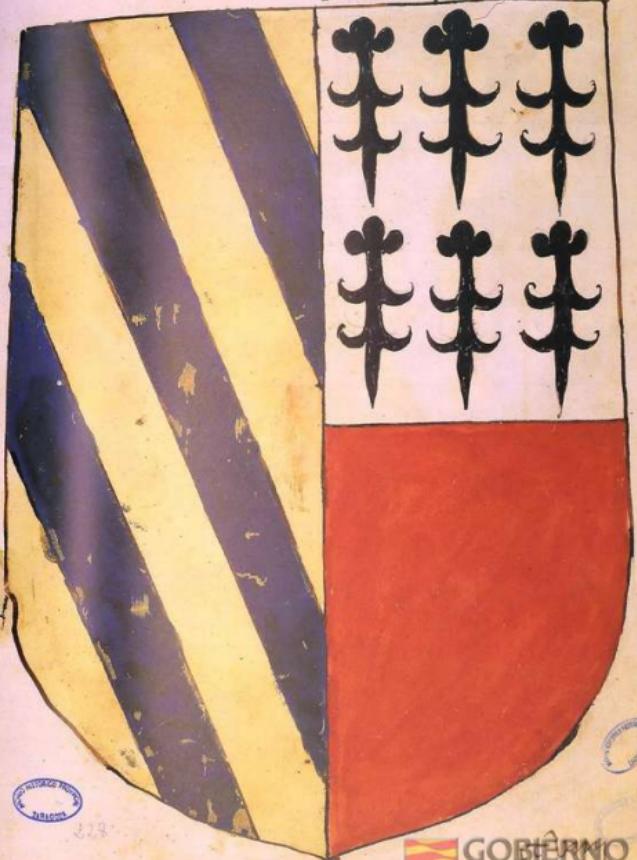
losmedranos!

199



/los amagás/

200

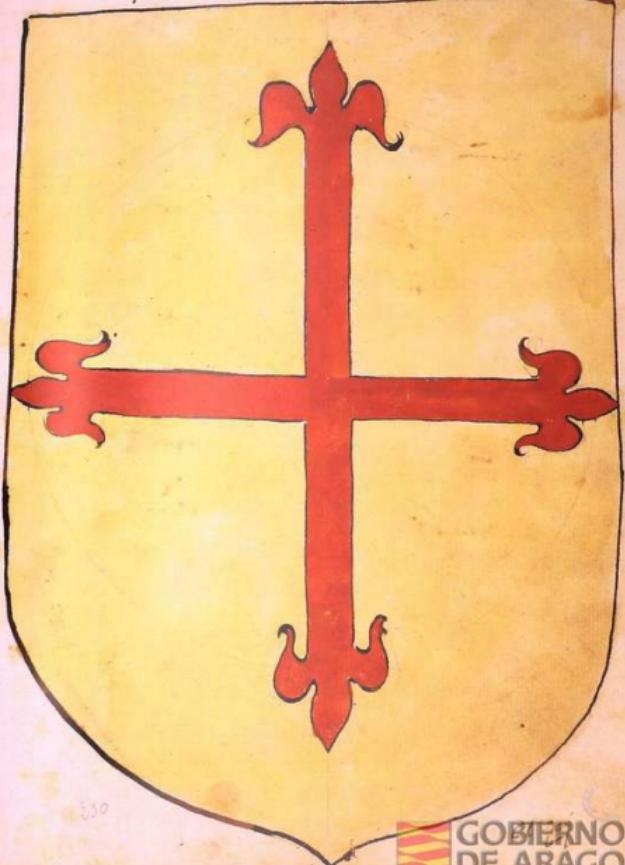


los del castillo/

201



/los alarcónes/ Marques de la valsiciliana/



203  
los de leyba / principe de asculij /



/los valencuelas/

204



/ los lisiñones /

205



losyllanes,

206



/los villegas/

207

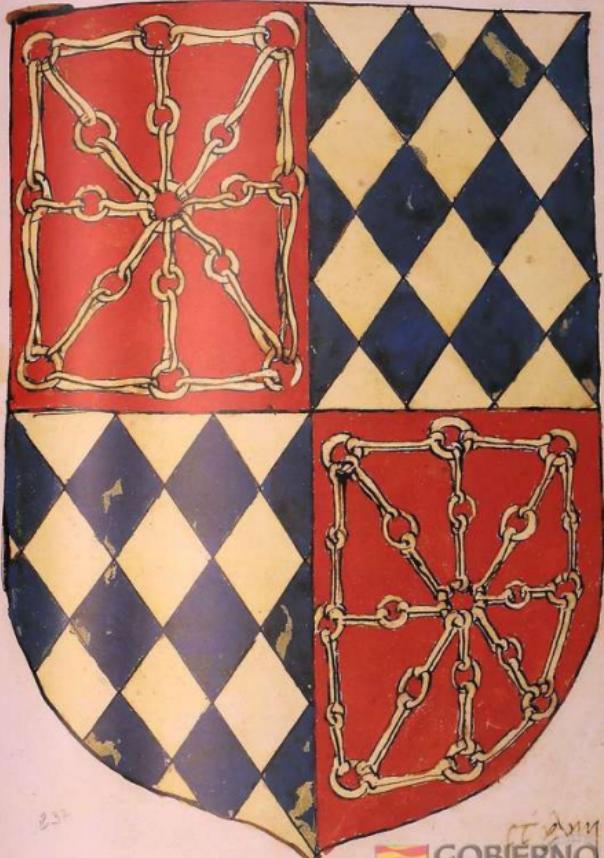


/los nietos/

208



209  
los Véamontes / conde estable denabarra /

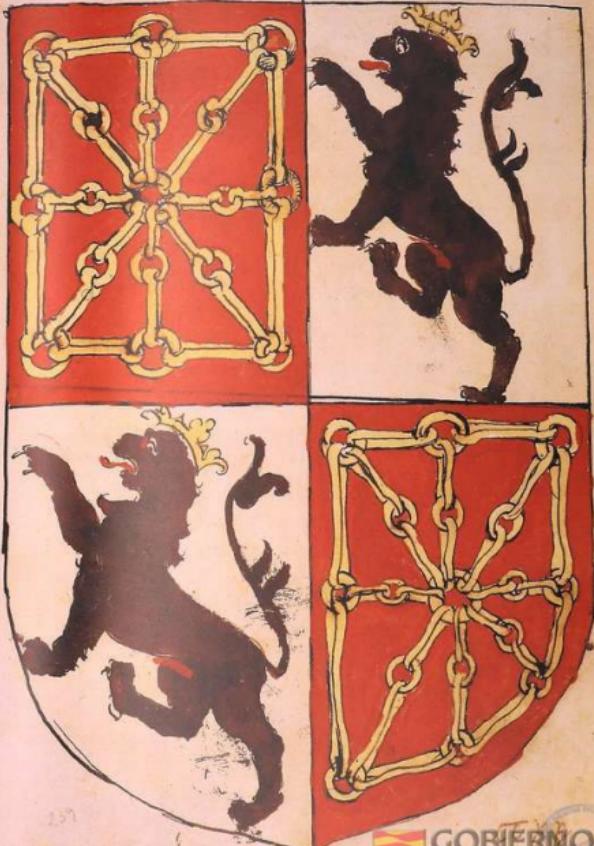


<sup>210</sup>  
los de peralta / marques de falces /



/los enriques dela Carras/

212



Oros en sus Armas muestran tener quatrada  
Navarra, de donde son naturales. i de los  
Reyes de Leon, por las Cadinas i Leon.

Huan por Apollido Enriquex dizen q  
q sellamo Enriquex, el Grifante de quien  
descienden, i no quieren ser de los Enriquex  
de Castilla, (con q no les astana mal) pese el  
Leon (que le lluan los Enriquex de Castilla)  
hace q se cosa q tengan sangre de Enriquex  
i no se saue, q os sea Grifante de Navarra q  
tubiere este nombre.

Viste a Gairib en los Reyes de Navarra y se hallara de  
cuerdo del Grifante don Enriquex que despues fue Rey, y le  
nunca Leon por la Senda de la cinta y son muy diferentes  
de los de Castilla.

Los Enriquex de Navarra no llevan Leon ni  
Grifos, por q no emprende de los Reis, q descendia de los  
de Francia, i del Grifante Bigon.

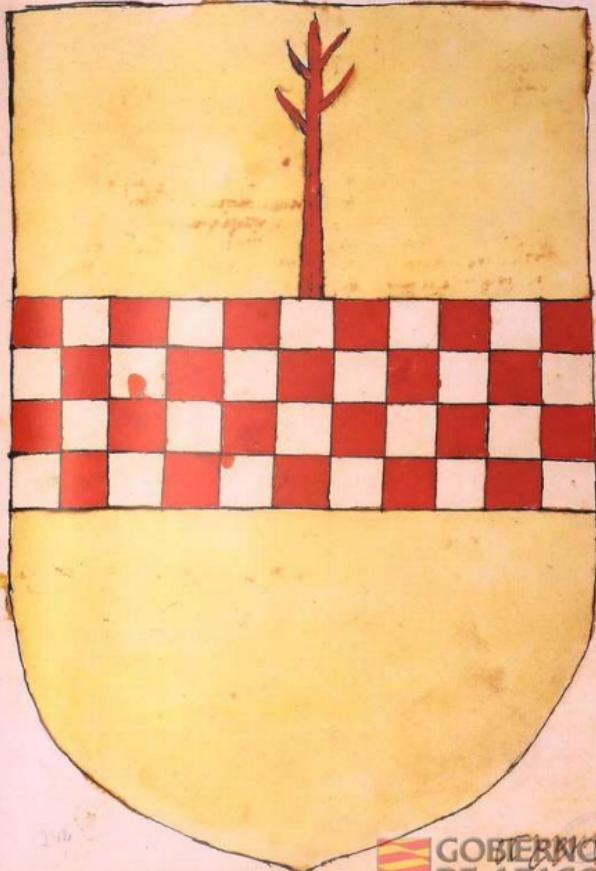
212  
los de Varaiz /  
son gran des



/los de fipalda/

213





bracamonte

215



/la cibdad de salamanca/ 216



El conde nasant / 217



1 El duque de alfonso 218



GOBIERNO  
DE ARAGON

/ el duque de normandia/

219



220  
los salamanca/ conde de atanburque



/ aquitania/

221



249

etas Armas solo se diferencian de las de la Ciudad de Zaragoza en estar el Leon Rampante, o no, por donde se conoce la causa i origen de tener la Ciudad de Zaragoza el Leon por armas Aquitania es Provincia de Fran<sup>a</sup> llamada asi en latin lo que agora Gascuña i Guiana. Termina en fin delos Godos hasta el de Carlo magno, hasta Huerta de Zaragoza como se orea en Limones Mayores de Godos Fracoronem Dicha provincia fue natural Reino Diques della que tuvo su capital en fin de Piviso el Menor, la ciudad de Zaragoza por donde los del apellido de Alagon tienen sangre Real como descendientes de ese Príncipe. Aunque era de adictos, que no llevan las armas. Esta Provincia la qual sale Huertas del Príncipe. Por donde muchas Familias Gascuñas pertenecen descendientes de los Reyes de Zaragoza. No que entonces lo fueron sino que despues lo fueron.

En el exercito del R. D. Alonso, que gano o suyo a Carlo V, murieron muchos Aquitanicos, hijos de Aquitania, que eran los Vizcayos de Guernet; de Bearne lo Fran, i el Condado de Alava, los mas muchos, q' una causa, quedaron heredados en Carlo V en particular el Vizcayo de Bearne. En la Parroquia de N. S. de Pilar,

se dice como La Parroquia tiene el Señal de Arma de los Nuca nos, porq' les dio aquella parroquia en el Concejo, allos de aquell R. D. La dada, porq' recibio el beneficio de la Ciudad, como las armas de La Provincia, cuya naturales se le havian hecho, res como al guno señ. que fué el R. D. Alonso, de Castilla, llamado el Real, q' q' tierra fuera la causa. El Leon fuera de dorado y todos i cantos i colores que en dorado estuvieren.



/ los delos cobos/



a q[ui] se ponen los bane y su emeragdo  
propys en la cibat de Zaragoza  
y el leon es t[ame]n y su emeragdo  
t[ame]n no rinden a su gen

maz queb decim do esto  
t[ame]n francia al rey Joan  
et t[ame]n yono obispo  
fiste a vello do en Zaragoza

Son Condes de Riba, por la casa de Luna que adquirieron estos  
que aunque son de otra familia, por los propios merendones de  
fueran, con la mano de Villafranca, de Riba, de Comaya por  
que fueron sus dotes lugares los que comenzaron a dividir su  
familia.

Pasaron Marquesos de Camarena, con Gironella en Cataluña y Meléndez  
por el de Bar del Río de Barcelona.

Los uno leon y la lluvia por Girona, por su dote quinto Capitan  
descendientes que gano a Vela en la batalla del Río de Baya.  
en la Guerra de Alacria, porque se salieron de su dote  
pusieron el capo azul, y Leon, por su valentia.

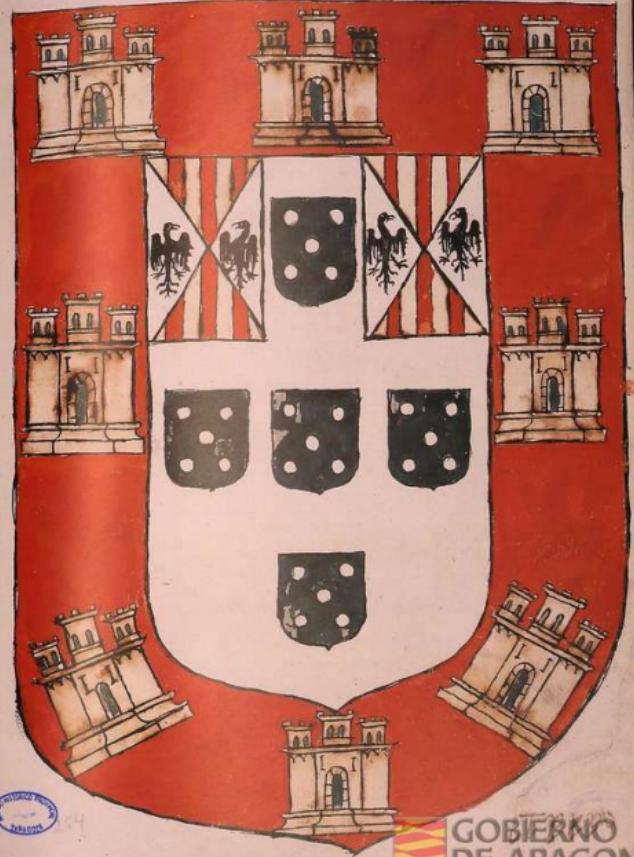


✓ El magnífico de Sena /

225



/ el duque de breganza / 226



GOBIERNO  
DE ARAGON

/los de cas/ode portugal/conde de penela/ 227



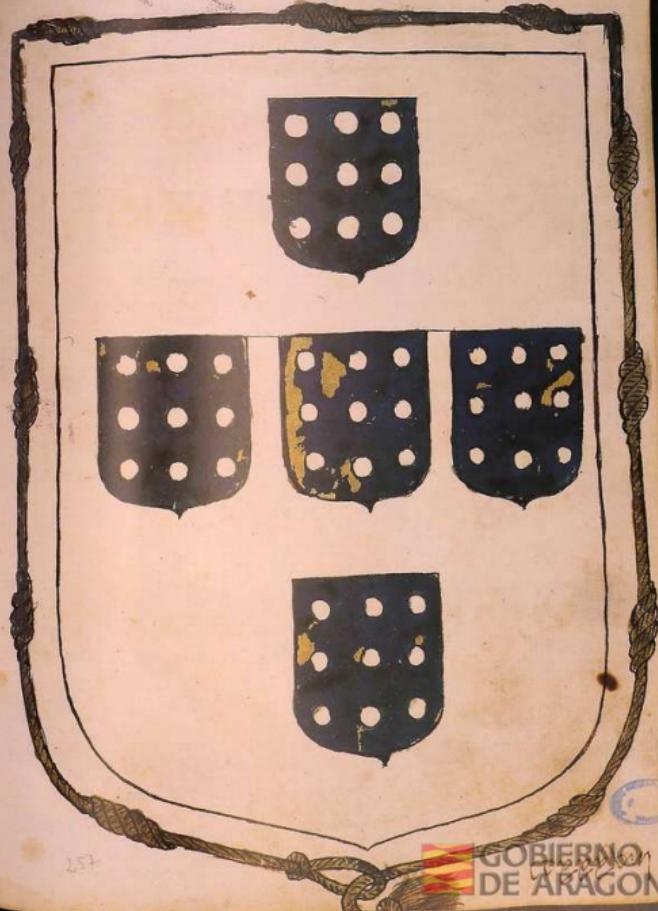
/ el marques de torres nobas/ 228



La linea o Bande negra que trae en la parte de arriba señala tener la  
Sangre Real por Barbantia. Igual en Armerio

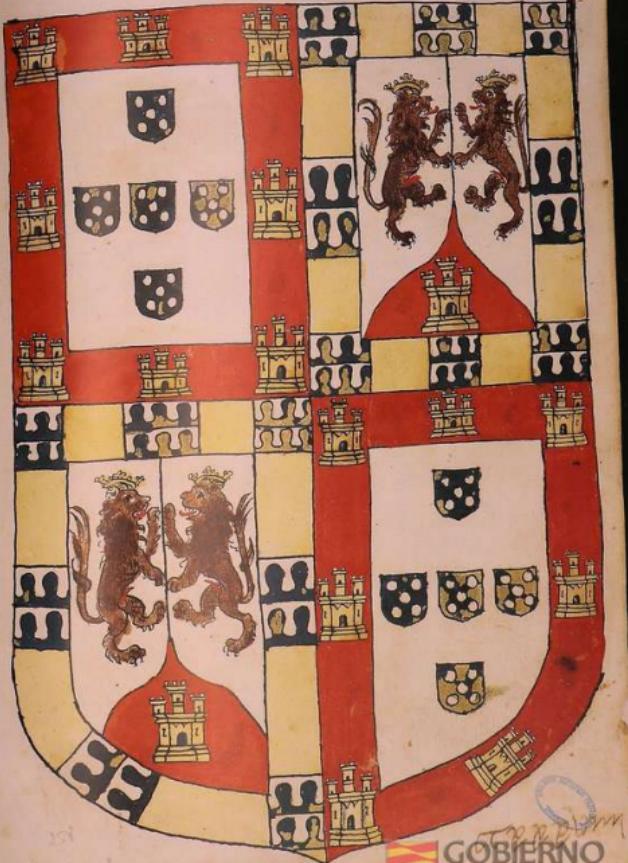
/ los de la guerra/

229

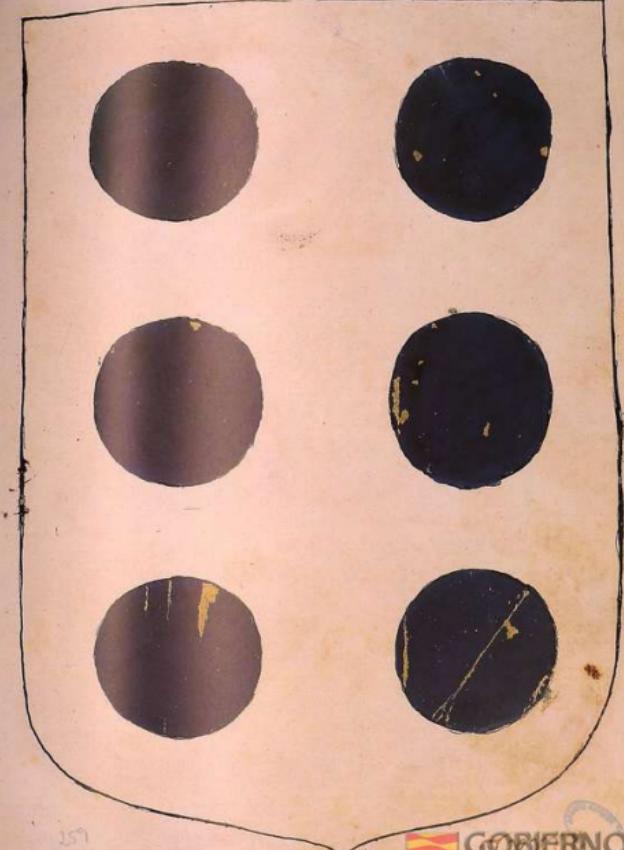


229

<sup>230</sup>  
los de noroña / marq's de villafráal / cõde de lñizares/

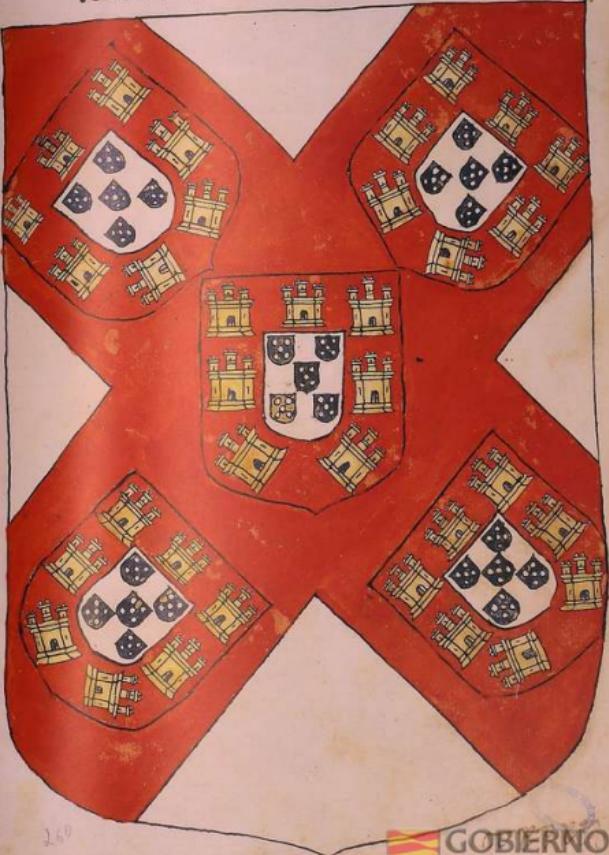


/los de castro/ conde de monsanto/ 231



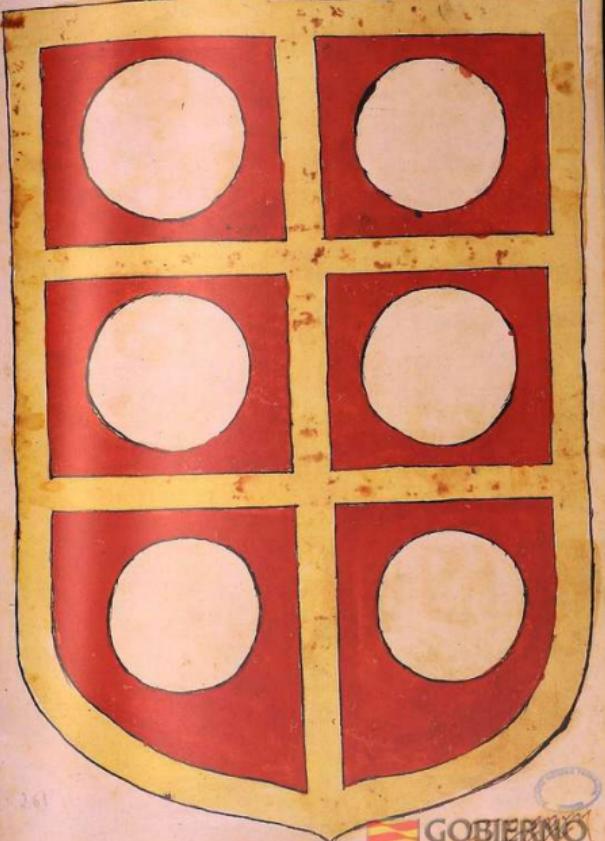
los de faro / o de portugal / conde de faro / conde de  
tentubal / conde avimioso / conde de Jelbes /

232

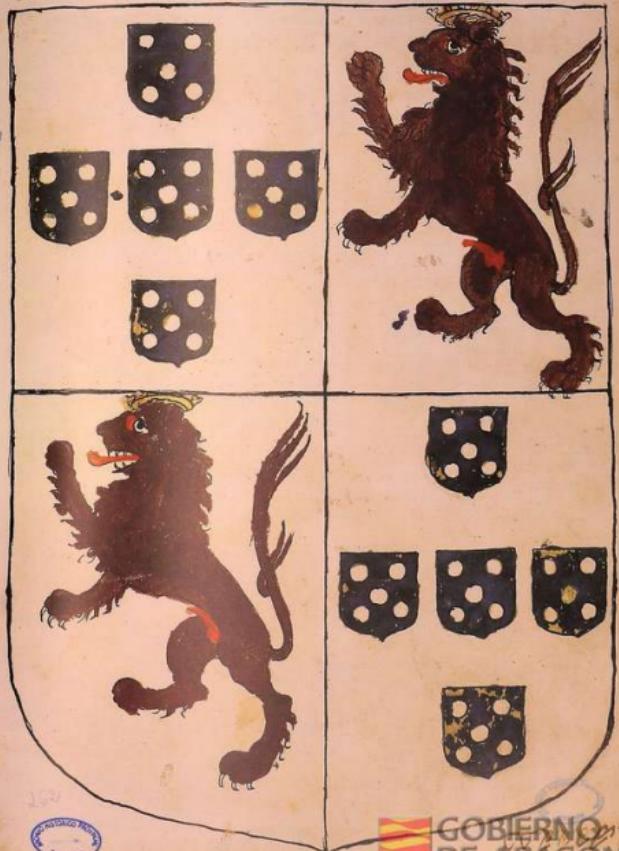


260

/los de melo/ ~~conde de torresbar~~



los de sosa/ conde de prado/ 233



233

/ los de miranda/

234



/ los brandones/

235



164

El principe de piamonte / 236



el principe de bresia

237



✓ el conde de gimeba / 23>

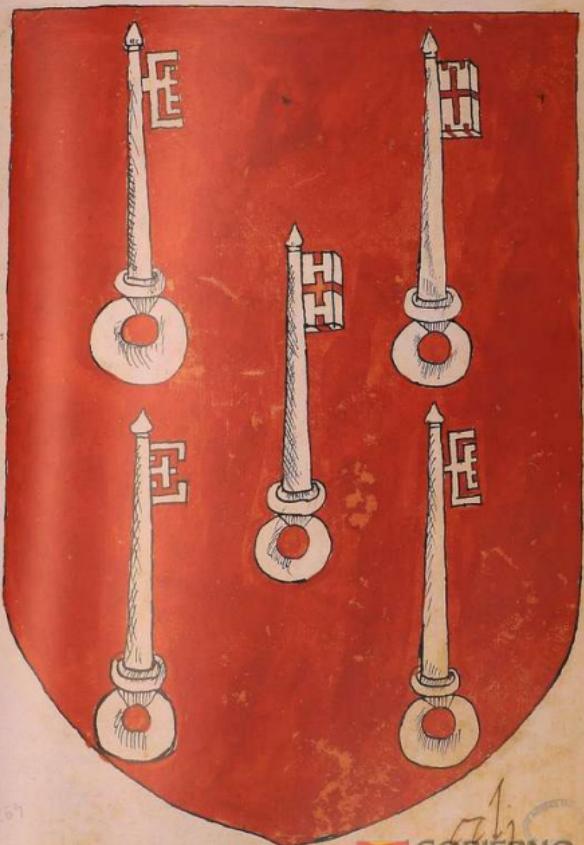


1 El conde de la Xanbra / 238



los de chabes,

239



24º  
, los debibero, vizconde de altamira,



110

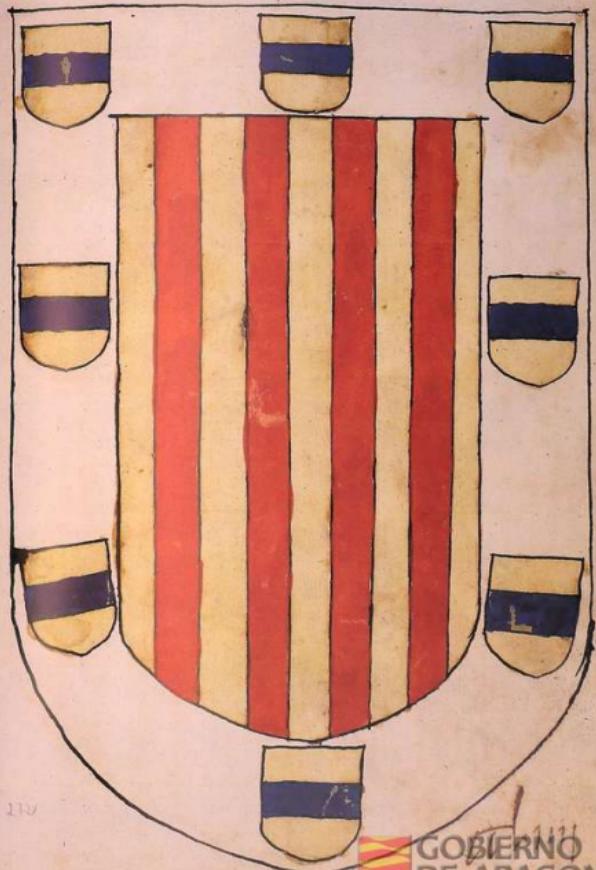
GOBIERNO  
DE ARAGON

/los de aragon/ duque de sotorbe/ 241



/los de xerica/

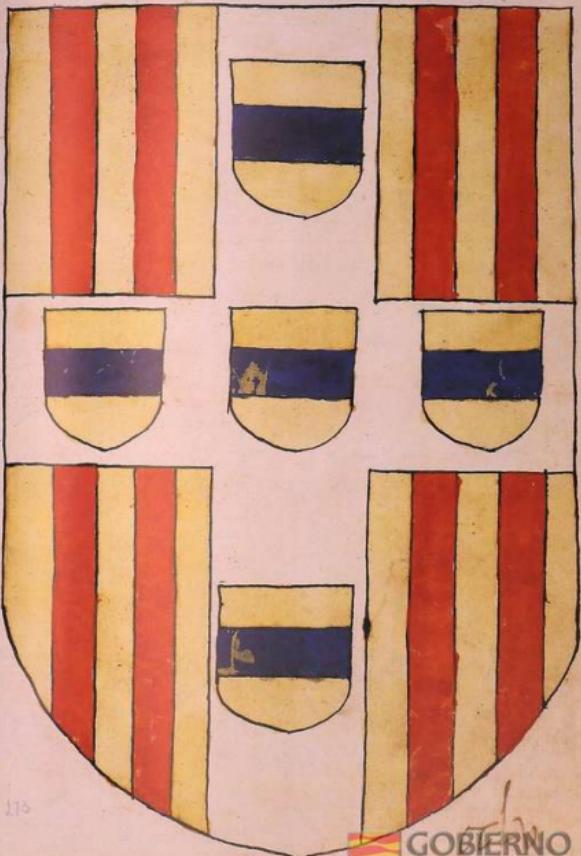
242



11192.30.7

los de ayerbe

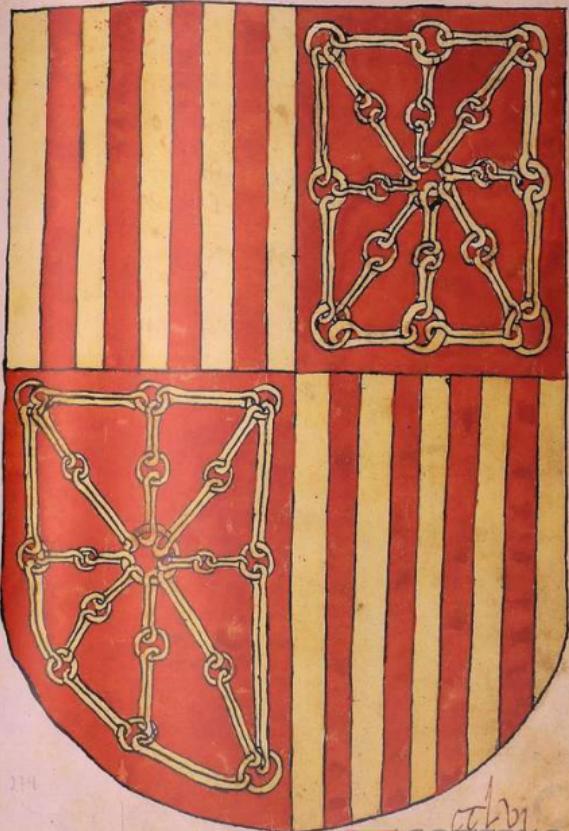
243



115

los deyjar/ conde de belgite/

244



GOBIERNO  
DE ARAGON

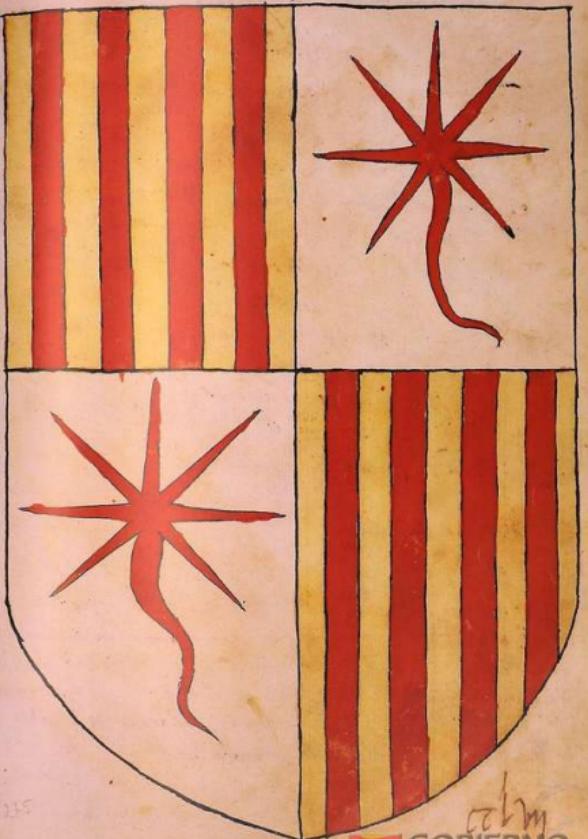
Todo de sol d'ys fe y enefici d'as  
as d'ys yezycas d'as fysas  
pon p'co d'ys p'as y en e' l'as  
m'as d'as fysas d'as fysas

los d'as fysas d'as fysas

soñaz m'as

/ los de castro/

245



Don Gil de Guevara conde de Aranda.

que nacio en la villa de Medina del Campo

en el año 1509. su nieto D. Gaspar Gallegos conde de Aranda  
a quien casa solo de Castro en la villa de Medina del Campo  
en la Carrascilla de Sta. Cruz tiene un hermano sobrino el  
señor don Gaspar de la Cuesta, en apóstoles, confundido con la casa  
de los Túroes, que figura mas tarde de los Túroes.

Donde i medio dia con calle publica, i al poniente con  
casa de Túroes segun  
Jerónimo de Blas, que fueron don Justicias de  
Aragón. Aunque segun mi opinion, pudo ser de los Tramacets,  
que fueron padres de Dona Juana de Tramacet, casada con don D.  
de Castro. Pues la hija de D. Tomás de Tramacet  
por quien andaba esta casa, entre otros. Verdad sea q son  
los señores Dona Juana madre de Dona Juana  
de Tramacet, casado con Túroes Justicia de Aragón

el qual se enterró en Sto Domingo, como Blas de  
Carrasco, i es así que el entierro de los señores q son Virreyes  
de Aragón.

En la Puerta de villa esta estan las  
armas de los señores Gómez, Fenolleres, Condes, i Tra-  
maceles, sin las de Túroes, Jerónimo de q no figura la casa  
de los Túroes, sin las de los Tramacets. Los soberanos puestos  
son estos señores. Alcaides de Zaragoza por  
compartir

la Alcaldía della

los de Verea / conde de Aranda /

246



con de frizanda y en su infancia  
pasó en la población  
don lo perejuzzé senor de zafra  
y en su infancia pasó en la villa de h

don lo perejuzzé senor de belz  
que tiene su casa en la mozeja  
de lo perejuzzé de la villa

lo que frizanda

losas armas son del rey de genova los cuales tienen tradi-  
cion que descendieron del capellano de alemania federa. Pordonde  
si tienen sangre real podrián ser la descendencia del capellano  
que por la del sello de su logo.

el dñm. conde de scandia que dñ. lorenzo de viva.  
vive que sia de italia y es su señior. Señor don mil scandia de  
scandia del rey de napoles

247  
del apellido de aragon conde de fibagorza

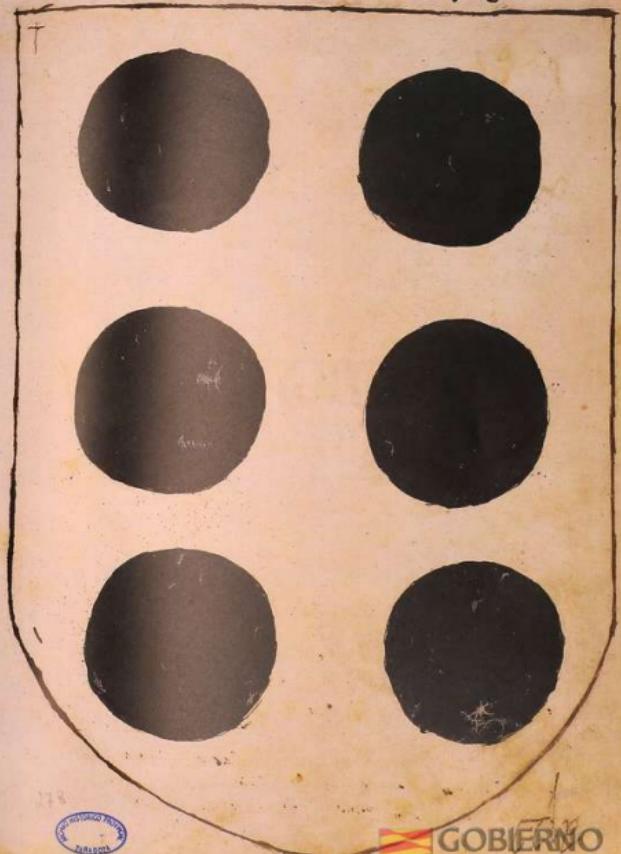


bonne et ynde a et bon seconde  
desibez en ynenfere en la m  
lede pecte en soubante par toutz  
gela pecte.

Enfrente de las estan las solanicas de Los Guzmanes Torrelles.  
i Moncayo que fueron las que tenian los R. de hoy la estante  
na pondiente juzgo que tenian cardenes Mayores de los R.  
tas fueron de D. Alfonso de mejor de D. Juan Lopez  
de Guzman Gobernador de Aragon. el qual tuvo otra vereda que  
luego i cas con D. Juan de Aragon Conde de Ribagorza que  
lo casado i despues Virrey de Cataluna i Virrey de Nápoles i  
Amporta despues de Vizcaya. Duques i Condes de Ribagorza segun da  
ver de quinca tuvo a don Alonso Felipe de Aragón que le sucedió  
en su casa que desde Nápoles mando construir el Hotel de la casa  
moderna que agora pertenece a los Duques. i quel Hotel se  
tomo la medida del del Palacio antiguo de Nápoles.  
Tienen los Duques otras casas en la marina calle que estan sobre  
la calle antigua de la Virgen S. del Milagro con un Corral i mas o menos  
diferentes de la villa que la labraron los S. y gobiernos de los Mo  
ricos que portaron alli sus escudos.

Pero es que la <sup>ta</sup> laxacion dota cara herio el necto, y fallecio  
Duque de Villahermosa, no er era fina la que trae agora D.  
Fra<sup>c</sup>. de Ossa, hijo de plan de Vega qd compo de D. Leonor d'elito  
mismo hija de <sup>de Leonor</sup> Leonor Maria de la C<sup>a</sup> Cató  
lica. Aquella casó con D. Alonso de Aragón, Duque de Medinaceli, her<sup>r</sup>  
n. de D. J<sup>o</sup> de Aragón Duque de Llana, q también fu P. de la d'elito y go<sup>t</sup>  
de los Salmos, q se la vioñer; q fueron criado sobre Rector del L<sup>o</sup>  
oficio.

✓ Los de alagon, conde de sastago, 242



contar de las trato y ven el uno al otro  
que en lo que dizen de la libertad  
que no es otra cosa que la simple  
y pura conciencia de que no se  
debe ni se ha de violar la voluntad de los

W. Greenway 46  
Oct 20th 1867  
pm

/los heredias/ conde de fuentes/ 249



1) Don tan de eze draco con de defne seb tyne  
 fresa en la yra = zoclyra de fin pedro  
 2) Draca z los de eze draco noz de al foyen  
 frena fresa en la zoclyra de fin +  
 cruz abel de lemyoz  
 3) Don tan de eze draco = dho seb zeta  
 fresa fu en gran temple

los breven dren seb dho.

los breven dren seb dho.

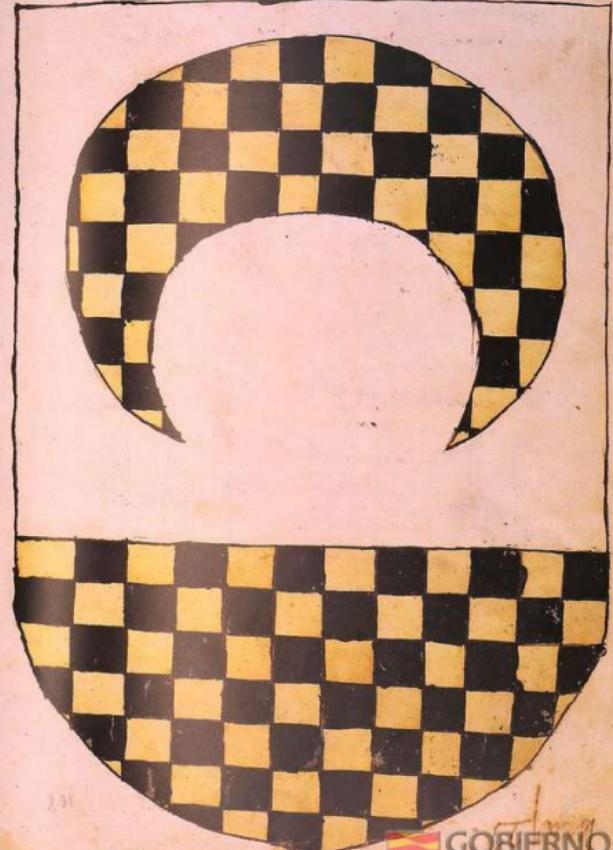
Tengo ia conto dulos en las armas delos Torres

el conde de pallas

250



'luna de tida / conde de luna / conde de camarata /



252

que tuvieron soluna, quedó con los que tuvo blancos, negro  
y los armengolos como te regaló en su cuarto año.

Mas no, sino por ser señores de Camarasa, quedaron  
en el Condado de Urgel, y gravó seguidamente la  
parte de D. Jaime de Aragón, Conde de Ur-  
gel, que pretendió ser Rey de Aragón en la  
vacante del d. P. Martín.

Otro Tiempo i don señores de Villafranca i Alar-  
quer de Camarasa, i Condado de Rialta

La Luna exequenda. La Señora, los Lunas  
hermanos. El Conde Don Lope de Luna, q' casó con  
La Infanta Doña <sup>Liga del Rey I</sup> Juana de Aragón, su hermano, q' iba en  
terrado en la Iglesia de la Capilla de la Pura  
Quinal, de la invocación de St. Miguel.

La causa porque lloran la Luna exequenda, no es por  
casamiento, sino porque, en las casas de la Elección del d. P.  
Fernando I, siguió la parte del Conde de Urgel, D. Jaime  
de Aragón, que pretendió ser Rey.

No me determino a decir de quién fue la casa, que Condado  
de Rialta tiene en el Círculo. Si fué desde su principios blanca, por los  
Lunas, o si la hubo por los Gómez, por haber casado D. P. de  
Luna s. v. de Villafranca, con D. Angelina Gómez, cerca de la a. 1490  
o más allá de 1500, por más de lo que hubo grande hercanda.

luna de Illueca, el papabenedito [sem] fue desta casa,



los de cardona duq de cardona almirante de aragon  
marques de la padula / conde de molifano / al impr



Don pedro del uno con de mozat  
yrene su cónyuge so en la pte de zofia  
de san felipe Nos smo en la de San Gil  
bien el dho año hecho la casa de muchas pectas, blanca  
en la casona del obispado D. Fernando de dragon cambio  
el paseo con su señora dona Juana de zofia  
al fondo de la villa de zofia se en la villa de zofia  
fue dona Juana de zofia la señora de la villa de zofia  
que gocia de la villa de zofia  
se q tener la puerta principal de su casa en el corso icer  
aguillo. Años de S. Gil se inclino a elegir a S. Gil para  
que casara en el corso q se administrara los sacramentos  
y la puesta de la villa de zofia  
a la villa de zofia como lado de la villa de zofia

gusta al lado de los Graneros q llaman del Corso, que de  
la Parroquia de S. Andres.

Esta casa se labro en tiempo del obispado de S. Gil. D. Tomás  
de Aragón la qual se le agregaron muchas casillas q son  
en la Parroquia de S. Gil, otra de la de S. Felipe, como  
de todas alrededor. Se labro con dos portadas que estaban en dife-  
rentes Parroquias que fue ocasión q los Vicarios levaran pliego q  
de qual había de ser, qub proceso como cosa arbitraria. Queda una  
flecha corrida en el labrado, q es electivo q las Parroquias q no tienen a  
cruce. Este lugaz el sacerdote de la Parroquia q quería q fuese q  
el obispado de S. Gil q se labra la puerta principal en el Corso q  
de S. Gil con q la sacristía q era una mas corral de S. Felipe.

los de borja / dirq de gandia / prim cipedesqylug  
hubo el papa siro sr el papa alexander vi /



conde de orgel

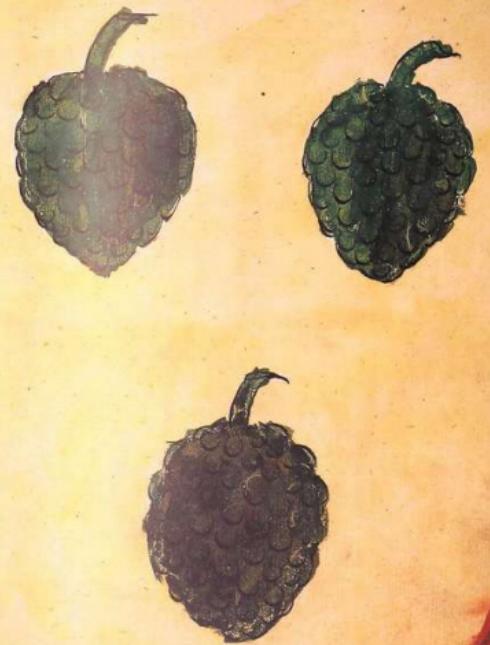
255



/ los gentellas/ conde de oliba/

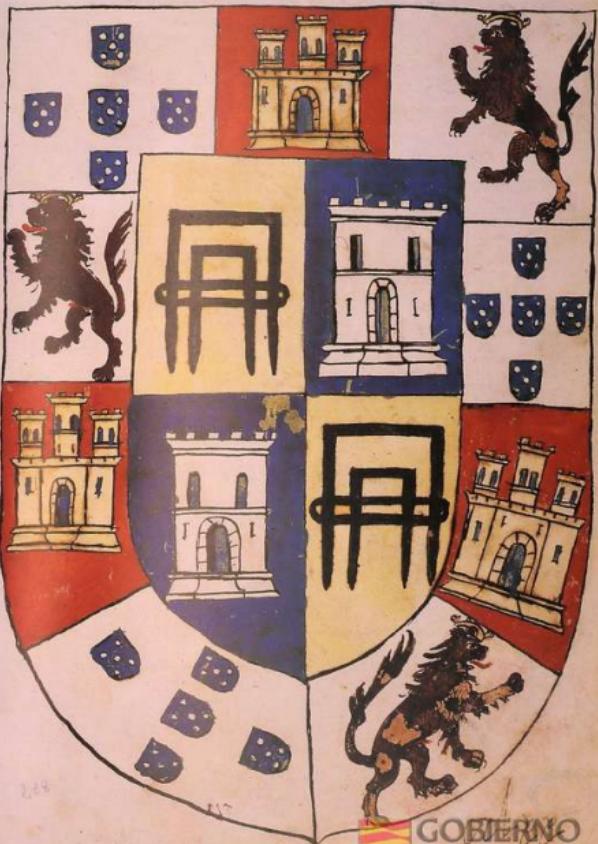


los de pimis



/ los de bolea /

258



los torrelas de ~~de~~ / las casetas/



que le conosco de lo que tiene  
y de lo que no tiene de lo que  
no tiene de lo que no tiene

que tiene de lo que tiene  
y de lo que no tiene de lo que  
no tiene de lo que no tiene  
que tiene de lo que no tiene

esta es agora de D. Pedro Agustín. Padre de D. Basilio  
Agustín, que casado con D. Fr. de Rego, que es la prima  
hermana, tienen los Rojas nolleban  
hijos.

que no de los armas  
que en mis ojos no  
que no me gustan por  
que no me gustan

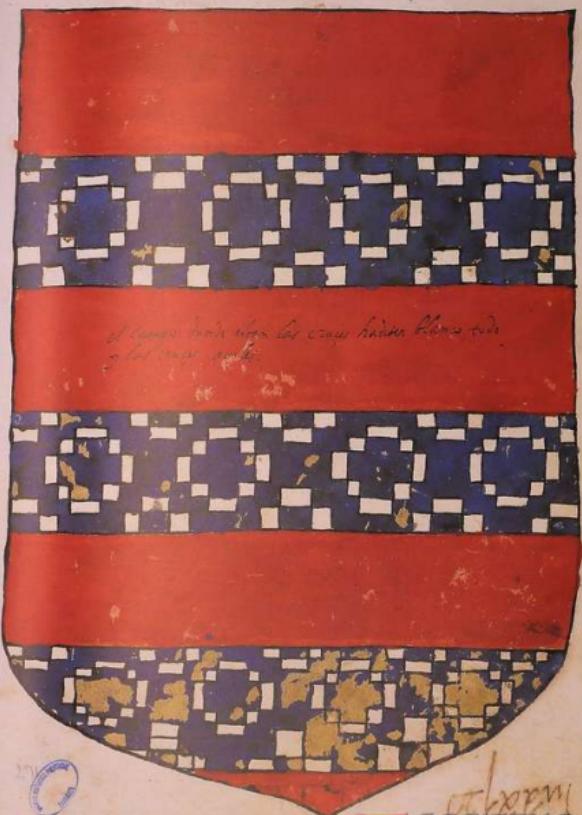
1. Pedro torcello senor de los castellanes  
y su casa en la villa de Burgos  
2. azob佐爾羅斯 席諾德洛斯  
3. y geneñuelos en la villa de Burgos en la  
villa de Burgos  
4. lugro佐爾羅斯 席諾德洛斯  
y geneñuelos en la villa de Burgos  
5. Pedro torcello de los geneñuelos  
y su casa en la villa de Burgos  
6. Francisco torcello y geneñuelo  
y su casa en la villa de Burgos  
7. Juan Lopez torcello y geneñuelo  
y su casa en la villa de Burgos  
8. Pedro torcello y geneñuelo  
y su casa en la villa de Burgos

→ los coscones /

260



los de palafox / marques de Hariza.



El campo tiene tres los cuadrados blancos todo  
y los azules en medio

luyos cob con foso fuera dentro de  
muyos en la parte oeste y demas  
terreno del río.  
Casa de la Torreja. ribera del río llamada de  
los lagos fue de don Juan Gómez el qual la dejó a su hijo don marques  
de Camarana.  
Non foso con foso de mijo  
y tiene su en la parte oeste  
y en la parte del río.

Otras memorias de  
algunas de las casas  
que aquí designada  
son muy maternas. Mi hermano nació  
en el año de 1662.

Otra casa hoy desaparecida que era el solar de los Condes que la vieron  
viviendo. de haber sido buena. pero estaba muy arruinada. está  
el sitio en la Parroquia de St. Lorenzo. donde agora está la  
casa de la Madera. de la cofradía de los Capuchinos de San Agustín.  
de St. Jusepe. donde poco año ande. el solar la carnicería de  
San Agustín. Era la donde la villa Plaza de la Plaza de St. Matías. mas estuvo poco  
tiempo. porque no sabía bien el edificio que el intentó. y no volvió a ser  
la carnicería. al grado donde ella agora. del Paseo de St. Matías.  
Labrando el edificio que agora dura. que mudaron de otra  
figura. y en la carnicería. ahora en la plaza.

261  
Gn - 208 y 209 de pala for knoz  
y en la grecia que ha en el roden  
y en el pazo de la villa de los gallos

/ los de gallos /

262



832

Aplicacion

/los de moncada/

263



263

/los de gurrea/



ot 10/2009

Dos francos figuras de leones

de la mitad

Dos leones de gran fuerza de raz  
y al resto tienen la cara de un león

37A

36B para figurar la fuerza de la infantería  
en la parte de la guerra de combate

40 y 41 de los leones

y 42 y 43

Decílo por que dicen Gurreas q tienen mas lobos en suya que  
los q no llaman garras como los Gurreas. Quedan lobos q  
nada con ni son de su sangre. Cada uno de los lobos de su encampos  
colorado. Tienen sus apelaciones q están en La Purísima de S. Pedro  
de Cugat i los Gurreas vistos en Cera en la iglesia Mayor en la  
Capilla de N. S. del Huerto donde así mucha oración se ha hecho  
q no pogiesen morir.

La cara q ual los Gurreas utilizan, tenían en C. P. la Estadística, en el  
Cantalo, dellos Duges de Villahermosa.

1 los de espaldas



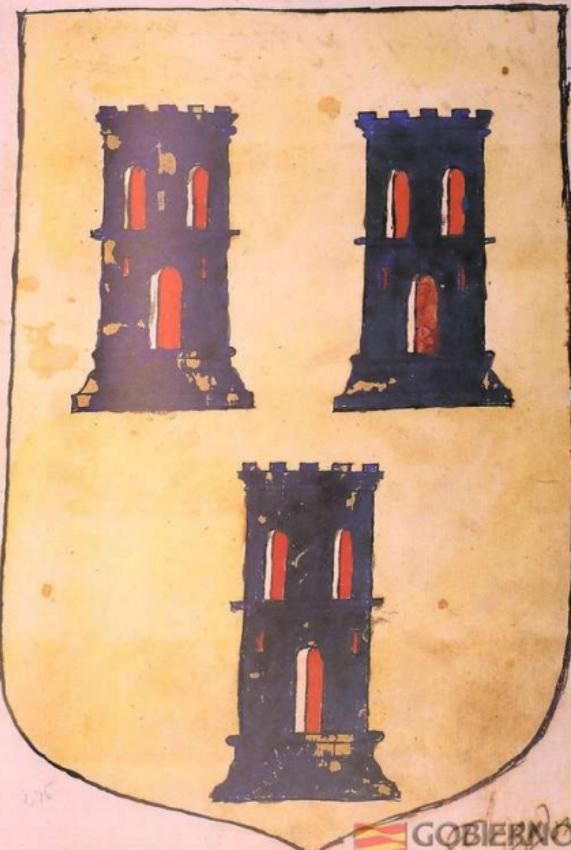
225

Doncer mondet pue Denos de la In  
Trixen feneñur et bebe ellos



266

/ los torrellas dela foca /

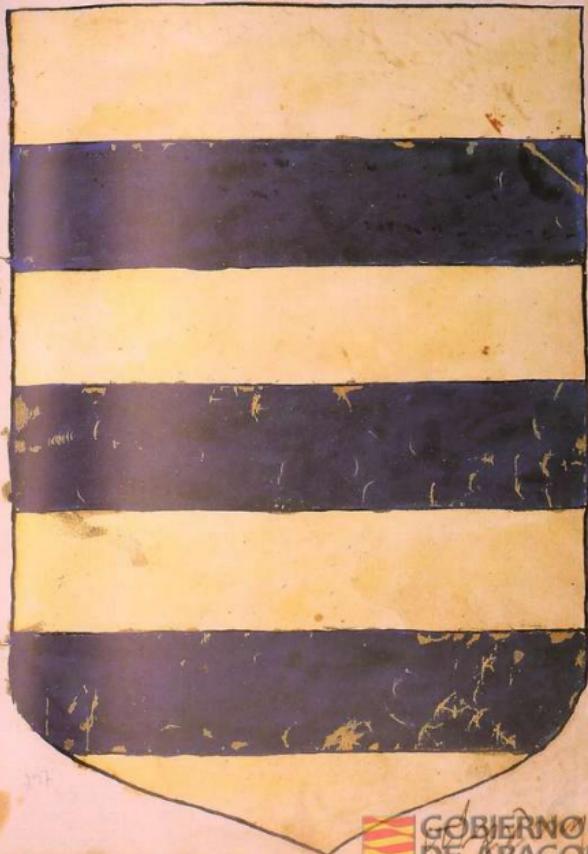


265  
son fio de toro de la feria de  
una vez que en la feria en la que  
se dio el gran derrota de toros en el

que  
esta no era por Torrelles q Pardaxi ni q Garcia o Pone  
dijo que de todos estos toros un solo tenia sangre, sin q Sandoval  
como en las suyas se viera.

los de Pardaxi /

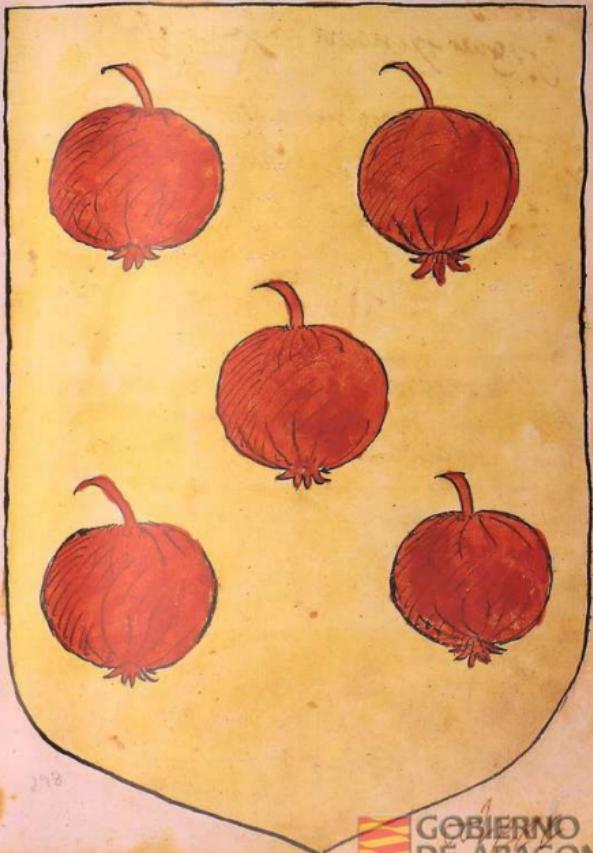
265



265  
Don Juan de la Torre de Tez  
que tiene su origen en la parte  
de la villa

Estas Armas son muy parecidas a las monjas que llevan  
Sancho de Moncayo I. de los Fieros. y a las que llevan agora  
los Moncayos. Los cuales tienen tambien cosa en la Herosodia  
de M. S. del Pilar alla Cruxina della Calleja. diles. Casas  
los. tienen la (según las) Engañada ista al lado dela del Fe-  
rero Sanchez.

266  
/ los pomares/



1. Don Juan de Poma Zenoz de  
Arguedas en el Alcañiz.

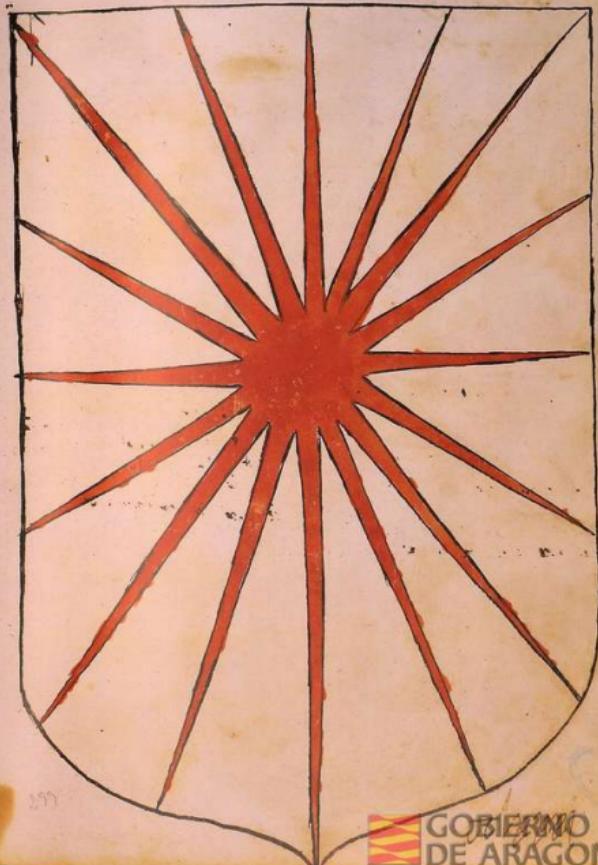
2. Felipe de Poma Zenoz de la  
Villa de Arguedas en la villa  
de Arguedas.

3. Los señores de Aragón.

Estos Caballeros. Son S.S. de la Vizcaya de Jaztore en la  
Montaña de Aragón. Encierran astile. Le vio exceder con dona  
de una cruz como Test de S. Anton **T** que parece que  
corresponde ala del Reino de Aragón. Dejio de ser fabricada  
aguila Fortaleza. q los R. príncipes de Aragón ian guardian sus  
armas que son estas.

1. los dueños de aux/

269



Don miguel dez frenes de la pazo  
paz y treynete

dez y treynete en la pazo  
de la pazo

el toro que  
fue en la pazo

270  
los de foca verti / vizconde de peralada,



/ los cerbellones/

271



los gordanes

272



X  
In me expon fento de yrda  
docto ex don genes de la en  
collonmebr  
mazyn ex don fento de la  
telloz y genes de la a la pucco  
el y dabo leos

16706 1706 167406  
12 13 13 13

/ los de vries /

273



Con pezco de lince y león  
grayez de trencia y trucha  
y pez del río

Los moncayos,

274



Yntra demona y goyene In caza

Nt p[er]t[ur]o

goym y goyab demona y goyale nos  
goyas que goyene In olo[ro]nt[ur]o

Ygenetra armis

/los de la nica/

275



ferreto de mocoñito de Pato  
Unz tiene la lengua paaodga  
dyan son 400

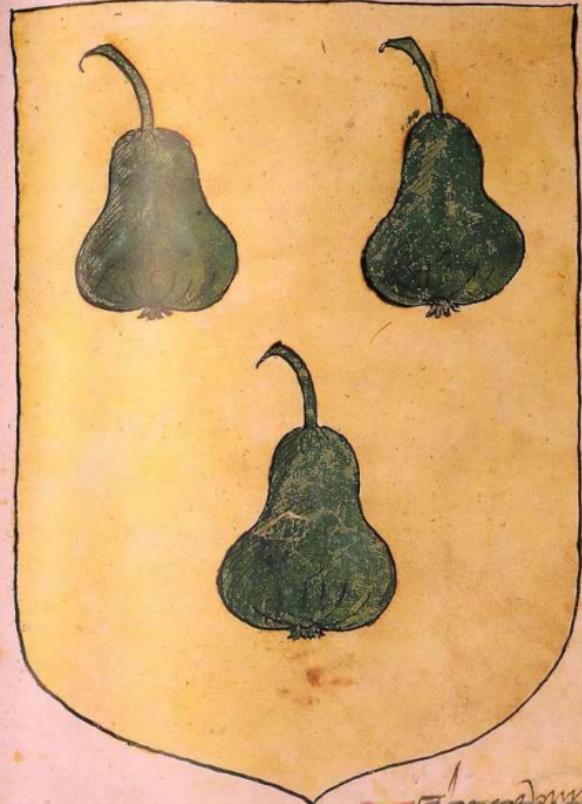
216

/los de sese/



+  
manet de se le txe nesca  
lo de perello grande san felipe

/ los de perellos / vizconde de fada / 277



278

/ Los de escatón/



*x gela ijou eer dan debatton firoz  
gelyson genejne ola nha kederpe  
dejan dozeb*

*x prie ope zomij moez dan debatton  
y Jeno = de lofzadet genejne jufra  
karmelit en t prie zoolgyrde  
Jin kype*

*m x prie oez dan debatton firoz  
la go zedre fust genejne jufra  
t mel yeo*

*x zommon cez dan debatton moez  
m refugijen el mezo do  
x mijnt ardan debatton trene  
ju olojorbel a karmelit  
Groot heil a mab de waerheit  
verdronken en wat droon te  
leby wof te leut oone bp yme  
zit*

## / los de vidaure /

218



los embunes

229



Le son juzgados un señor de  
que paz no les tiene su oficio  
al punto de la felicidad que  
son juzgados en su oficio  
que el punto de la felicidad  
que es del punto de la

280

los de maz



271  
C. Las armas de los de Plas. hablo tocador los daba  
los de este error. de los Pintores p q muchos han  
dicho el moneda de mo. r. de Plas con esto aqui.

Deciendo de los Condes de Plas. q son q fueron como esto apre  
sido a plas. Asent de Plas. pijo señalo del Conde  
de Pallas. como lo de Pedro Thomé en las conquistas de  
Cataluña. como el nombre de la villa i Castillo de Plas.  
Tubo dos herz. que fueron si el uno de la Vizcaya de  
Villena i el otro de la de orcau.

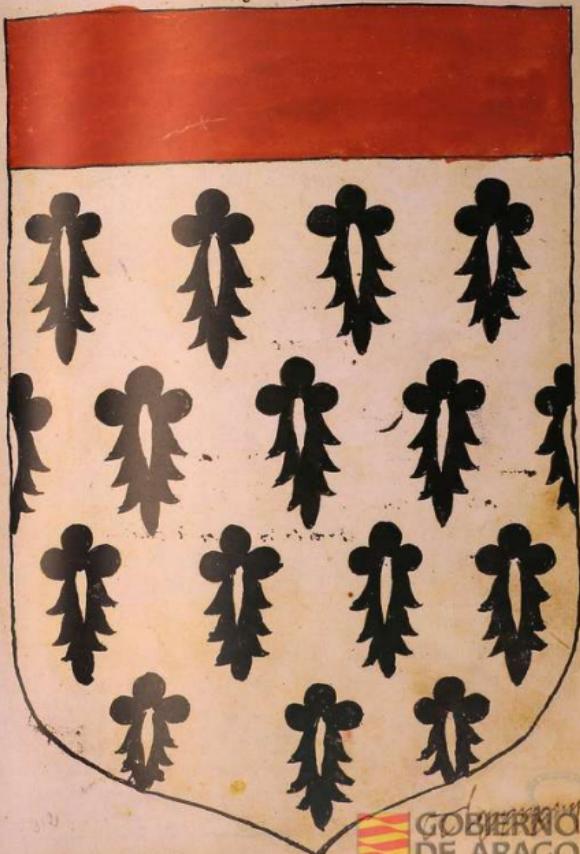
Pertensione este linaje i en Arag con tres solares en el Conde  
de Ribagorza q figura. al de Pallas que algunos tiempos  
fueron don Quiñones. q los son

Senores de  
Pallaruelo  
Pinilla  
Barcavos

Los dos primos. aun q conservan en portadas de su apellido  
el ~~ultimo~~ Ultimo apellido el R. por confirmacion.

En Malaga a confirmar una Imagen de Plas. q llevan el mu  
ro de Plas. i por esto aparentados con los de Gual. q lleva  
man Gual de Plas.

1 Los funes /



Angleola

282



283

/tramacet/



28+

/ corbera/

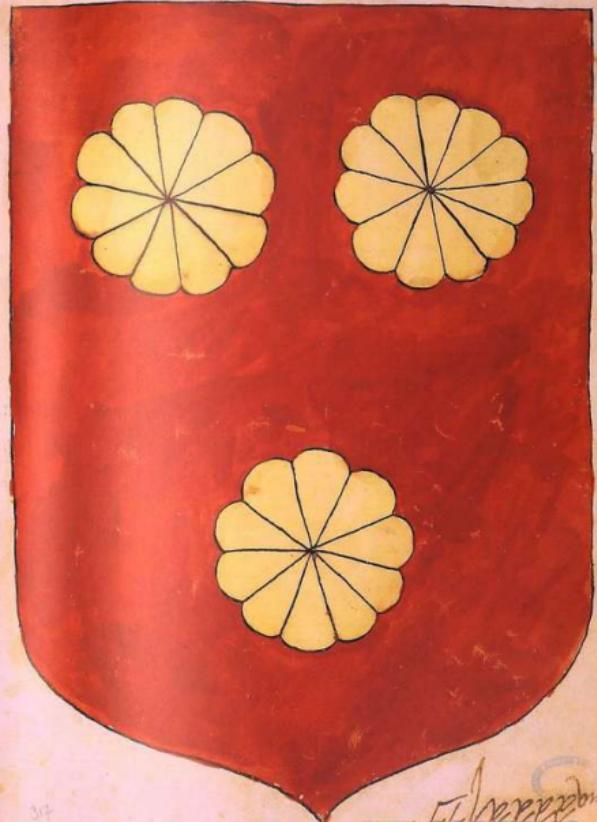


/los vienes/ señores de Larrea



/ los esprats /

286



/ los linanes/

227



los de villaragüi



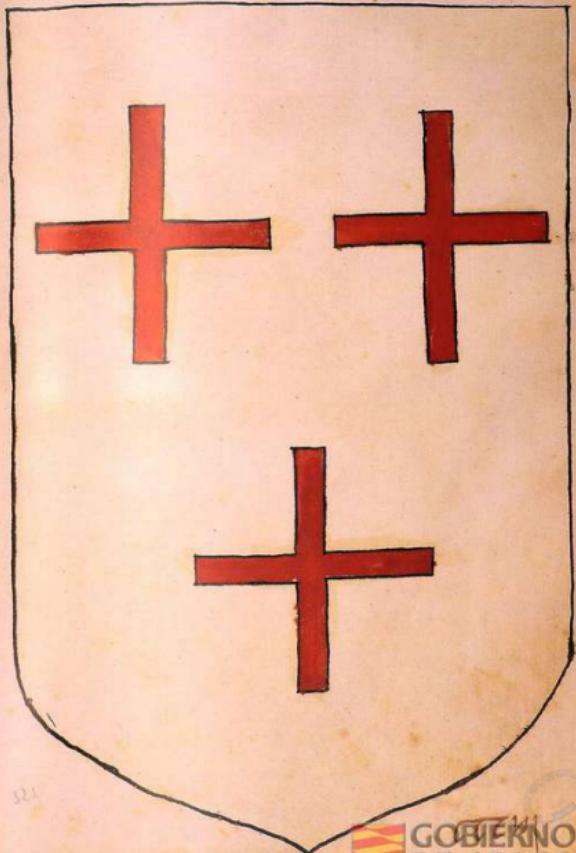
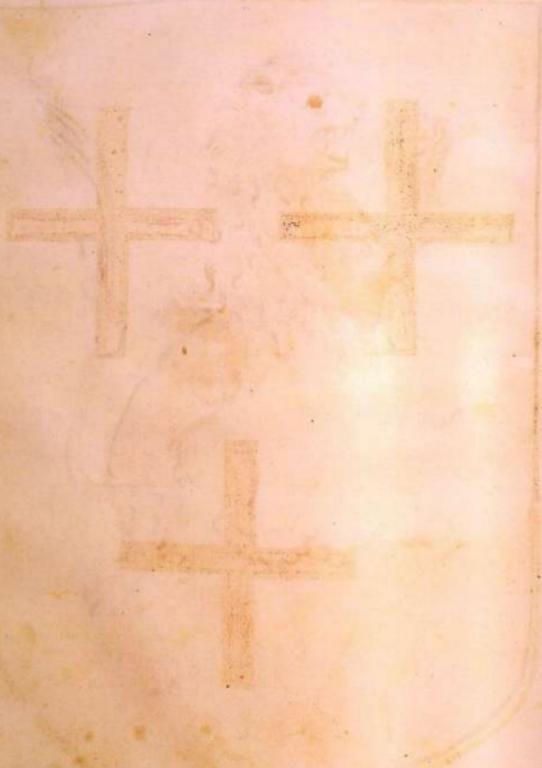
los de eril /

289



1 los de lori/

220



291  
los de so vizconde de ebol/



/ los de Hequens / conde de trebento/



/los de peralta/

293



los de fenollete / vizconde de ylla/ 294



Algunas de mis dibujos

/ los duralls /

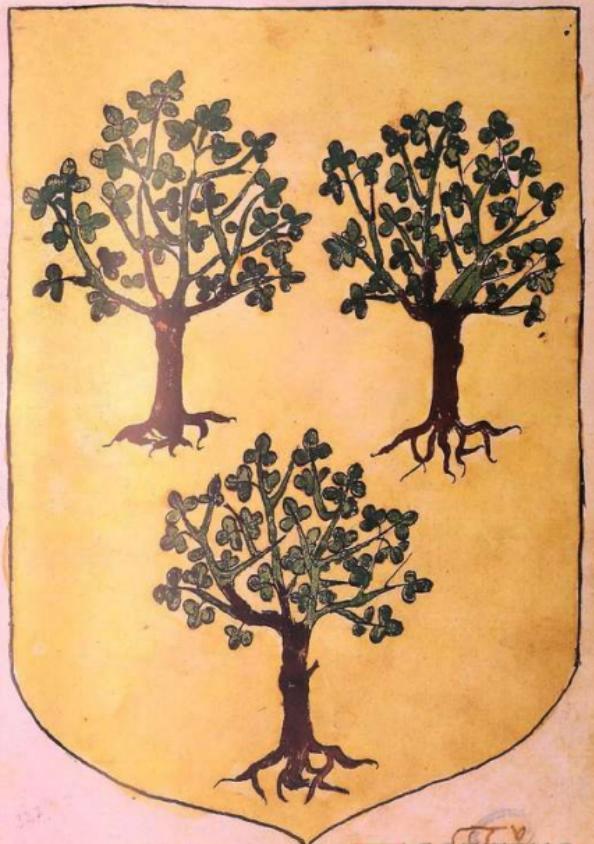
295



295.

/los enzimellas/

296



/ los cornados/

297



formoz nel dñor de mze  
o que no es la tñca  
formoz nel pñre frñ orz  
la pñta o dñr de san rocente

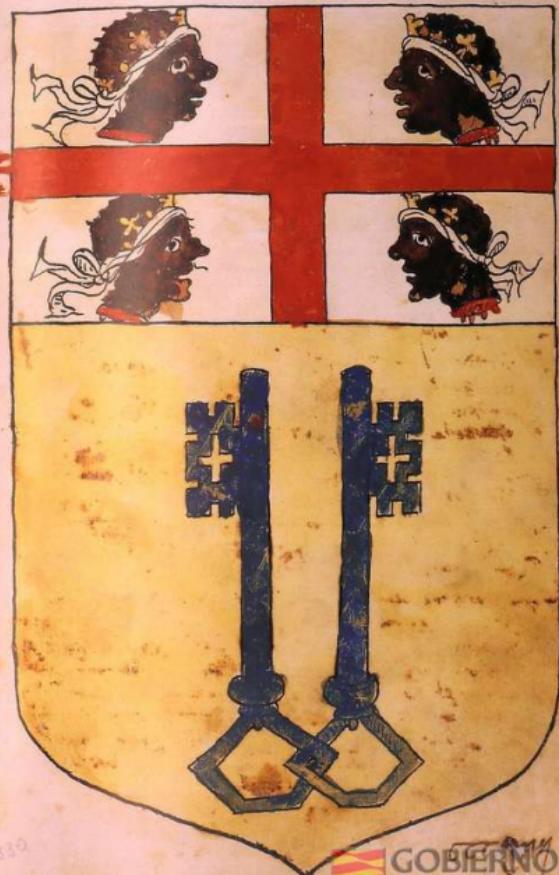
/ los de trujillo/

297



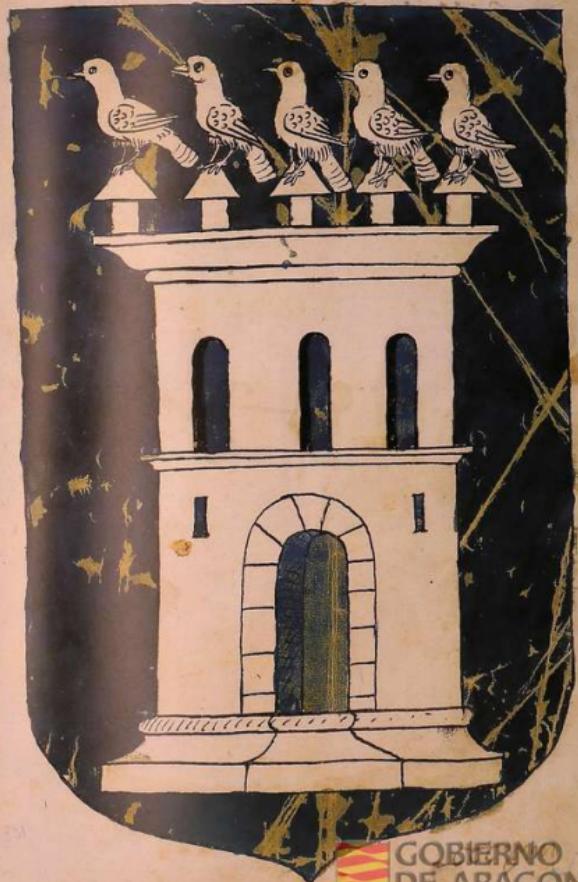
/los claberes/

299



/ los de palomar/

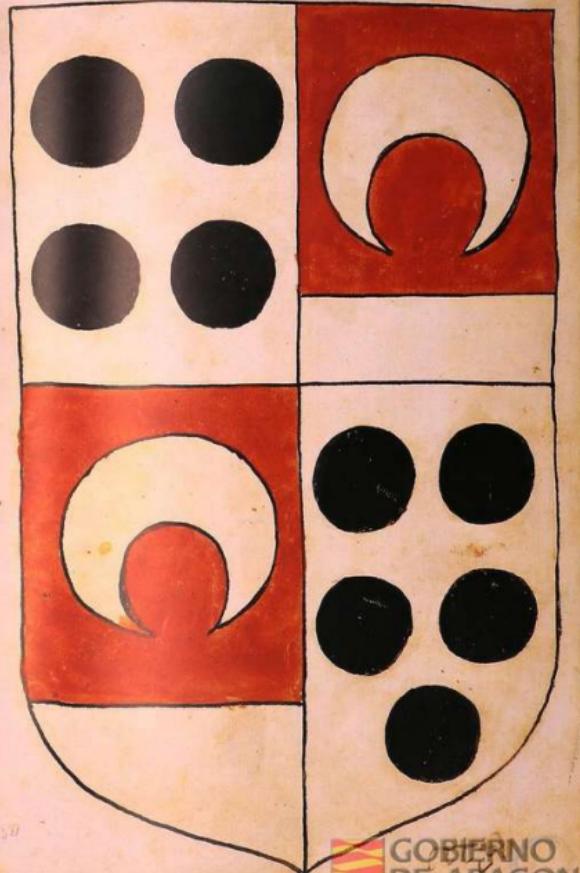
300



mole y paloma z gneju  
sabia lo p rrodyrafian  
bil

/ Los de yotor /

301



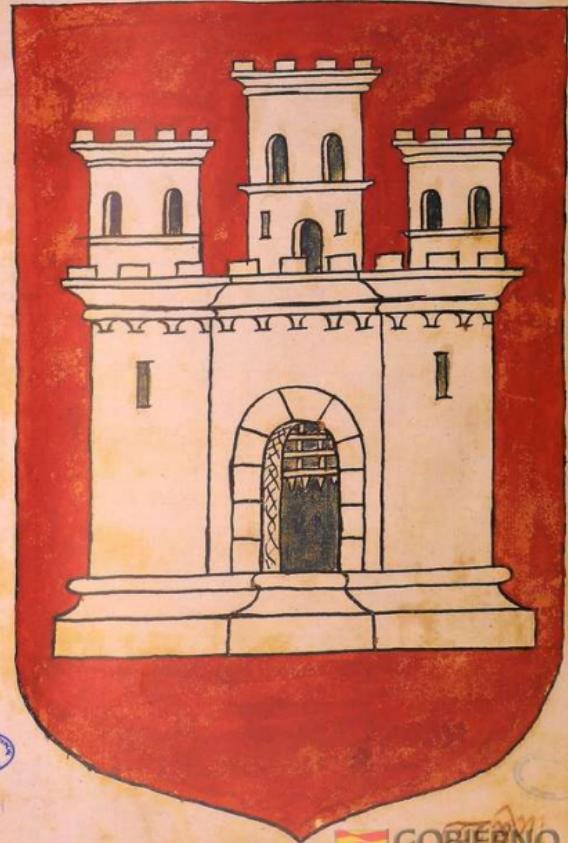
/ los onzimas/

302



/ los gilbertos/

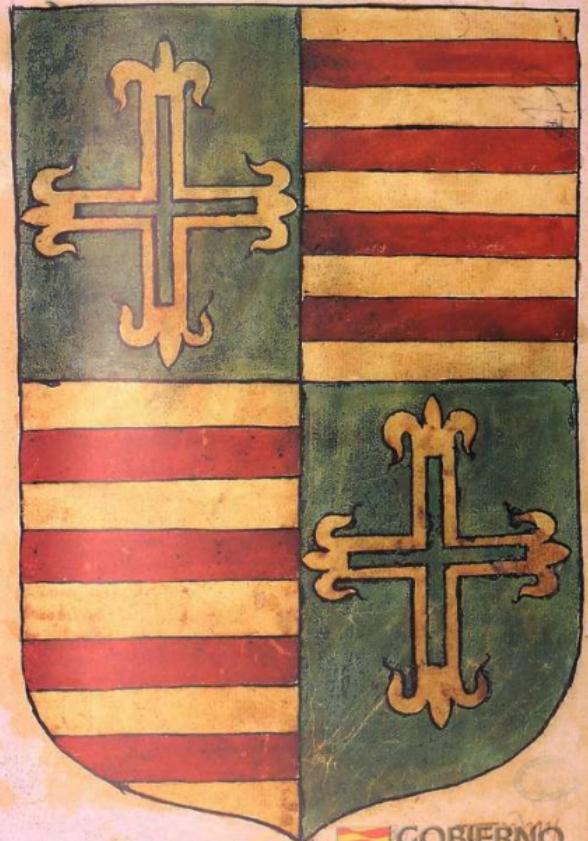
X 303



GOBIERNO  
DE ARAGON

/los calbilllos/

30+



/los francias/

305



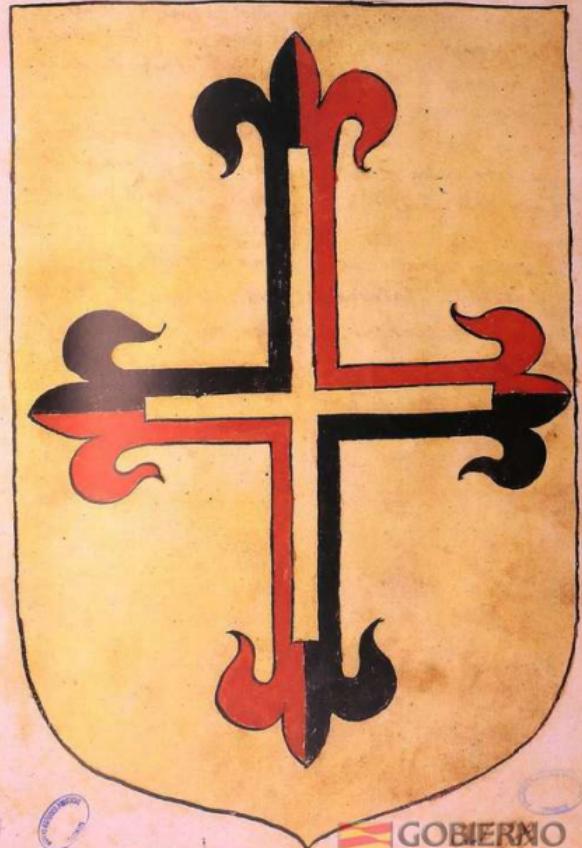
336

GOBIERNO  
DE ARAGON

la peregrina cia de noz de la zeta  
y en su infancia en la peregrina  
de la triz.

Mos de Raro

306

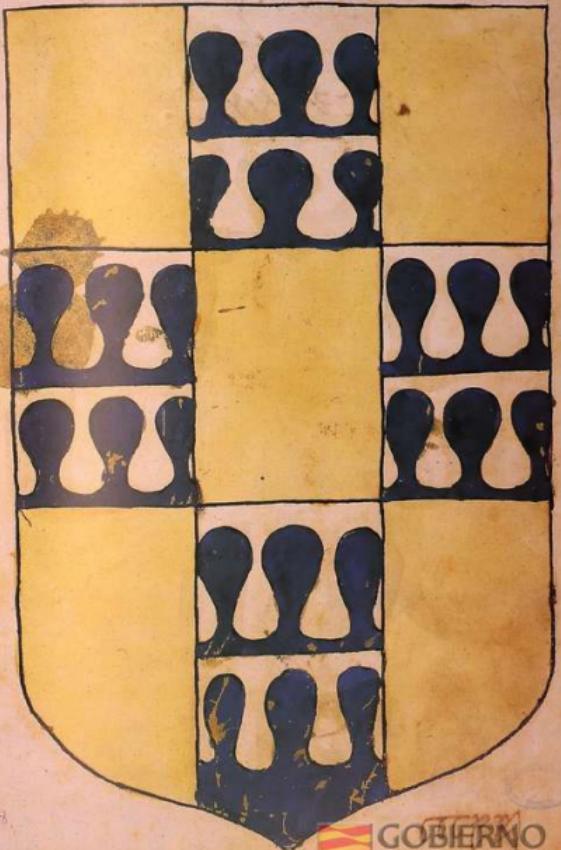


337

Los d'este apellido. llenan en la Valle de Broto diferentes armas  
por que los q' en ella estan heredados. en el lugar de otto. llenan  
los Condes Rangantes en escaramaza. la Gomeza i otras colo-  
radas i el campo i guerras moradas como los de los Reis de las  
tilla. en campo de oro. en el quarto alto i en el bajo. son fajas  
coloradas. en campo de oro.

Otros otros Razos. de los cuales el q' principal es qd Dofio Lanz Ar-  
mas. devio de ser Zellos. D. Maria Razo que casó con D.  
Alonso de la Cuadra. cuija hija fue D. Maria que se llamó  
de Razo. que casó con D. Man. de Guarea S<sup>r</sup>. de Roqueredo.  
so. medio hermano. de D. Anna de Guarea hija de D.  
de Guarea i D. Catalina del Pino. La qual D. Anna fue  
madre. de los Arcobispas de Zaragoza D. Jo. i D. Fernando  
de Aragon. q'los hubo en este. D. Alonso de Aragon  
(Civilla) Arzobispo de Zaragoza nacido del R. D. Fer-  
nando el Católico.

/ los de Villalpando / 307



Don gonzalo de belvando  
heros de giron fo y enemigo  
en lo porzuelo de su arco  
Su hermano tiene la del estandarte de  
los navarros, y la de don frances de rivas en la ciudad de Zar

307

los de altafiba



Pedro de Arribalzaga Veneroz de  
 Ayerbe tiene su oficio en el  
 en la villa de Ayerbe sin más que

Estas armas son dílos de Arribalzaga que eran gobernados en  
 Epila, de los cuales fue el Maestro Pedro Arribalzaga de Epila  
 llamado así por ser natural de esta villa.

Dijo D. Fr. Gineror de Torre, que había visto  
 una escutaria del a.º hecha en Riba, al D. Catalina de  
 Arribalzaga.

los de arriba

303



verso vi mo de mgo y en este  
cristo en la mitad

Jeronimo de Tarazona nació en las fiestas de Zaragoza  
año 1540; cuando se realizó este escudo de Tarazona  
antiguamente estuvo en el interior de ese escudo.

Alonso de Salazar

/ los de tarazona /

309



/ los sanperes/

310

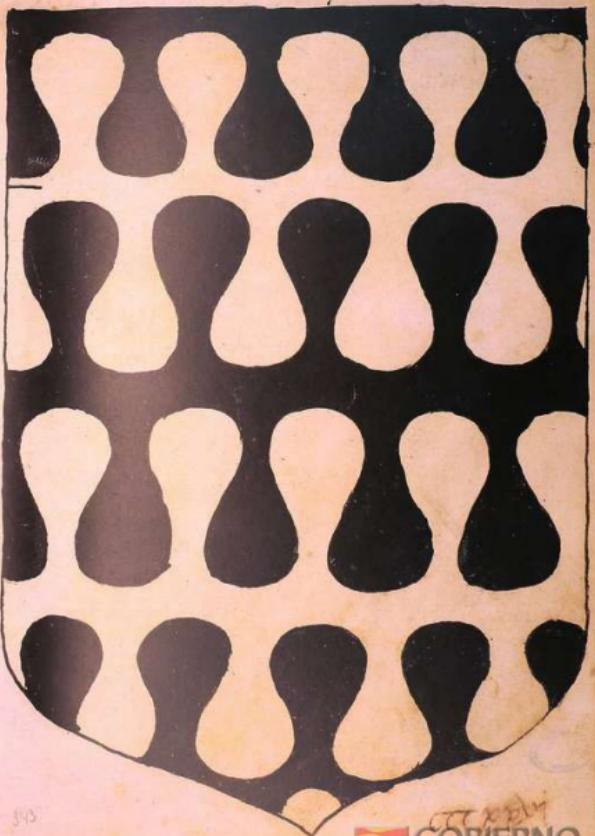


GOBIERNO  
DE ARAGON

115  
Peces ai un solar en Huercal

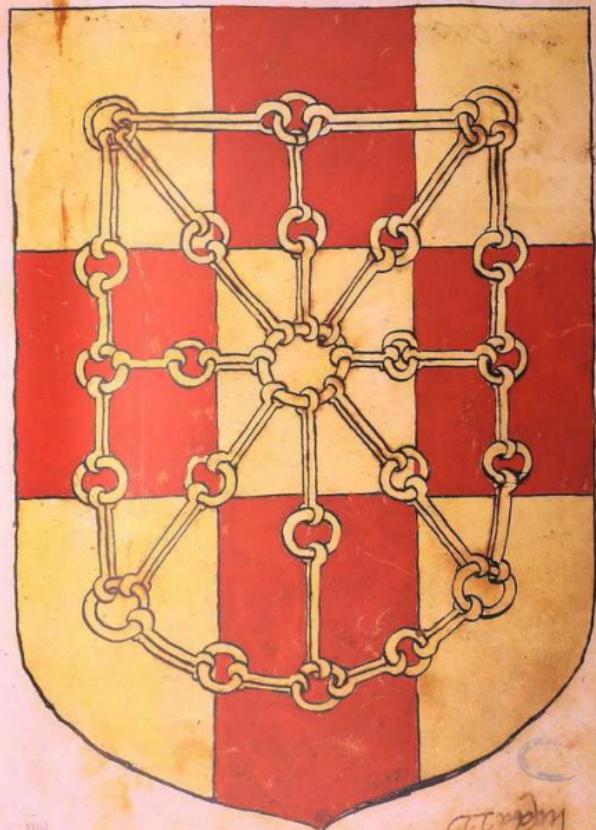
116  
los de vera

311



gaz y yo de be en tre rey nro abba  
= j o m e s o

/ los mun̄os de pamplona/ 312



/ los de vin/

363

mis beras una noz de pan plomante  
me fu en la gente por el oyo a dñm  
se hys

Cota cosa la tienen agora. Los Pujades. vela en fente del  
de los de Lea. que agora es S. de la D. Fa. Cauero. su  
mayor D. Maria de Lea. hija del D. Juçpe de Lea. R. de  
Frag. quie lo conygo a D. Pedro de Lea. S. que ora della por  
sucacion. de D. Catalina. de Ageronone. Dona dela R. a  
Catalica. la qual fue confiada a la dñra q m.

Tienen otra cosa al tenque de Ximeno Gorda. que  
la que llaman de los Gamboas. los quales descendende  
Mier Munoz de Gamboa.



345

/los capatas/

314



Lezoríj no er para Ayene fin  
En el pazo dya felo mi de lemo

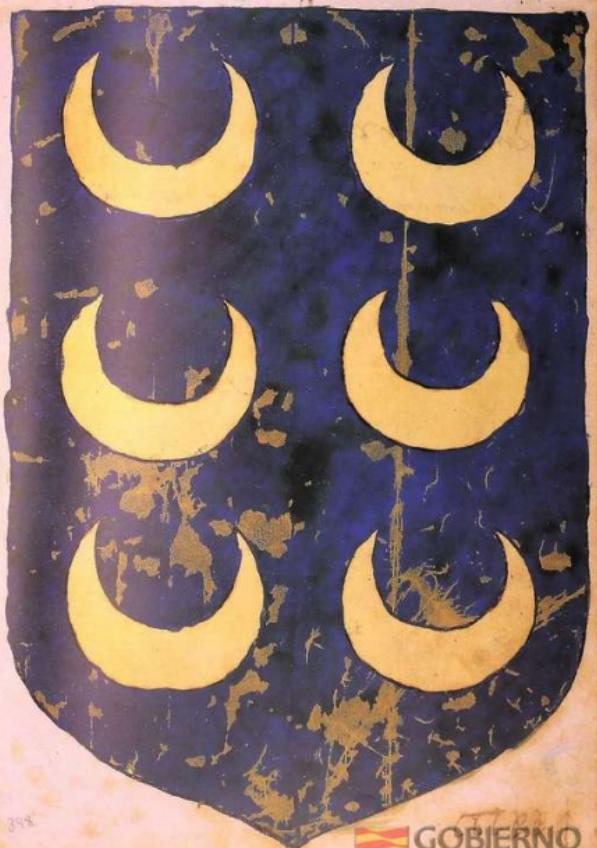
Sembris de los varoniles de La Grez Alta, y ramos de los varoniles  
de Moncayo, Sabi Alta, y los de febolledo,  
y laxat.

315



/los ferreras/

316



394

315  
Don marz syn Difer = zet a tiene  
In a gien lo p = zo q uia d en el o  
Jen o n de t y h z

Don francis co Difer ren feitoz  
De la joya la tiene In cognen h  
paz o q uia d el m t en g o q

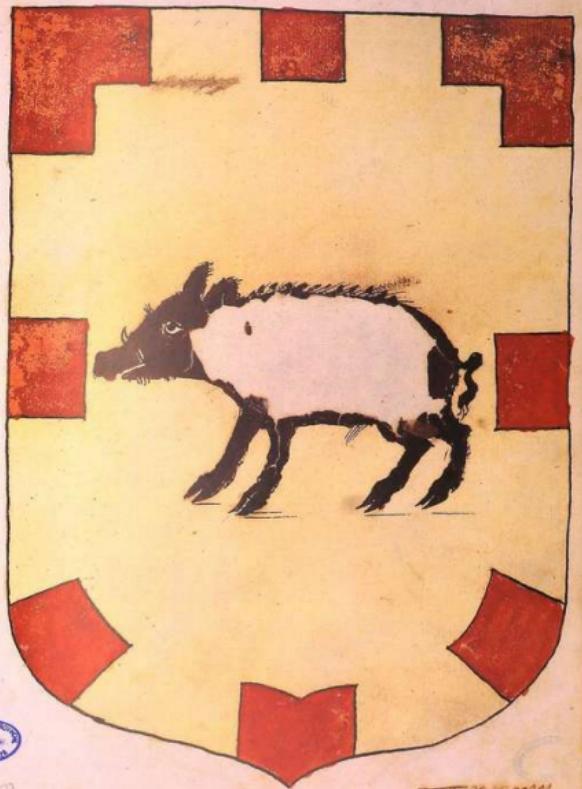
/ los loberas/

317



/los porquitos/

348



CCCBM  
GOBIERNO  
DE ARAGON

357

los arinós



los arinós

359



357

~~los de los de ferre tiene su  
corte en la calle mayor entre pr  
zco dya de san fernan~~

que fican los de rijo no tiene nra  
faz por dya de ~~la~~ <sup>la</sup> del Pilar la  
qual era de Bartolome Alfonso —

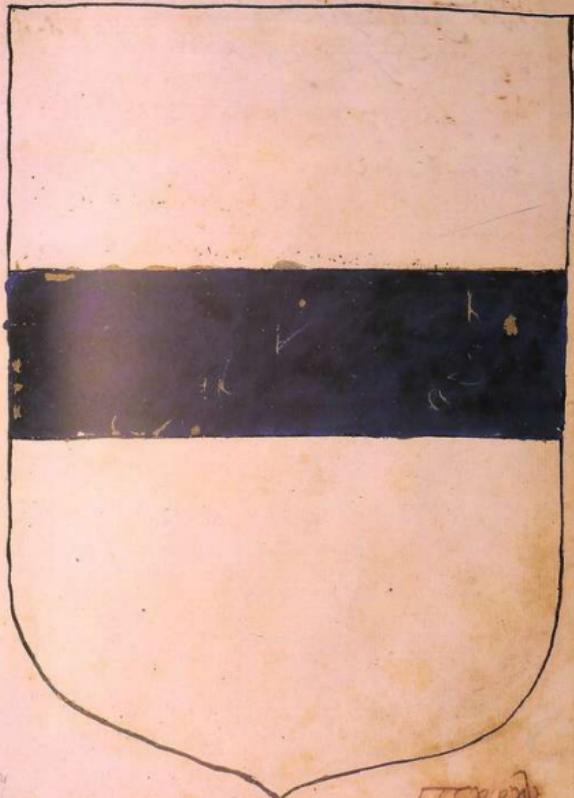
1622 La de Juan de Alfonso el Alto, era en la plaza de s<sup>r</sup> Bartolome, enfrente de la puerta de la Abadía, del nombre de este  
santo, que se llamaba Parroquia de Santiago y era vecina al  
canonigo Bartolome Leonardo. Hijo de D. Francisco Leonardo



354

los de la casa

320



GOBIERNO  
DE ARAGON

158  
que son glos de la mala leche  
que se de la granada la mala  
leche en la parrilla de la  
fria el crepo

/ los de flores /

321



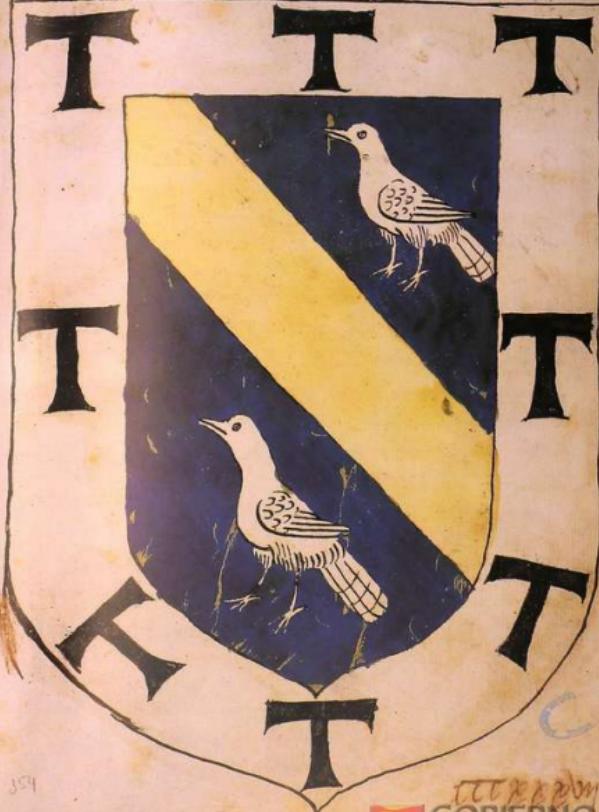
363

Sub pa = de = zeno Jeros de liz a m  
tvenelua fa en la calle meben  
lo pa = zzo gyn de San se type

tria de zeno Jeros de ma leym  
Spanelua en la calle moyo  
en lo p = zzo gyn de Santo omy

los de coloma,

322



Dont tu de los que fano = del  
y su Prety en su en su Nro

ple. Uta es la que tienen apellidos sonas. iordison ella  
D. Anna Casas Vizcaya de D. Pedro Coloma de Alarcón  
Don Pedro colo ma fano = de su  
Ayene su en su Nro

Por las concordias que entre ellos los heros hubo, que siendo  
hermanos, fueron primos hermanos, porque D. Juan Perea  
caso con las hermanas la pri<sup>a</sup> se llama D. Mariella  
Cardona. La segundia D. Catalina. hijas del Marqués  
de Guadalhorce, de quienes como digo todo hijo de entrambos  
i heros don Alvaro, el pri<sup>a</sup> en bry, el segundo en Vald.<sup>a</sup>  
aqueien al Principio heros de la, la Casa del Codo, idegnos  
la adjudicaron al Marqués de Vald.<sup>a</sup> porque fue poseida  
por D. Pedro Coloma Cardona, que casó con D. Juan de Leon  
cuos hijos fueron D. Fra. i que murió sin hijos. i D. Ro.  
que casó con D. María de Oñate, i Guerrea, de quienes es hijo.  
D. Miguel Coloma de Oñate, s<sup>r</sup> de Alarcón.

Una casa D. Fra. i D. Pedro la vendieron a Carta de  
Grada a D. Bernardino de Mendoza en 30000 l de gres  
el reyendio su derrito a D. Gaspar Galveano de Pinosa, i otro  
i de nuevo lo vendieron en esa forma, q. a 10000 marques  
con todos 70000 para servicio de los leon.

Mos de Ham,

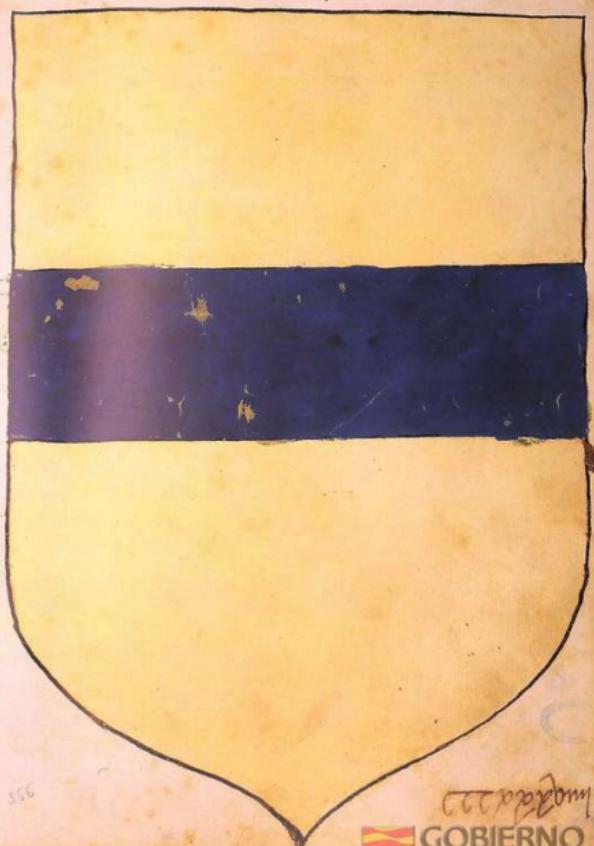
323



+5  
tuc es un lemo de moro  
y en su cuello a la parte de arriba  
de la mano de lemo

/los de moros/

324



356

358



/ los gordos/

325

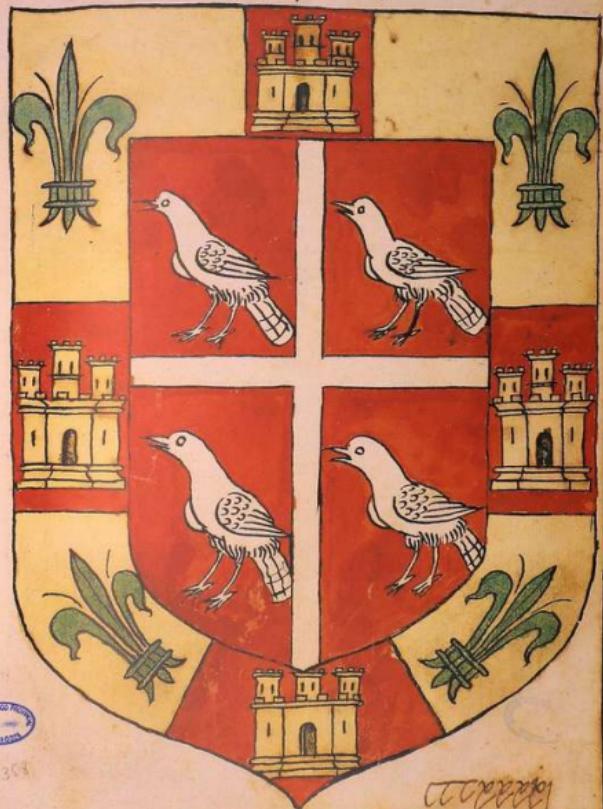


357

Fueron los Gordos Ciudadanos mas estimados de Zaragoza.  
 Los quales tambien eran vendedores. Tengo entendido que el solar de los  
 fué en particular el de Ximeno Gorda. La cara que hace equi-  
 na, ala Calleja, q desde el Tronque, travesa al P. Felipe, enfor-  
 te de la cara, de los Moros, que agora se llaman de los Gar-  
 zones. La qual tiene un Corredor alto, sobre un jardinillo  
 En el coro ai dos voces de Caster, que se llaman Tronques, que  
 es vocablo lenorin o catalan, que en castellano significa Retura, o  
 quebradura o asturilla, el que esta entre la puerta cierra la Man-  
 toja, es el de Ximeno el Gordo que tambien como cosa q  
 d mas cercano, ala cara, delos Condes de Morata, estaua form-  
 ada de Santafelipe.

326

/ los epitales /



326

+  
maz y n. 26 p y f. l. y en el nro  
al p. o. de l. o. en la p. r. 20 q. u.  
en v. p. o. en la calle q. s. lano m. de san  
l. o. i. o. de la salina.

/ los omedas/

327



359

322

miguel omedes tiene agora  
en la calle de medina en lo pazo  
dijo d<sup>r</sup> san pedro

Otra casa tienen agora por de Omedes que compuso por orden  
del Maestre Omedes de la orden de Santiago. La tiene  
agora, su nieta de Miguel Omedes D<sup>r</sup>. Isidra de Men-  
dosa, hija de D<sup>r</sup>. Pedro de Mendoza. Se San Juan  
i de D<sup>r</sup>. Juana de Omedes hija de Miguel Omedes, hermano  
del Refinado Maestre. La qual esta en la Manzana.

323

/ los y cartas/



360

1564

/los albanelles/

329



361

/ los aldoveras/

330



333

/ los vagueres/

334



GOBIERNO

DE ARAGÓN

588

/ los figuerolas/

332



361

333  
los ferrioles



X  
Xin que fez jol yrene Encalmen  
Loc de niebla

/los cabreros/

334



Pon tu rostro y ven en mi frente  
y a los ojos de la muerte de temor  
de temor y de

pon goma a lo cabrezo y ven frasa  
en la pica de la cuchilla de la caza  
en la pica de la cuchilla de la caza

/los clementes/

335



367

Don mij qualche men se yrene la  
In Alcober la pazo dya de Jan Felipe  
don fernan giocondy men se yrene la casa  
Alcober la pazo dya de Jan se entro byna  
No es Patorchia sino Conuento. eta su casa en la de  
señor de los Navaresos  
Don eazonj mo dy men se yrene la  
A Nicofrente pazo dya de Santiago



Dagonca loys sez moy syene frances  
yr - 20 dya de Jun nozen de estos eran  
Noches de Agosto. fuien Maestros Racionales mucho  
tiempo, aunc todos se enterraron en la Parroquia de la  
fria daga sez moy syene frances  
yr - 30 dya de la mardalem  
Madalena. en la Cilla. de San Thomas Cantuariense

337

/ los torreos/



367

le conjunto de este escudo  
que pone en la parte de la mitad  
miguel de toro que tiene la otra  
en la parte de la otra de san pedro

/ los albiones/

332



Faz Yo lo me de N<sup>o</sup> Bon Tyene In caja  
No por poco dize ya de mester de noza  
Del p<sup>o</sup> laz

Leconimo de N<sup>o</sup> Bon Tyene Inca  
Intendello les

Pues por engorda los Cuernos, y el nombre de Estos, q<sup>o</sup> es de  
los Zocos Inglaterra, q<sup>o</sup> fue rebatido de los cueros, devoraron de su vez  
Alciones originarias de Inglaterra

En q<sup>o</sup> esta cara fue el p<sup>o</sup> q<sup>o</sup> acudio a socorrer al condito Maestro

Efigia, en cuios rostro murio

A advertir q<sup>o</sup> la cara del S<sup>r</sup> de Osuna, questa en la Parroquia de  
Pilar, aunque en la puerta tiene las Armas de Alfonso, no son  
los Alcionas, segun esto advertido, en este libro de mano de Pilar  
que de Osuna, q<sup>o</sup> della, sino aquella es de los Arinos.

1 los perez de almacan

339



374

340

/ los Sanchez /



371

/ los agostinos/

\*341



333

En el Doste, dia qd siguiente F enor. sta lucha  
num<sup>o</sup> del Casl. de los Augustinos.

/los viellaz

342



374

Los Agustinos (cuius solar, dizen que en Fraga) tienen dos  
casas en Cigü<sup>a</sup>, la de Viernes Agustín, otra en la Parroquia  
de Nra S<sup>ra</sup> del Pilar, en aquél santo & hace la Tornijera  
que fué ultimamente de D. Juan Agustín.

La otra está en la Parroquia de St. Felipe, cerca arriba  
dela qual me dijo el Marqués de Torés, D. Martín de Bo-  
lea, que fue de los Boleas sus antecesores.

/los arnichillos /

343



375

/ los carbines

344



345

/los ferrizés/

345



los arznares,

346



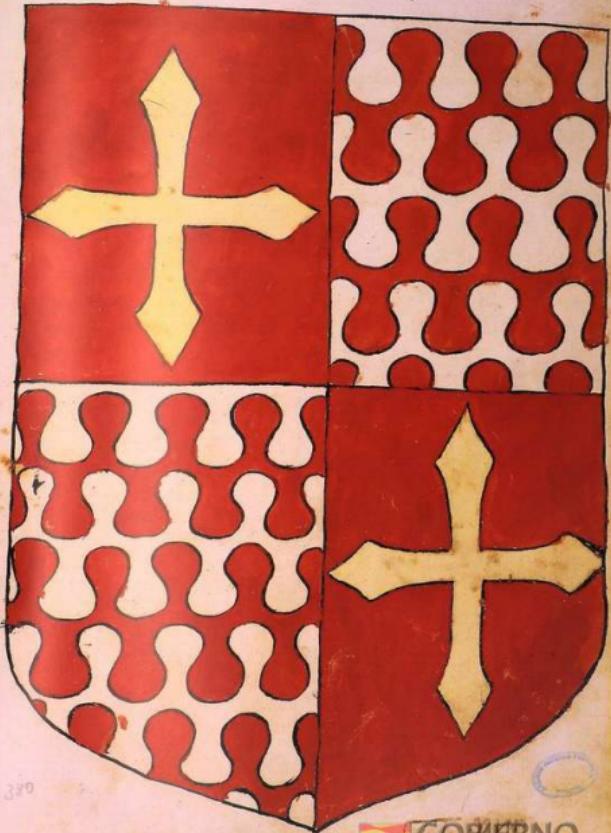
los manentes/

347



los alberuelas

343



/los grallas/

Estarlic

349



Otras formas de los Grallas estan mezcladas, con las  
de los Estolas que, devolviendo el autor de este  
Libro del Maestro Recorval de la Rosa, i Gte del Ex  
Miguel Juan Gralla el qual, fue casado, con Dña  
Esmirna Estolas, mujer de noble i antiguo linaje,  
nominando rica de loquel lo fice, de quiescetos cíndidos  
los Marqueses de Atona i el del Villar de Lazaré  
jtos. por Madrid, f. a su ex caradodotis hijas debtoras (aus  
tros q) de Ramon Llorenç i Esmirna la qm. conel  
Conde de Atona D. Juan de Moncada. Ita segunada  
con D. Luis de Segurona, comendador maior de Cala  
llia, padres fueron de la Condesa de Benavente, m.  
de D. Juan de Canga Marg. del Villar. Fueho en  
Cayf. a 8 de Diciembre 1621.

D. Monde de Guimeray  
D. Gaspar Gallo  
fl

los angujosoles/

350



380



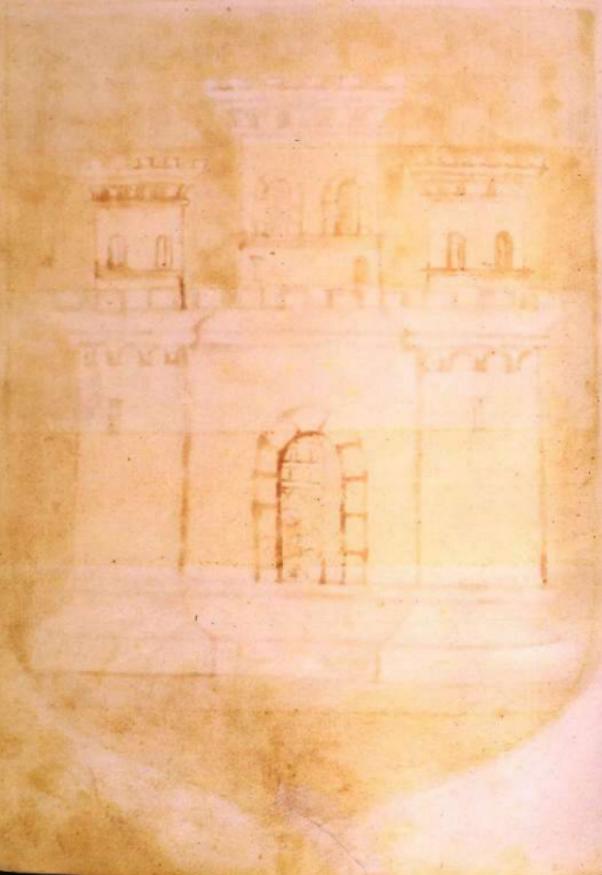
GOBIERNO  
DE ARAGON

351

/ los castellones /



351



354

/ los marzillas/

352



/los monpaones/

353



385

/los molones/

354



/los celdrane/

355



354

~~Les~~ desde hincé. añaden al apellido Alcazar. porque son  
originarios de la Villa de Alcazar en la Andaluzia.

Tienen su casa en la Parroquia de la Madalena. en la  
Plaza de la Plaza. punto alas casas que llaman del Reo que fueron  
de los Conquistadores.

El Sr. de la se llama D. Alonso Cidón Beniano Mayor  
de Terciones. de la casa i fide Real de Aragón que posee  
i Abuelo. tuvieron ese oficio i.e. de Vaque General de  
Aragón. juro que era de su casa. qd en la puebla  
estuvieron estas armas.

356  
los gonzales de villa sempliz.



los copones/

357

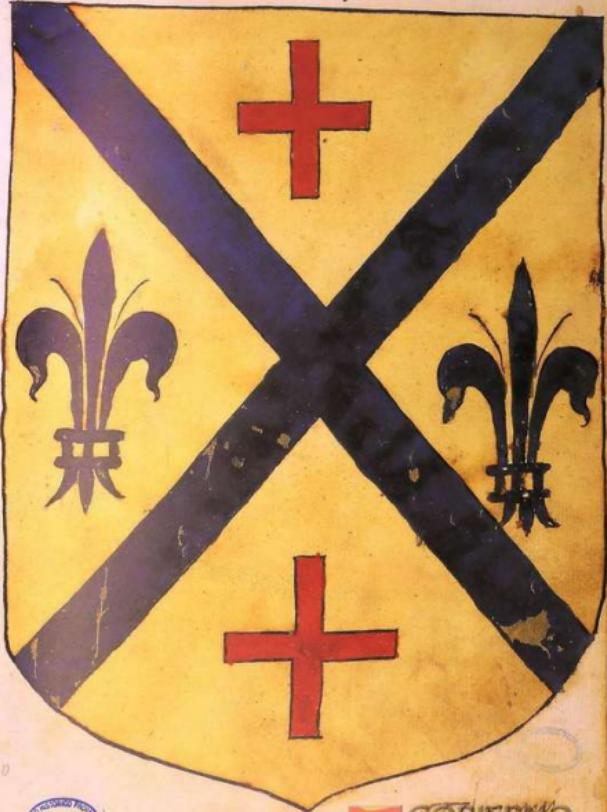


357

GOBIERNO  
DE ARAGON

/los cofidas/

358



370



GOBIERNO  
DE ARAGON

✓ los oriolas

359



/ los bordalbas/

360



los diez de escorona

361



/ los esparras /

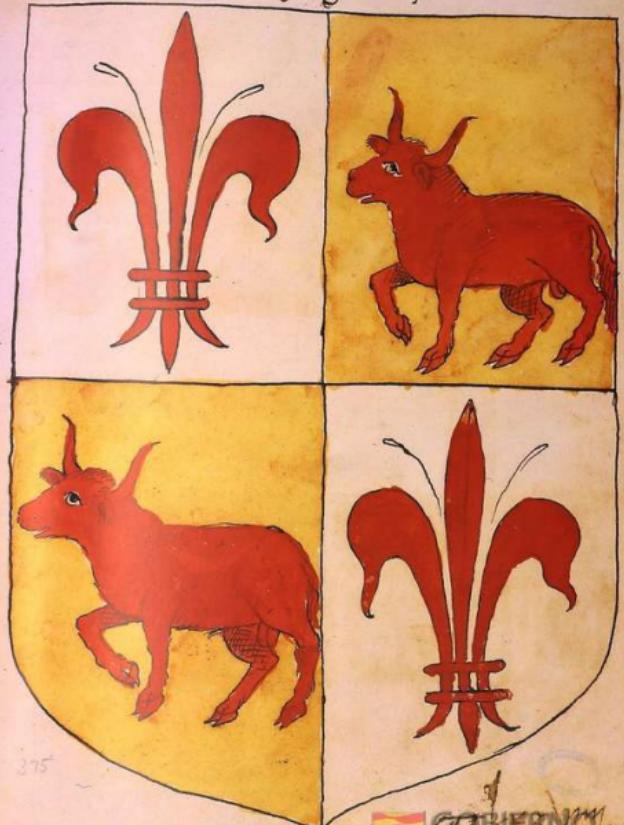
362



374

(los sanguinas)

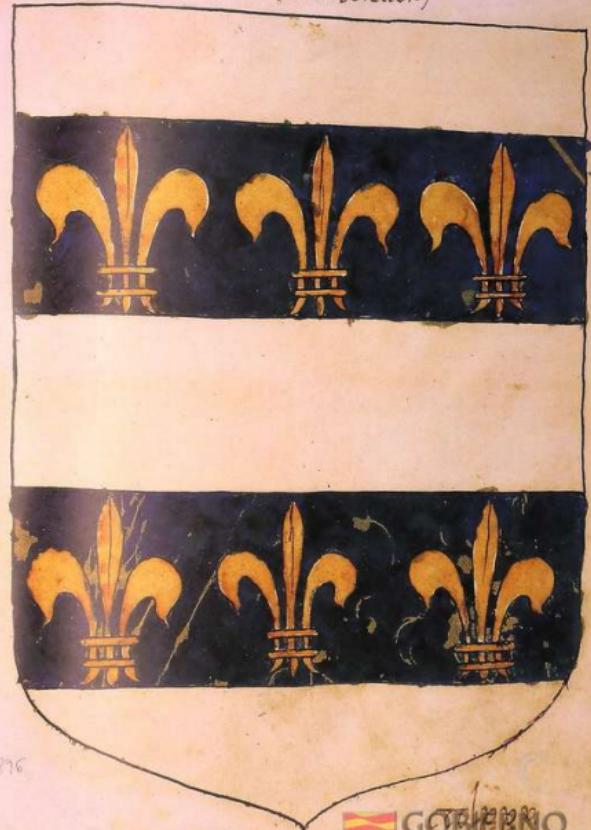
363



375

El Conde de Foixellon

364



376

365

/ El conde de Cerdanya/



377

Las armas de Borja o visto en otras partes negras  
adiferencia de los Condes de Borja. de cuias com-  
pre entienden quienes los vieron. Condes de la  
Cataluna, instituidos por sucesion. Lo cierto es q'  
todos aparentaron con los Condes de Borja  
q. sigue anterior; de sucesion. se unieron con  
ella como tambien. q la Cruz Borjada no  
fue armas dels Condes de Borja, sino solo  
de Borja, de quien agora lo son las Armas  
que pintadas es de la Ciudad de Borja, de cuias  
armas proviene q las tienen de sus Condes de  
abuelos. q tienen la Cruz y los lomas. q quien  
agora la lleva tiene tambien. es el principado  
de Cataluna. q es la de St. Jorge. o de la Guia  
ba. q fue natural de Borja, i malcriada en suer-  
pueste dudar, mas a quien no di lugar le cum-  
plan mas razon, de q de entiendo dels Con-  
des. no se sabe q dieran por adelegados del  
Jorge. de q son la Conquista de Tarragona. esto  
entro de sucesio magnus. se aparecio una Cruz co-  
torzada. Los Aragoneses si q q la aparicion dela  
(que iba sobre d'Asol. Iba de St. Jorge en lomas con  
la Ciudad de Vigo mas no la de Lugo. Iban ento  
mundo otros lomas. En q. q. q. de Dz de 1000

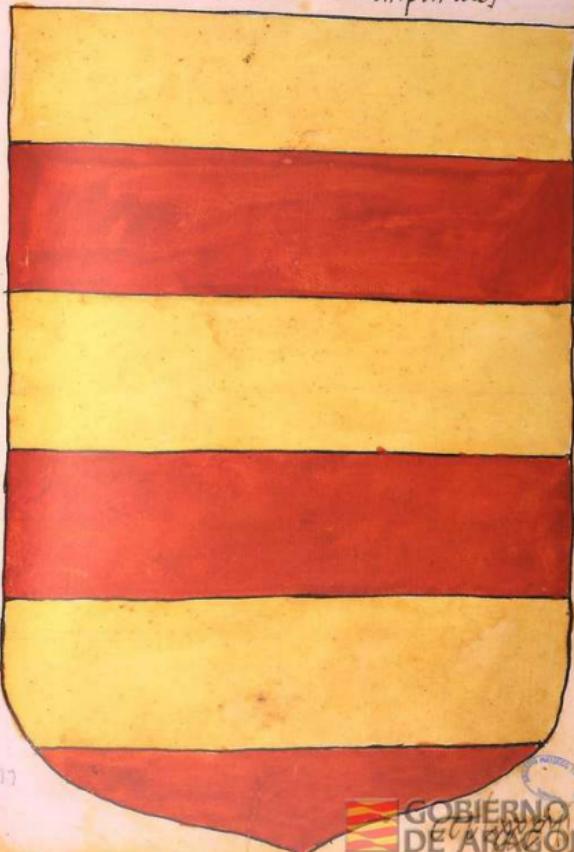
D. Conde de la  
Guzan Galman

1 El conde de tarragona



363

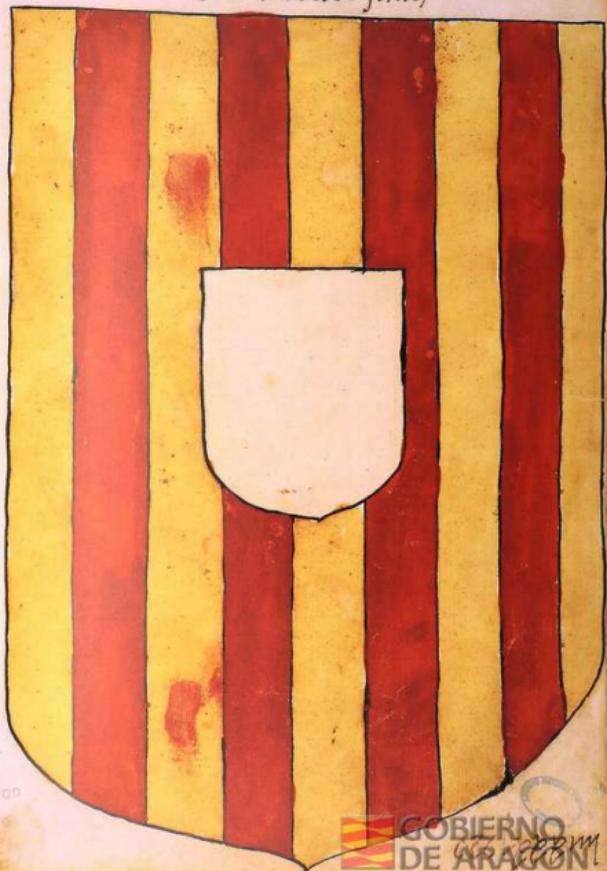
1 el conde de ampurias/



377

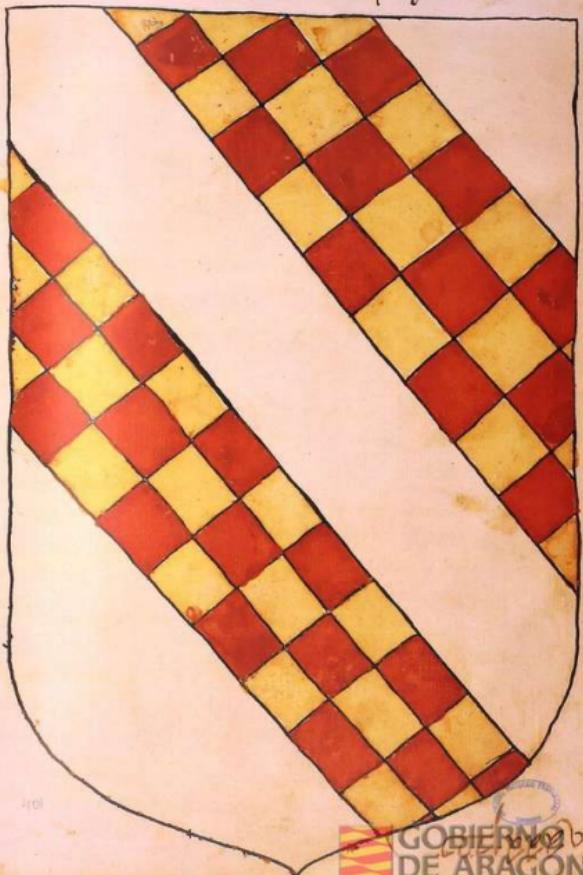
1 El conde de olsona/

368



400

el vizconde de querforada, 369



Final dels V.<sup>o</sup>s de l'Institut. Té la mateixa anti-  
guedad que la Catedral de Barcelona.

Las armas son en colores compuestos metálicos. Las normas del Conde de Bar a. aunque si variedad. pero esto no quita. segun reglas propias de Armeria. ni el credito la autoridad. ni la antiguedad. para que por ello se pueda colegir que sediga. qual primer Virrey este estadio fuere de la sangre de los Condes de Bar. Las razones quieren ciadas. a quallo afirma. aunque conjeturadas. son fater. largadas animadas. la extincion. delos SS. de este estadio. los Casentinos q han hecho. la conservacion del Titulo y del Señorío portando asy. sin haverse engañado. como otros muchos. segun la fletia de autores.

de autores.  
Lo que dice Virgilio en el Consulado de Cicerón, cuor Conde Nicanor por temas las normas de los Condes de Barcelona, en exilio en la  
Isla como se dice en este libro, cuando variaron las normas, segun lo dice  
en sus libros historicos.

Lo 11 el Gudado que algunos querían que le haga de Confidencial donde  
fue s<sup>r</sup>. Rizaldo de Armas ésta no faltante de Gudado para confirmación  
esta Provincia i Gudado.

La Provincia i' Condeza.  
Lo III Corrales entrado diestas veces en tribu este Estado. En por  
los si del Reumón las armas del jefe Voz que son las de la provincia  
pagina sexta de la estimacion

Lo IV. estas bandas escaguetadas son las Barras o Botones de Bar. de  
utilidad por diferentes como se vienen armas. dellos M. y de Bel que están  
en los compases colorados con espacios de Plata aquí pues el campo es  
de Plata como allí. Los Botones los cuales e varían como los Heros.  
más i los fondos de Aragónia i Tarragona i los de Cerdanya lleva  
nunca varados los armas como se ve en el escudo i declarado en sus  
Lugares.

1 El vizconde de villa de mur, 370



/los de cabrera/ El conde de m dica / 372  
El virconde de cabrera,



552

50.10.12.2.2.2.

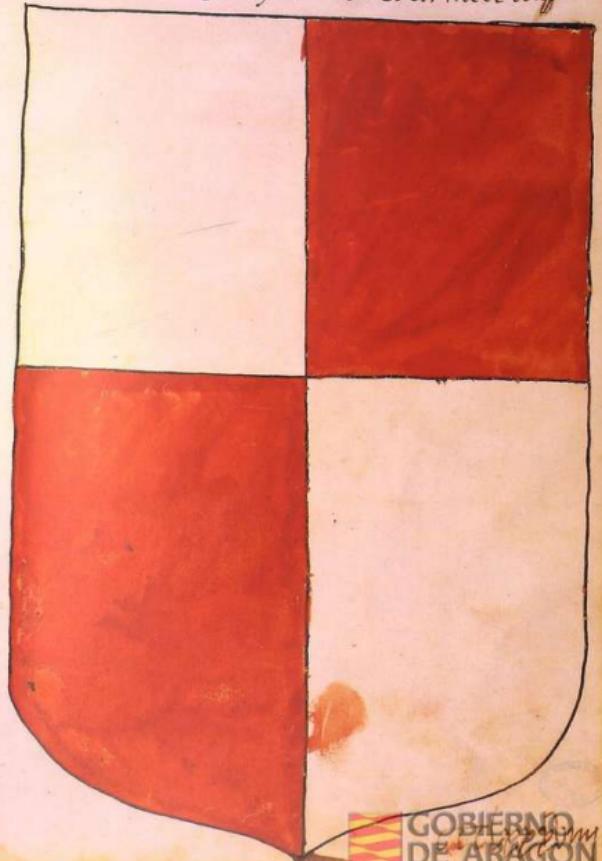
El vizconde de ager,

322



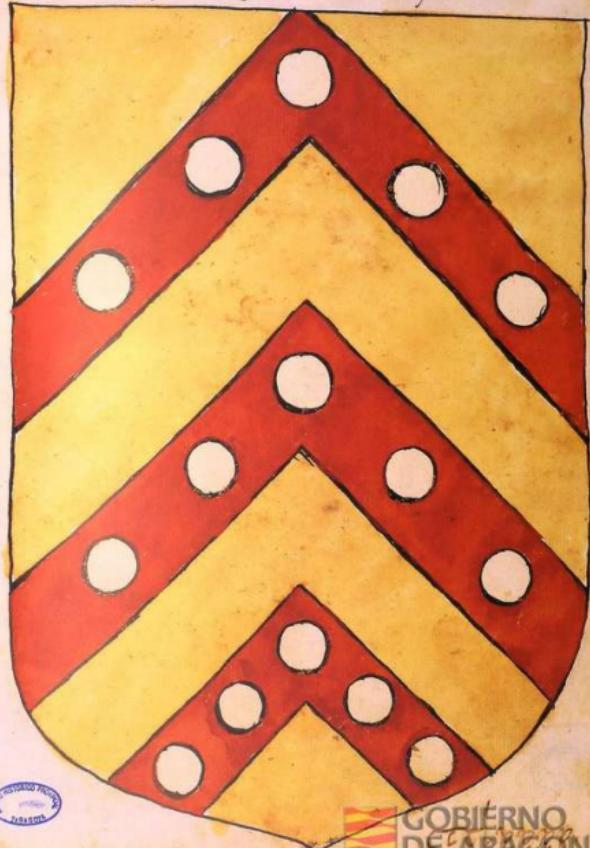
401

/ el vizconde de escorna el voul



11  
/ El vizconde de vas/

374



/ los de corbera /

375



/los de porqueras/ o de sanctapaz/



1408

/ los de bellera,

377



328

Los de moncluz,



329

/los de castellet/



28

380

/ losde alamaiz



380

No hubo buena relación Jerónimo Torquemada  
autor de este libro, de las Armas de este linaje  
porque me consta q desde el año 91. hasta  
esta parte. Nacieron 3 Armas. una sola Alta (de  
vara), en cuadro de Oro con Orda de Oro  
qdo. qdo se vió dota suerte, en las fábricas q hacie-  
ron, como lo atestiguan los sepultos del Con-  
vento de Nra. Sra. de Valladolid fundación suya  
de Religiosas Bernardas en el término de Gui-  
y fue el Patrimonio de los Almanes, 1 Torno,  
en la Capilla de dho Castillo, ien las ventanas  
del i en la Hermita antes Convento, de Nra  
Señora de la Encina. Flora esta relación  
a 8 de Diciembre 1621 en Zaragoza.

J. Ll. Conde de Guinosa //  
Don Gaspar Galceran B

381  
/losde vitoria/



582

382

/ los de mataplana/



282

383

✓ los de fibellas,



383

384

/los de toralla/



GOBIERNO  
DE ARAGON

325  
/ los de boxados /

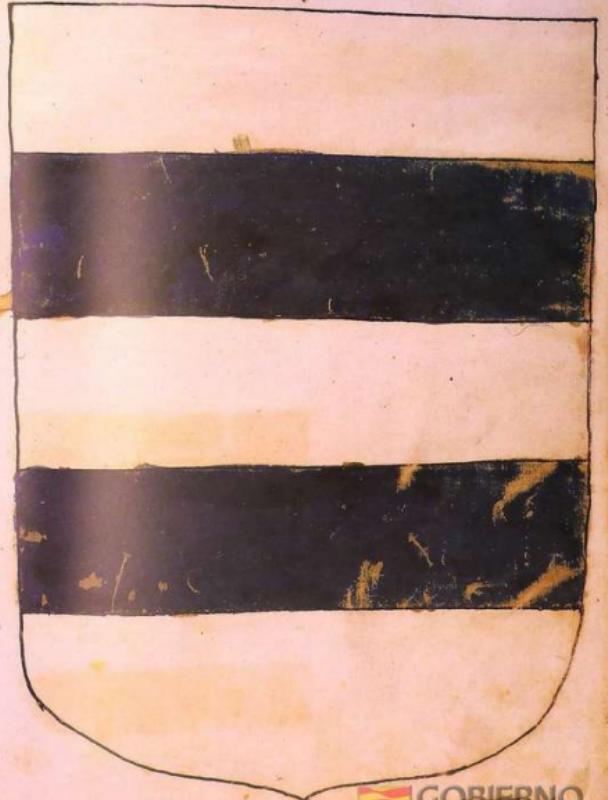


285  
/ Los determinens/

386



38 >  
Los de guymeran!



los de villa de mayñij

388



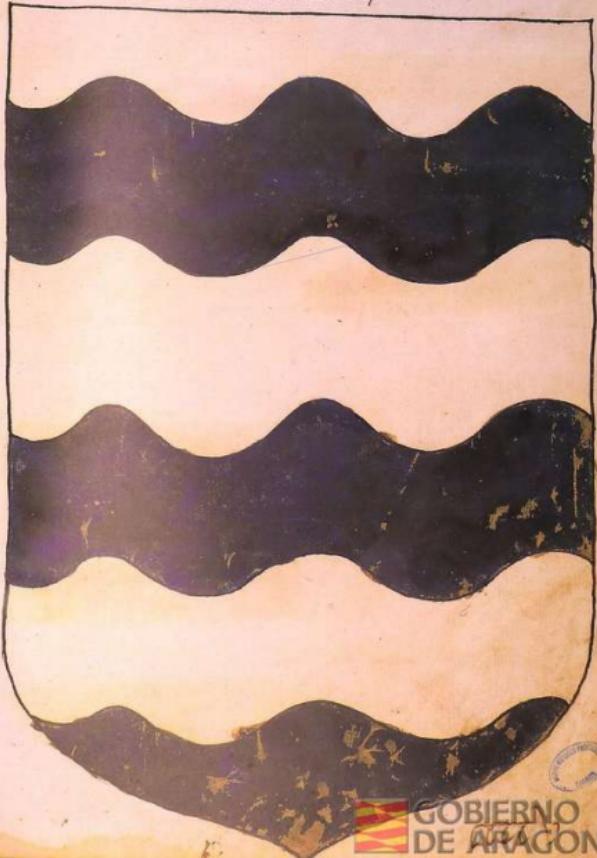
410

388



los de mediona,

389



GOBIERNO  
DE ARAGON

390

losde mūscot q'aora /edizen dolms/

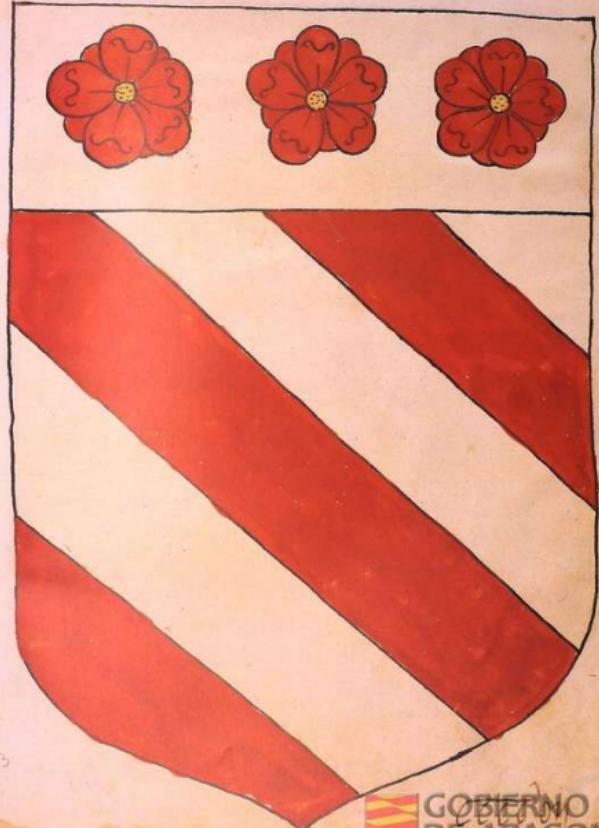


GOBIERNO  
DE ARAGÓN

Chos caballeros se llaman agora de Omnes, i llevan otras armas

/los de vrs/

39 L



413

Los de este apellido fueron S.S. de la Villa de Hita, i la condicion alcaldes  
de Molina, que eran descendientes de los Vizcayos de Molina, por cuya  
linea el título de Vizcaíno tan descendiente de este linaje, i S.S. de  
la Villa de Hita, Los sarracenos, aunque pienso que por herencia.

392

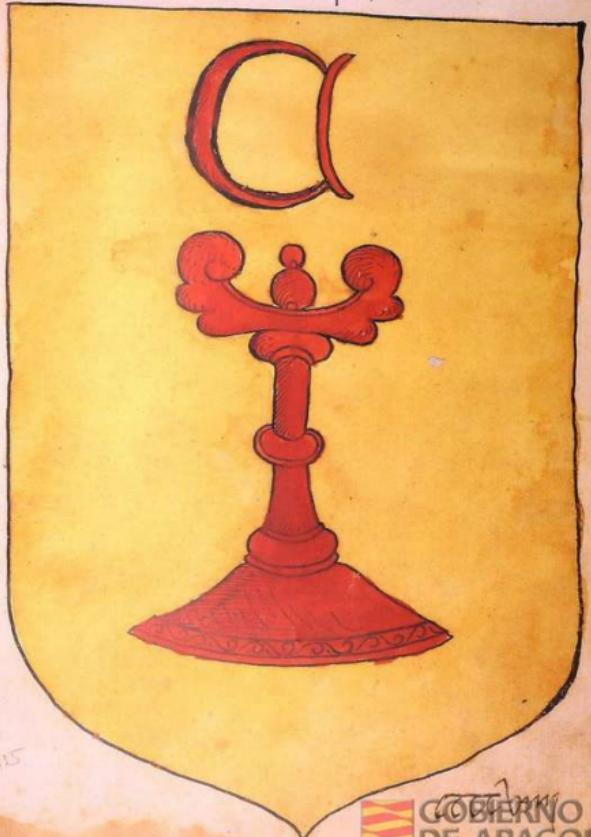
/ los de fuxa /



893

393

/los de foca crespa/



145

+5

394

/ los barbas /



(Rey de frisa)

392



Aguirre Vaca Torres  
de Navarra, y Socia

396  
448



1118

GOBIERNO  
DE ARAGÓN

acabose el presente libro de armas en  
caragoca ~~xxviii~~ viii de setiembre año de  
mil y quinientos y treinta y seis feynando  
en espânia don carlos quinto emperador de  
alemanâ y siendo vicario del xpô nuestro  
muy sancto padre paulo tercero :

Sit nomen domini  
venedictum y  
ex hoc nunc et usq;  
in seculuz

de gracia

En este libro de armas  
que el caro y su hermano el rey  
de my dominio y Reino Basco  
y Leon \_\_\_\_\_ 2 23 Rovi.  
En 1518 en los años mencionados  
y de su reinado.

En 1518 de 1500 Basco - 152  
en 1520 de 1500 Basco - 1534  
en 1520 de 1503 - fin Basco - 223

397

Rey de  
Irlanda



Rey de  
noruega



39

Rey de  
Dacia



Rey de:



GOBIERNO  
DE ARAGON

Rey de las Indias /  
p[er]te Joan /





Vangelio / j  
el in perso / n  
zrejde fam ija / m  
zrejde zagan / m  
zrejde cas i llo / v  
zrejde ong ija / v  
zrejde in gatera / v  
zrejde portugal / v  
zrejde Ruzia / v  
zrejde den apolo / z  
zrejde dant i a / z  
zrejde apolonia / z  
zrejde qz vna / z  
zrejde qz ipa / z  
zrejde ecocia / z  
zrejde almanac i / z  
zrejde de ruzia / z  
zrejde obrazze / z  
zrejde cronec i / z  
zrejde a z moh / z  
zrejde menoza / z  
zrejde boni zek / z  
zrejde boem ija / z  
zrejde velambo / z  
zrejde mowra / z  
zrejde def i / z  
zrejde de c i / z  
zrejde in kacz / z

el que debo son 20  
la oíz dende san juan 20  
la oíz dende santiago 20  
la oíz dende santiago 20  
la oíz dende calatayud 20  
la oíz dende el cortado 20  
la oíz dende monte real 20  
la oíz dende santiago 20  
la oíz dende la trinidad 20  
la oíz dende la alcazaba 20  
la oíz dende la mezquita 20  
la oíz dende el espaldón 20  
la oíz dende santiago 20  
la oíz dende santiago 20  
los 20 linos 20  
los 20 tomas 20  
los 20 de san felipe 20  
los 20 de santiago 20  
los 20 en infantes 20  
los 20 en la puerta 20  
los 20 en la muralla 20  
carpina 20  
los 20 en la ermita 20  
los 20 en jatanes 20  
los 20 en la ermita 20  
los 20 en la ermita 20  
el fundo de planteas 20  
el fundo de tirols 20





SE CONCLUYÓ

LA IMPRESIÓN DE ESTE LIBRO  
ARMORIAL DE ARAGÓN

EL LUNES 21 DE ABRIL DE MDCCCLXXXVII,  
ANTEVÍSPERA DE LA FIESTA DEL PATRÓN SAN JORGE,  
EN LA INMORTAL CIUDAD DE ZARAGOZA,  
CAPITAL DEL VIEJO REINO





 GOBIERNO  
DE ARAGON



ESTADÍSTICA  
GOBIERNO DE ARAGÓN



GOBIERNO  
DE ARAGON

GOBIERNO  
DE ARAGON